

Informe de investigación

Bibliotecas populares y comunitarias, un ejercicio exploratorio en torno a su aporte al desarrollo social. Barrios La Sierra en el Municipio de Medellín y El Salado en el Municipio de Envigado Antioquia

Estudio de caso Biblioteca Nadino y Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres

- Trabajo Meritorio -

Joaquín Arley Orozco Velásquez
Diciembre 5 de 2016

Institución Universitaria Colegio Mayor de Antioquia
Facultad de Ciencias Sociales
Programa de Planeación y Desarrollo Social
Asignatura: Seminario de Grado
Asesora de grado: Esperanza Torres

Resumen

El Valle de Aburrá cuenta con un desarrollo bibliotecario de singular importancia para el país, toda vez que en este territorio se han generado hitos históricos en esta materia, como la creación de la Biblioteca Pública Piloto (1954), la primera escuela de Bibliotecología del país (1956), la consolidación de redes bibliotecarias a partir de los años 70 y la aparición de las bibliotecas populares desde los años 60 en distintos barrios periféricos de la ciudad.

Develar de qué manera contribuyen las bibliotecas populares y comunitarias al desarrollo social de sus comunidades a partir del estudio de caso de la Biblioteca Nadino y Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres, es el objetivo de este ejercicio de investigación, el cual presenta en este informe sus hallazgos.

Esta investigación social de tipo cualitativo, se desarrolló bajo el paradigma histórico-hermenéutico. En este caso se trabajó con las dos unidades de información seleccionadas bajo criterios de permanencia, personal, ofertas y procesos de gestión y articulación territorial.

Como fruto del trabajo se devela que estas bibliotecas son resultado de propuestas de grupos sociales que luchan por la educación en sus comunidades; que su gestión requiere de la participación activa de los bibliotecarios en escenarios de ciudad; que el voluntariado actúa como fuerza fundante y factor de sostenibilidad; que ellas contribuyen al desarrollo humano de las comunidades dado que coadyuvan a las capacidades para la lectura, la escritura y las habilidades sociales de sus usuarios y que ante la desaparición paulatina de las bibliotecas populares es urgente un ejercicio de sistematización de experiencias y la implementación de un observatorio para este sector cultural.

Palabras claves: Biblioteca popular, bibliotecarios populares, gestión de bibliotecas populares, desarrollo social.

Contenido

CAPÍTULO INTRODUCTORIO.....	1
Relevancia y pertinencia de esta investigación.....	1
Algunos elementos de contexto y objetivos planteados	4
Referentes que guiaron esta investigación.....	8
Frente al diseño metodológico	17
Sobre los instrumentos y las técnicas empleadas.....	19
Sobre el proceso de análisis y organización de datos	21
HALLAZGOS.....	23
Capítulo 1.....	24
Características de la biblioteca popular y comunitaria y sus trayectorias en la consolidación de la biblioteca comunitaria José Arcadio Torres y la Biblioteca Nadino	24
Capítulo 2.....	40
Estrategias de participación y gestión implementadas desde las bibliotecas para insertarse en escenarios del desarrollo local y social en comunidades de Medellín y Envigado	40
Capítulo 3.....	51
Reconocimiento y apropiación de usuarios representativos de las bibliotecas bajo la perspectiva de los beneficios y aportes que estos espacios han generado en sus vidas.....	51
CONCLUSIONES	65
RECOMENDACIONES.....	67
REFERENCIAS.....	69
ANEXOS	73

Índice de gráficos

<i>Gráfico 1.</i> Ubicación de las bibliotecas públicas en Medellín y de la Biblioteca Nadino	4
<i>Gráfico 2.</i> Mapa de Envigado y la localización de la Biblioteca José Arcadio Torres	6
<i>Gráfico 3.</i> Colecciones de la Biblioteca Nadino y su composición	27
<i>Gráfico 4.</i> Consolidado de fundación de bibliotecas populares y proyectos de bibliotecas en el Área Metropolitana (1953-2016)	38
<i>Gráfico 5.</i> Bibliotecarios y voluntarios de la Biblioteca Nadino al año 2014	45
<i>Gráfico 6.</i> Biblioteca José Arcadio Torres. Uso que hacen los usuarios de la biblioteca	55
<i>Gráfico 7.</i> Biblioteca Nadino. Uso que hacen los usuarios de la biblioteca	55

Índice de tablas

<i>Tabla 1.</i> Algunas bibliotecas parroquiales registradas en la historia de Medellín	37
<i>Tabla 2.</i> Inversión presupuestada en materia de bibliotecas en Medellín y Envigado para el cuatrienio 2012-2015	48
<i>Tabla 3.</i> Uso que hacen los usuarios de la biblioteca	54

“El ser bibliotecario es como, aunque sea visto como una instancia menor, requiere un contacto mayor con la comunidad y una lectura; tal vez una vivencia misma de esa comunidad”.

Saúl Franco. Biblioteca Nadino.

CAPÍTULO INTRODUCTORIO

Relevancia y pertinencia de esta investigación

El Valle de Aburrá, y especialmente la ciudad de Medellín, cuenta con un desarrollo bibliotecario de singular importancia para el país, toda vez que en este territorio se han generado históricamente una serie de hitos que han afianzado este fenómeno. Entre ellos aparecen la creación de la Biblioteca Pública Piloto en 1954, la puesta en marcha de la primera escuela de Bibliotecología en Colombia en el año de 1956, la consolidación de redes de bibliotecas públicas a partir de los años 70 y la paulatina aparición de las bibliotecas populares, que desde los años 60 se han instalado en distintos barrios de la ciudad, especialmente en los de su periferia.

Esta última tipología de unidades de información, son fruto de la organización comunitaria y de la participación ciudadana, por cuanto son los mismos pobladores quienes de manera particular o agrupados bajo organizaciones del sector solidario, se han dado a la tarea de crear, financiar y dinamizar estos proyectos, algunos de los cuales ya llevan más de 40 años de existencia.

Develar de qué manera contribuyen las bibliotecas populares y comunitarias al desarrollo social de comunidades en su radio de acción en los barrios La Sierra en el Municipio de Medellín y El Salado en el Municipio de Envigado Antioquia a partir del estudio de caso de la Biblioteca Nadino y Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres, fue el objetivo de este ejercicio de investigación. A partir de los hallazgos encontrados, se intentó identificar estrategias que permitan una mayor inserción de estas bibliotecas en escenarios del desarrollo local y social en ambas ciudades y en clave de asumirse como actores activos en estos procesos.

El anterior planteamiento hizo parte de un ejercicio de investigación mediante el cual se logró un acercamiento al mundo de dos bibliotecas populares, las cuales son objetos de estudio pertinentes

para distintos campos disciplinares, pues su presencia da cuenta de la historia propia de las² ciudades donde emergen estas iniciativas.

Fenómenos de orden social, político, educativo, económico y cultural, entre otros, de América Latina, no son ajenos a los enfrentados en la nación colombiana y en ciudades como Medellín y Envigado. Brasil, Nicaragua, Perú, Argentina, Costa Rica y Colombia, así como otros países de América, contemplan a su interior sistemas de bibliotecas públicas, pero también registran la presencia de las bibliotecas populares. Las primeras como dependientes de sistemas público-estatales y las segundas derivadas de los esfuerzos de la sociedad civil. Para este caso concreto, la investigación se centró en dos bibliotecas populares y comunitarias ubicadas en el Departamento de Antioquia: La Biblioteca Nadino, del barrio La Sierra, Comuna 8 de Medellín y la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres, del barrio El Salado, en la Zona 6 del Municipio de Envigado, al sur del Área Metropolitana del Valle de Aburrá. En este sentido, la presente propuesta investigativa, necesariamente partió del reconocimiento del panorama bibliotecario en ambos entes territoriales.

Abordar una investigación sobre bibliotecas populares, es necesario en la medida en que estas unidades de información no solo reúnen elementos claves para las investigaciones sociales de corte cualitativo, sino además, porque estos escenarios, informativos y sociales por excelencia así lo requieren. Basta explorar la bibliografía pertinente a ellas para descubrir que no es tan extensa como si lo es la producción académica alrededor de otras tipologías de bibliotecas, sobre todo las bibliotecas públicas, escolares y las de tipo académico, siendo estas últimas las que se abrigan al interior de las universidades.

Hace falta por tanto emprender una labor de investigación por medio de un trabajo articulado donde se evidencie la importancia de estas unidades de información y el impacto que por tanto tiempo han venido teniendo en las comunidades de los municipios de Medellín y Envigado, en los cuales ya se registran recorridos valiosos de estas bibliotecas.

El presente informe de investigación dará cuenta del proceso llevado a cabo en el marco de la investigación titulada *Bibliotecas populares y comunitarias, un ejercicio de exploración en torno*

a su aporte al desarrollo social, barrios La Sierra en el Municipio de Medellín y El Salado en³ el Municipio de Envigado Antioquia: Estudio de caso Biblioteca Nadino y Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres, desarrollado como ejercicio académico del programa de Planeación y Desarrollo Social de la Institución Universitaria Colegio Mayor de Antioquia; en él se presentan, aspectos relativos al proceso mismo de investigación y sus hallazgos.

Abordar el mundo bibliotecológico al interior de estudios propios de la planeación y el desarrollo social, se hace importante en la medida en que es amplio el espectro que se puede abordar desde esta disciplina, más aún cuando el universo de las bibliotecas es complejo, cuenta con trayectoria, aporta al desarrollo social, educativo y cultural del país y porque ellas están presentes en los territorios no solo como equipamientos culturales sino también como actores que aportan a la transformación de los pueblos.

Solamente al mirar las redes de bibliotecas públicas que en el país se registran se da una idea de la importancia de este fenómeno. En Colombia, 1.424 unidades de información hacen parte de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas¹, perteneciente al Ministerio de Cultura; un poco más de 200² pertenecen a las Cajas de Compensación Familiar y 21 a la Red de bibliotecas del Banco de la República³; a estas habría que sumar las redes departamentales y municipales. Sin embargo, hay que anotar que en materia de bibliotecas populares el panorama no es tan claro ya que estas unidades de información se despliegan en muchos rincones y por lo general no existen redes que las aglutinen, por lo cual es común que existan como anonimatos en varias latitudes de la nación colombiana.

Todo lo anterior da cuenta entonces de que las bibliotecas y los sistemas de bibliotecas se constituyen en objetos que ameritan estudios transdisciplinarios y propuestas desde la planificación que permitan abordarlas, planificarlas y gestionarlas. Hoy por ejemplo, ya se está hablando de bibliotecas para el posconflicto o bibliotecas para la ruralidad, lo cual da cuenta de

¹ Fuente: <http://www.bibliotecanacional.gov.co/rnbp/>

² Fuente: <http://asocajasrevistamasvida.asocajas.org.co/index.php/revista-mas-vida-no-13/65-los-servicios-bibliotecarios-en-el-sistema-del-subsidio-familiar>

³ Fuente: <http://www.banrepcultural.org/blaa/informacion-general>

la actualidad y pertinencia de vincular análisis desde la planeación y el desarrollo social hacia ellas.

Algunos elementos de contexto y objetivos planteados

Es importante anotar que para miles de habitantes no son desconocidos los llamados Parques Bibliotecas, ni mucho menos las bibliotecas públicas tradicionales como la Biblioteca Pública Piloto y sus filiales, así como las de las Cajas de Compensación Familiar (COMFAMA y COMFENALCO). Todas ellas, atienden distintas comunidades por medio de programas, servicios, personal, materiales bibliográficos y en general con todo un equipamiento que cuenta con recursos facilitados por el Estado, en aquellas bibliotecas de origen público, y por empresas privadas o del sector solidario, en el caso de aquellas bibliotecas de origen privado.

En general, estas bibliotecas, se despliegan a lo largo y ancho de la ciudad, siendo 28 las que conforman el Sistema de Bibliotecas Públicas de Medellín, a lo cual hay que sumar la Red de Bibliotecas de COMFENALCO Antioquia, la Red de Bibliotecas COMFAMA (incluidos sus Bibliómetros) y las cuatro bibliotecas de la Fundación Ratón de Biblioteca (Fundación EPM, 2015, En Línea). El grafico 1 ilustra la distribución de las bibliotecas públicas en Medellín:

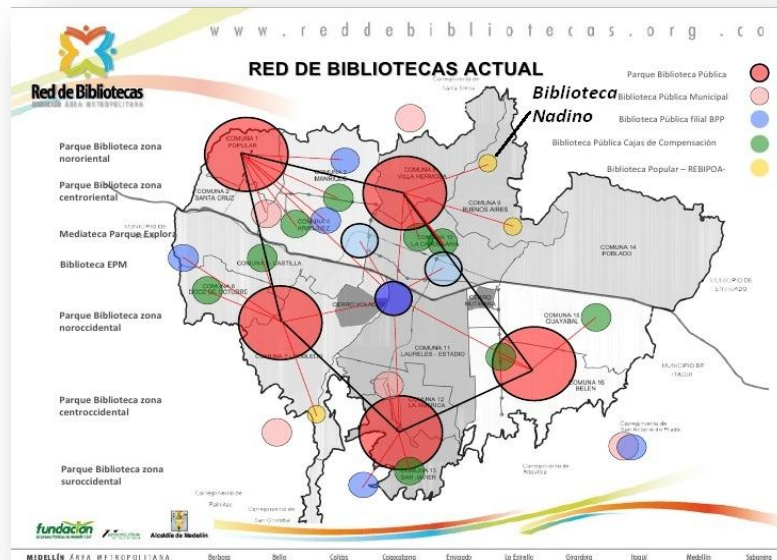


Grafico 1. Ubicación de las bibliotecas públicas en Medellín y de la Biblioteca Nadino
Fuente: <http://favelissues.com/2015/04/01/la-aventura-del-concurso-como-metodo-de-construccion/>

De las bibliotecas populares, hay que anotar además que existen investigaciones que las han abordado y que las han definido de distinta manera. Una de ellas, fruto de la investigación bibliotecológica, la refiere como una “Institución de carácter social y cultural; creada, financiada y reglamentada por la comunidad” (Jaramillo et al., 1999: 119). Otro concepto lo emite la Bibliotecóloga Elsi Echavarría García, en su trabajo de grado para quien las bibliotecas populares se conciben como “Centros de recursos propios de una comunidad para la búsqueda conjunta de soluciones a necesidades básicas a nivel educativo, cultural y de comunicación popular” (Echavarría, 1994: 77). Por su parte, Cárdenas y Suarique, la ubican como “un espacio informal, cálido y humano, que convoca una variedad cultural que genera una propuesta intercultural, manifiesta en la aceptación y apoyo a todo aquel que necesite acercarse a ella: desplazados, afrodescendientes, mujeres cabeza de familia, minorías indígenas y adulto mayor” (2010: 142).

Considerando el panorama anterior cabría entonces la siguientes pregunta, ¿De qué manera las bibliotecas populares y comunitarias de la ciudad de Medellín y Envigado, contribuyen al desarrollo social de las comunidades en su radio de acción y de influencia?

La anterior es una pregunta que en el contexto actual requiere de un ejercicio investigativo como el que se presenta. Además, hay que recalcar que estas bibliotecas han sido objeto de investigaciones⁴ que han dado cuenta de su origen y trayectoria, servicios, personal, características, formas de relación y organización, entre otros. Es necesario señalar que en estas investigaciones no se profundiza en la biblioteca popular como agente dinamizador del desarrollo local, o que al menos tocan el tema tangencialmente; es importante enunciar además que estas investigaciones se dieron sobre todo en la década de los noventa, cuando el concepto de desarrollo local estaba aún en un proceso de configuración, por lo menos en el contexto de la discusión bibliotecaria local.

⁴ Véase la investigación: Incidencia de la biblioteca pública en los jóvenes de 15 a 24 años de la comuna 6 Zona Noroccidental de Medellín de Orlanda Jaramillo et al. (1999), así como el trabajo de grado Diseño de una red de bibliotecas populares para Medellín y su Área Metropolitana de Elsi Echavarría (1993). Para el caso de Envigado, aún no se han rastreado investigaciones que den cuenta de ellas. Al final aparece la bibliografía completa.

De hecho, la elección de las bibliotecas, Nadino y José Arcadio Torres, no han sido elecciones al azar. Si bien existen diversas experiencias de biblioteca popular y comunitaria en varios municipios del Valle de Aburrá (solamente Medellín registra hoy alrededor de 28 bibliotecas populares⁵), elegir la primera responde a que esta biblioteca es liderada por jóvenes que incluso han sido merecedores de reconocimientos locales y nacionales por su labor. Además, su existencia cobra una especial relevancia ya que La Sierra ha sido un barrio estigmatizado de la ciudad y contar con apuestas de tipo cultural da cabida a la esperanza.

En el grafico 2 se puede visualizar el mapa de Envigado y la localización de la Biblioteca José Arcadio Torres.



Grafico 2. Mapa del Municipio de Envigado y localización de la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres.
Fuente: <http://www.envigado.gov.co/>

⁵ Dato aportado por REBIPOA.

Por otra parte, la segunda, responde al interés de indagar cómo han sido sus procesos de⁷ participación e incorporación a escenarios de planeación del desarrollo, puesto que en Envigado ocurre un fenómeno no registrado en Antioquia y quizás en otros departamentos y tiene que ver con que las bibliotecas populares reciben recursos públicos vía presupuesto participativo, para el pago de personal. Un asunto sui géneris en términos generales para el país.

Ahora bien, conocer la contribución de las bibliotecas populares y comunitarias al desarrollo social de las comunidades de la ciudad de Medellín y Envigado donde tienen presencia estas unidades de información, se constituye en el objetivo general de esta investigación. Como objetivos específicos se tuvieron en cuenta los siguientes:

- Describir las características de la biblioteca popular y comunitaria y sus trayectorias en la consolidación de la biblioteca comunitaria José Arcadio Torres, ubicada en el barrio El Salado del municipio de Envigado y la Biblioteca Nadino, del barrio La Sierra de Medellín.
- Identificar estrategias de participación y gestión que se han implementado desde las bibliotecas seleccionadas para lograr su inserción en algunos escenarios del desarrollo local y social en comunidades de la ciudad de Medellín y Envigado, en clave de reconocer estos espacios y a sus bibliotecarios como actores activos en estos procesos.
- Rastrear apreciaciones en torno al reconocimiento y apropiación que tienen grupos de usuarios de las bibliotecas José Arcadio Torres y Nadino en la perspectiva de los beneficios y aportes que estos espacios han generado en su calidad de vida.

Para el cumplimiento de este propósito, el proceso investigativo precisó el significado que plantean algunos teóricos sobre conceptos que permitieron una mayor aproximación al fenómeno estudiado. En este sentido fueron considerados términos como el de “biblioteca popular” y “biblioteca comunitaria” develando parte de sus características, biblioteca pública, desarrollo local y desarrollo social.

Referentes que guiaron esta investigación

La presente investigación implicó entre otros asuntos develar tres aspectos fundamentales para lograr una mayor comprensión del fenómeno de las bibliotecas populares. Es así como se tuvo en cuenta un rastreo de información en relación con el contexto en el cual emergen, esto es el territorio, con sus dinámicas y aproximación histórica, así como aspectos relacionados con el contexto social. En este sentido, el origen de las bibliotecas populares se puede decir que está anclado a los contextos del territorio que les ven nacer.

Otro aspecto que orientó la investigación se relacionó con los elementos conceptuales, lo cual implicó una aproximación a distintas definiciones elegidas para el sistema categorial. En tal sentido se indagaron definiciones sobre la biblioteca, biblioteca popular, biblioteca comunitaria, desarrollo social y desarrollo local, los cuales se expondrán más adelante.

Finalmente, se consideró pertinente indagar por los marcos legales de la biblioteca popular. En tal sentido, se podría anticipar una conclusión y es que estos no existen, obligando por tanto a quienes dirigen estas unidades de información, a apoyarse en marcos institucionalizados para otras unidades, aunque no necesariamente sea este un ejercicio consciente ni que sea común porque por lo general no son conocidos a menos que se haga parte de escenarios de formación académica en materia bibliotecológica.

Sobre el referente territorial

Pues bien, en relación con el contexto, hay que anotar que se partió inicialmente de ubicar ambas bibliotecas en el departamento de Antioquia y específicamente en el Área Metropolitana del Valle de Aburrá.

Para el caso específico de Medellín, esta ciudad posee un área de 382 km², distribuida en 16 comunas y 5 corregimientos, configurando estos últimos alrededor del 72% del territorio,

contrastando con un 28% de tierra urbana. En estos espacios, la población rural al año 2005 se⁹ estimó en un 6.14% del total de población de la ciudad (Alcaldía de Medellín. Departamento Administrativo de Planeación, 2006?), dato que da cuenta del inminente proceso de urbanización vivido en la ciudad, acelerado sobre todo en los últimos 60 años, debido a la migración campo-ciudad, no solamente atribuida a razones de violencia, sino también a las promesas que en su momento ofreció la que en otrora fuera considerada la ciudad industrial de Colombia.

Esta ciudad se ha caracterizado por procesos de poblamiento, por un lado, promovidos por el Estado y, por el otro, por las comunidades en su afán de incorporarse al territorio. De hecho, es importante aclarar que al calor de las luchas frente a la configuración de los barrios, los lazos vecinales, materializados a través del convite, no sólo permitieron resolver los problemas relacionados con la vivienda, los caminos, los servicios públicos y el transporte, sólo por mencionar algunos ítems, sino que en esa amalgama de necesidades también se contempló la creación de escuelas y en casos puntuales, de bibliotecas, que coadyuvaran en los procesos de educación, principalmente de niños y jóvenes, siendo las bibliotecas populares y comunitarias parte de la herencia de ese pasado urbanizador de la ciudad. Así lo menciona Restrepo Brand (2000) al hacer referencia a una de las zonas de la ciudad de Medellín, en torno por ejemplo, al tema de la educación, en lo cual la biblioteca fue el colofón de una historia de autoconstrucción en el barrio La Esperanza:

La lucha por la oficialización desencadenó un proceso organizativo y de lucha en diferentes barrios de la Comuna Noroccidental, no solamente por la educación, sino por diversos problemas de los pobladores de estos barrios: Transporte, recreación, cultura, espacios públicos, entre otros, pero especialmente por el Derecho a la Educación: ampliación de cupos, construcción de liceos, planta de profesores, alfabetización, Bibliotecas (p. 393).

En este mismo sentido otro autor también indica con relación al mismo escenario de la noroccidental que

El trabajo comunitario fue una constante durante la construcción del barrio, donde las personas se reunían con el propósito de realizar mejoras en la infraestructura física de las

casas de los habitantes, las vías de acceso y de comunicación, los escenarios deportivos y recreativos, los centros educativos y los espacios destinados al culto religioso. Por ello fue común hasta hace algunos años encontrar calles pavimentadas en cemento por los vecinos de la cuadra, observar los domingos personas paliando en la calle revolviendo la mezcla de gravilla, cemento y arena que conformaría la bien conocida plancha, bastante tradicional en las casas de este tipo de barrios y destinada ordinariamente al secado de la ropa, pero con múltiples funciones incluidas las parrandas en las épocas de festividades. Sin embargo estas lentamente han ido desapareciendo en las ciudades para dar paso a las construcciones verticales (Cañaveral, 2007: 36).

En Medellín, la Comuna 8, es el territorio en el cual se encuentra la Biblioteca Nadino, objeto de análisis de la presente investigación, que se caracteriza, entre otros, según CORPADES, por ser la mayor receptora de población desplazada (2012: 20) con cifras que alcanzan el 12% del total de población de la Comuna; poseía además al año 2015 una población de 137.531 habitantes, distribuidos en 66.090 hombres y 71.441 mujeres (DANE y Alcaldía de Medellín, 2011: 33) y “577,7497 hectáreas distribuidas en 18 barrios” (Alcaldía de Medellín, 2015: 19) entre los cuales La Sierra, es lugar de origen de la Biblioteca Nadino.

La Sierra, escenario territorial para el estudio, se ubica cerca al emblemático Cerro Pan de Azúcar. Dadas las condiciones del terreno, sólo cuenta con una vía de acceso. Este, junto a otros barrios en su radio de acción, presenta problemas de pobreza, seguridad alimentaria y crecimiento en cuanto a la atención a víctimas del conflicto armado (CORPADES, 2012: 23).

Por otra parte, el Municipio de Envigado, localizado en el extremo sur del Valle de Aburrá, limita por el norte con la ciudad de Medellín, por el oriente con los municipios de Rionegro y El Retiro, por el sur con El Retiro y Caldas y hacia el occidente los municipios de Sabaneta e Itagüí. Su configuración política lo divide en 13 zonas, las cuales corresponden a cuatro de carácter rural (con 6 veredas) y nueve de carácter urbano, compuestas a su vez por un total de 39 barrios.

De las 13 zonas mencionadas, la Zona 6 hace parte del área urbana del municipio limitando con zona urbana (barrios Loma de las Brujas, Mesa, El Dorado y las Antillas) y con zona rural (veredas El Vallano y El Escobero). A su vez, posee 5 barrios que son: Chinguí, San José, La

Mina, San Rafael y El Salado, siendo este último el lugar en el cual se encuentra la biblioteca¹¹ objeto de estudio.

Esta zona, se caracteriza, entre otros por poseer (al 2011), una población de 32.105 personas, equivalentes al 16,7% de la población municipal; 7.094 viviendas distribuidas en 169 hectáreas, 303 personas en situación de desplazamiento forzado (al 2010), una población de adultos mayores de 60 años del 14% del total del municipio (5.444 personas). Otros datos de contexto hablan de que la zona 6 posee en total 5 instituciones educativas y once juntas de acción comunal, a lo cual se suma que la investigación arrojó que en este territorio, no se cuenta con ningún equipamiento en cultura, lo que obliga a la población a buscarlos en otras zonas.

No obstante, allí se registra la existencia de tres bibliotecas comunitarias, únicas de este tipo en Envigado y que hacen parte de la Red de Bibliotecas Públicas del municipio, que de alguna manera son un aporte para suplir el déficit en este sentido, siendo una de ellas la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres.

Referentes conceptuales

Ahora bien, en relación con los conceptos y estudios sobre biblioteca popular, esta investigación encontró, en términos generales, que el universo de las bibliotecas ha sido objeto de estudio de varias disciplinas, correspondiendo el primer lugar a la Bibliotecología o Ciencias de la Información. Además, en el marco de las Ciencias Sociales y Humanas, otras disciplinas han abordado este referente, entre ellas, el Trabajo Social, la Literatura y la Educación, a lo cual hay que sumar en el contexto de esta investigación, la Planeación y el Desarrollo Social, una disciplina más, que intenta comprender el quehacer bibliotecario a la luz de nuevos enfoques y perspectivas.

En relación con el concepto de Biblioteca, es preciso anotar que entre varias definiciones existentes en el país, una de ellas la menciona como una “estructura organizativa que, mediante los procesos y servicios técnicamente apropiados, tiene como misión facilitar el acceso de una comunidad o grupo particular de usuarios a documentos publicados en cualquier soporte”.

(Congreso de Colombia, 2010: 1). Esta es la versión oficial que presenta el Estado¹² Colombiano en la Ley de Bibliotecas Públicas vigente en Colombia.

Además, la investigación encontró un concepto que es sinónimo de la expresión biblioteca, el cual es el de unidades de información, de hecho utilizado bastante en el desarrollo de este informe y del ejercicio investigativo. En tal sentido, esta noción hace relación a las “organizaciones o instituciones encargadas de recopilar, procesar y difundir la información con miras a satisfacer las necesidades de los usuarios en forma eficiente y eficaz” (Cahuavilca, 2011: 7). Este concepto por tanto, se usó indistintamente para hacer referencia también a la noción de biblioteca.

Es de subrayar que no todas las bibliotecas son iguales ni todas cumplen de manera específica el mismo ejercicio misional. Por ello se habla de tipologías de bibliotecas para lo cual hay que anotar que en la bibliografía consultada para esta investigación, se encontró, según Rodríguez, que son las necesidades de las personas, de las comunidades, de las instituciones y de los países, las que históricamente han ido perfilando, caracterizando y asignando responsabilidades sociales a los diferentes tipos de bibliotecas (2005: 10); en tal sentido se puede hablar de las bibliotecas nacionales, las bibliotecas universitarias, los centros de documentación y las bibliotecas especializadas, los archivos, las bibliotecas escolares y las bibliotecas públicas (Rodríguez, 2005 & Betancur, 1997). Para el caso de la biblioteca popular, algunos la entienden como una derivación o caso especial de la biblioteca pública.

Y finalmente, ¿qué es la biblioteca popular?

Existen varias definiciones sobre la biblioteca popular. Por ejemplo, un concepto instalado en el año de 1994 de manos de una bibliotecaria popular quien en ese momento alcanzaba su profesionalización, la Bibliotecóloga Elsi Echavarría García, la refiere como Centros de recursos propios de una comunidad para la búsqueda conjunta de soluciones a necesidades básicas a nivel educativo, cultural y de comunicación popular; por lo tanto sus características principales permiten definirlos como aquellas que surgen a iniciativa propia de grupos de la comunidad, ya sea constituidos o no, que estén ligados a trabajos de corte cultural, educativo, pastoral, cívico o

político, y sobre todo que la dirección y administración está a cargo de dicho grupo para responder a las necesidades y a la realidad de la comunidad en la cual está inmersa (Echavarría, 1994: 77).

Algunas bibliotecas populares de Medellín



Ludo Biblioteca Manuel Burgos
Barrio Bello Oriente

Biblioteca Comunitaria Barrio Santander

Biblioteca Infantil Comunitaria BINCO

Nota. Fuente: REBIPOA, 2015

Por otra parte, surgió a partir de una investigación realizada con bibliotecas populares de la Comuna 6 de Medellín, un nuevo concepto que si bien no logró amplia apropiación por parte de los bibliotecarios populares, en su momento fue un referente para la academia. En este sentido dicha investigación (de 1999), acopió el término biblioteca público-popular significándola como una institución de carácter social y cultural; creada, financiada y reglamentada por la comunidad, cuya finalidad es posibilitar el libre acceso a la información registrada en un soporte documental y que responde a unos criterios de selección y adquisición para la satisfacción de necesidades en el plano educativo, informativo, cultural y de uso del tiempo libre; busca con ello contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de todas las personas que hacen parte de una comunidad (municipio, vereda o barrio), para la construcción y articulación de relaciones democráticas por medio de servicios y programas gratuitos y coordinados por un bibliotecario (Jaramillo et al., 1999: 119). Aquí se retoma una vez más lo público en alusión a que estos espacios en esencia cumplen funciones públicas, tal y como lo hace la biblioteca denominada pública. Sin embargo es preciso anotar que la idea de público en la biblioteca popular o comunitaria no puede confundirse con lo estatal (una cosa es lo estatal y otra cosa es lo público), pues en estas bibliotecas la noción de lo público alude en esencia al disfrute de un derecho colectivo.

En esta definición, al igual que en la anterior, se destaca el hecho de que la biblioteca popular es creada por personas de la comunidad en aras de resolver necesidades educativas y culturales, tal

y como se ha mencionado ya, pero también con el ánimo de crear espacios de encuentro¹⁴ comunitario, pues en ellas “confluyen diferentes grupos a debatir cuáles son las necesidades más prioritarias que deben convertirse en proyectos y buscarles una salida inmediata o una solución a largo plazo” (Echavarría, entrevista personal, 8 de mayo de 2012).

Como tercera definición, se contempla lo que Cárdenas y Suarique aportan en torno a la llamada biblioteca comunitaria, pues la refieren como un espacio informal, cálido y humano, que convoca una variedad cultural que genera una propuesta intercultural, manifiesta en la aceptación y apoyo a todo aquel que necesite acercarse a ella: desplazados, afrodescendientes, mujeres cabeza de familia, minorías indígenas y adulto mayor (2010: 142).

Una reciente definición fue elaborada por los mismos bibliotecarios populares a partir de una serie de talleres participativos en octubre del año 2015, en el marco de un proceso de construcción de una matriz DOFA para el sector. Esta construcción, contó con el acompañamiento de profesionales, especialmente del área de Bibliotecología. Su particularidad fue que incorporó la biblioteca tradicional, pero también a las nuevas iniciativas que han venido emergiendo en los últimos años, las cuales son propuestas más flexibles y livianas, de hecho enfocadas a la promoción de la lectura como apuesta principal. Este concepto se presenta a continuación:

Las bibliotecas populares y comunitarias son espacios socioculturales y educativos, autorreconocidos como movimientos sociales, que surgen de la asociación civil de ciudadanos, de organizaciones no estatales y de iniciativas individuales. Estas instituciones sociales, son autogestionadas por ciudadanos tanto en la ruralidad como en el mundo urbano y reivindican el papel de la lectura, la escritura, el acceso libre a la información, la memoria local, el esparcimiento, la tradición oral y la conversación ciudadana, entre otras expresiones de la cultura, como estrategias para la transformación de la realidad social, la edificación de proyectos de vida dignos, la apropiación social de los territorios, la garantía de los derechos culturales, la producción y circulación social de los saberes. En síntesis, son laboratorios culturales gratuitos para toda la comunidad que por medio de servicios de custodia, divulgación y acceso a la cultura, contribuye a la formación de lectores, escritores y ciudadanos críticos.

Existen distintos tipos de bibliotecas comunitarias y populares, entre estas se encuentran Bibliotecas Barriales, Bibliotecas Parroquiales, Bibliotecas Comunales, Salas de Lectura (Bornacelly, Bernal y Orozco, 2016). 15

Hasta aquí esta última definición no es tan específica como las tres anteriores y al contrario, agrupa bajo una misma idea, tanto la biblioteca popular como la comunitaria; es decir, aquí se introduce un concepto renovado que da cuenta de ambos conceptos e indica que si bien pueden ser hoy en día indiferentes para el sector también dan a entender que no tienen el peso que en otrora tuvieron a la hora de fundar una biblioteca y establecer bajo su nombre el apelativo de popular o comunitaria. Más adelante se presentará un segundo análisis en relación a esta reflexión. De momento hay que rescatar en este concepto la diversidad de temas que enfocan estas unidades de información al trascender el rol informativo, educativo y lector, propio de su naturaleza, hacia la visibilización de apuestas como la formación ciudadana, la apropiación social del territorio, la garantía de derechos y la edificación de proyectos, entre otros, lo cual a la luz de los hallazgos de la presente investigación encontrarán algún eco que convalide estas ideas aquí expresadas.

Aproximación a las nociones de desarrollo local y desarrollo social

En relación con el concepto de desarrollo local, se podría mencionar, por ejemplo, el que presenta Barroso, para quien se trata de un “conjunto de actuaciones concretas que definen los distintos agentes sociales, económicos, públicos o privados de la zona para reconducir los cambios estructurales que necesita un territorio concreto para conseguir solucionar su problemática mediante sus propios recursos productivos, naturales y humanos y los posibles que se puedan atraer hacia él” (2010: 63).

En el caso de los municipios de Medellín y Envigado, la autogestión comunitaria ha servido para que las comunidades organizadas implementen acciones conducentes a resolver sus problemáticas e infraestructura, además de las sociales, económicas, educativas y culturales. Y gracias a ella, floreció la construcción de distintos barrios, pero también las demandas por los servicios públicos. A este interés se le sumó la necesidad de crear bibliotecas populares o comunitarias en algunos sectores de dichos municipios.

Por otra parte, Gallicchio se refiere al desarrollo local como una “estrategia socio-política de cambio, la cual, en conjunto con el tema de la descentralización, se convierte en una estrategia e instrumento de desarrollo” (En Línea), definición con la cual, es pertinente anotar que algunos autores relacionan el desarrollo local con los procesos de descentralización y de gobernabilidad en los entes territoriales; no obstante, en esta investigación se abordó el tema de manera más amplia. En el caso de Medellín, por ejemplo, se habla de desarrollo local desde los escenarios comunitarios, asunto que involucra necesariamente la participación de las comunidades en la definición de estrategias y en la gestión de recursos para resolver sus necesidades y lograr los fines propuestos para el bienestar de la población.

Por otra parte, frente al desarrollo social, con esta investigación se buscó una aproximación conceptual y respuestas a la pregunta frente a de qué manera se insertan las bibliotecas populares en este fenómeno. Precisamente frente a este concepto y pese a que organismos como la ONU le han otorgado un fuerte matiz económico, para esta investigación se resaltaron otros aspectos como lo educativo, lo cultural y lo social intrínsecos al concepto y que además encuentran reflejo en las propuestas de intervención comunitaria que son originadas desde el espectro bibliotecario aquí abordado.

Frente a lo normativo

En relación al referente o marco normativo en torno a la biblioteca popular y comunitaria, hay que anotar en primer lugar, que, en el país no existe una legislación específica para este sector. Tampoco se identifican manifiestos internacionales que versen sobre la materia. Caso contrario opera en otros tipos de biblioteca, como la pública o la escolar ambas con manifiestos adecuados según su esencia, o amparadas por un conjunto de leyes e incluso planeación a nivel local, regional y nacional, los cuales les garantizan visibilidad, reconocimiento, principios orientadores e incluso su financiación. Son ejemplo de ello el Manifiesto de la UNESCO para las Bibliotecas Públicas de 1994, de alcance mundial; la Declaración de Caracas de 1982, de alcance regional en América Latina y el Caribe; el Manifiesto IFLA-UNESCO por la Biblioteca Multicultural de 2008, de alcance mundial; la Proclama Medellín de 2001, de alcance regional; la Ley de

Bibliotecas Públicas o Ley 1379 de 2010, de alcance nacional y el Plan Departamental de¹⁷ Lectura y Bibliotecas de Antioquia, del año 2014, uno de los más recientes planes sectoriales a nivel de departamento.

A todo lo anterior se suman otros, como el documento CONPES 3222 de 2003, planes nacionales de lectura y biblioteca y planes de desarrollo nacional, regional y municipales actualmente vigentes, que en sus componentes de educación y cultura mencionan la biblioteca pública. Con lo anterior, se desea expresar que existe una amplia legislación en materia de bibliotecas en el país, pero que no cubren la biblioteca popular y comunitaria.

No obstante, a nivel local, en octubre de 2015, la ciudad de Medellín acogió una política pública materializada en el proyecto de acuerdo 336 de 2015, por medio del cual se estableció el marco institucional y se adoptó la Política Pública para la institucionalización del Sistema de Bibliotecas Públicas y unidades de información y gestión del conocimiento del municipio. Dicho acuerdo, tiene como propósitos articular las bibliotecas públicas que pertenecen al municipio de Medellín en un sistema coordinado, además del afianzamiento de las relaciones interinstitucionales en un propósito de conectar territorios urbanos y rurales y a Medellín con el mundo, mediante las bibliotecas y centros documentales de la ciudad (Concejo de Medellín, 2015: En Línea). Esto sin lugar a dudas que puede abrir una puerta para el reconocimiento y futuros apoyos a la sostenibilidad de las bibliotecas populares y comunitarias.

Frente al diseño metodológico

Abordar un estudio relacionado con las bibliotecas populares y comunitarias en el país, sin lugar a dudas, requiere de la investigación social, dado que estas iniciativas, espacios, instituciones, proyectos o como quieran denominarse, son promovidas por la gente y para la gente.

La investigación se desarrolló bajo el paradigma histórico-hermenéutico, dado el interés de comprender el significado de las conductas sociales y los contextos históricos en los que se desarrolla el mundo de los sujetos.

De hecho, según el paradigma elegido, la realidad social es múltiple y se construye¹⁸ intersubjetivamente. Y algo muy importante de dicho enfoque metodológico, es que este paradigma nos permite una mirada del mundo en el cual los sujetos son portadores de historias y relatos⁶, que para el caso particular de este estudio, se remitió principalmente a los bibliotecarios, fundadores de estas unidades de información y a grupos de usuarios representativos de ellas.

Complementario con lo anterior, esta investigación se fundamentó en los estudios de tipo descriptivo, porque a través de ella se pretendió decir cómo es y cómo se manifiesta determinado fenómeno. Esto es describir situaciones y eventos (Toro y Parra, 2010: 245), o dicho de otro modo, el estudio descriptivo pretende identificar los elementos clave o variables que inciden en un fenómeno (Martínez Carazo, 2006: 170). Aquí sin lugar a dudas que el mundo social de las bibliotecas contiene elementos claves que sirvieron con estos propósitos.

Por otra parte, hay que indicar frente al enfoque de la investigación, que este fue de tipo cualitativo, que tal y como es expresado por Toro y Parra se corresponde con un tipo de investigación que produce hallazgos a los que no se llega por medio de procedimientos estadísticos u otros medios de cuantificación (...) investigaciones sobre la vida de la gente, las experiencias vividas, los comportamientos, emociones y sentimientos, así como al funcionamiento organizacional, los movimientos sociales, los fenómenos culturales y la interacción entre las naciones (Strauss y Corbin, 2002; 11-12), citado por Toro y Bonilla (2010: 62).

Podrá notarse aquí que el estudio de las bibliotecas populares y comunitarias encajan en este tipo de enfoque precisamente porque su naturaleza está mediada por el contexto social, las relaciones humanas, los actores que hay en ellas y los móviles que les orientan, que incluso, en el pasado, constituyeron movimientos sociales en el caso particular de Medellín.

En relación al tipo de estudio este trabajo se enmarcó en la investigación no experimental, que en palabras de los autores citados, se explica en términos de “lo que hacemos en investigación no

⁶Apuntes del curso Seminario de Grado de la I.U. Colegio Mayor de Antioquia, octubre de 2015.

experimental es observar fenómenos tal y como se dan en su contexto natural, para después¹⁹ analizarlos” (Toro y Parra, 2010: 274). Fue así como se consideró el tipo transversal o transeccional, pues se tomaron datos en un momento determinado, que para el caso de la pregunta de investigación se ha situado en el año 2015.

Igualmente, es preciso apuntar que en el diseño metodológico elegido, dadas las dos bibliotecas, se encontró viable la implementación del estudio de caso, herramienta que permite el estudio o examen de los elementos particulares de un fenómeno (persona, grupo, proceso, institución social, etc.) y, por supuesto, describirlos e interpretarlos.

Finalmente hay que indicar que la investigación abordó dos estudios de caso, el primero para la Biblioteca Nadino en la ciudad de Medellín y el segundo para la biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres, en la ciudad de Envigado. De ambas experiencias se logró la descripción de elementos característicos y significativos de sus propias particularidades, así como de su aporte al desarrollo social en contextos que por lo general son disímiles entre sí y de aquellas estrategias de sobrevivencia que han permitido que ambas unidades de información tengan la trayectoria que su historia ha registrado hasta el presente.

Sobre los instrumentos y las técnicas empleadas

Para la realización de los resultados que se entregan en este informe final, hay que destacar el uso de herramientas asociadas a la metodología de investigación abordada, en primer lugar con la aplicación de entrevistas a los dos fundadores de las bibliotecas y de encuestas a usuarios representativos⁷, como estrategia para rastrear información de carácter primario y, en segundo lugar, al análisis documental, para la información de tipo secundario. Cabe anotar que la entrevista fue de tipo no estructurada. En este sentido, esta última herramienta, facilitó la recogida de datos a partir de un conjunto de preguntas previamente establecidas, pero que en su aplicación no constituyeron camisa de fuerza en el diálogo con los bibliotecarios. En el anexo 1

⁷ Fueron aplicadas 42 encuestas de acuerdo a los usuarios más representativos de ambas unidades y que fueron seleccionados por sus propios bibliotecarios.

se presentan las preguntas desarrolladas en las dos entrevistas, en el anexo 2 la transcripción²⁰ de ellas y en el anexo 3 el instrumento de la encuesta.

En términos de la muestra elegida, en relación a las dos bibliotecas, hay que anotar que del inventario bibliotecario con que cuentan las ciudades de Medellín y Envigado, según está registrado por la Corporación Red de Bibliotecas Populares de Antioquia – REBIPOA, se consideraron cualidades que debían tener las bibliotecas, entre estas las siguientes: Contar con un equipo de trabajo consolidado, abrir al menos más de 24 horas a la semana, poseer una estructura administrativa y organizativa, ofertar de manera regular programas y servicios a la comunidad (más allá de la atención de usuarios y préstamo de libros), permanencia en el tiempo y desarrollo de procesos de gestión administrativa. Fue así como dichos elementos encontraron eco en las dos bibliotecas elegidas.

Adicionalmente, en la selección de la muestra cualitativa se consideró la realización de entrevistas a los bibliotecarios fundadores, partiendo por tanto del hecho de que ambas personas, Saúl Franco y Lucelly Castañeda, han estado en ambas bibliotecas durante todo el tiempo de funcionamiento de ellas. Esto dio lugar a considerarlos como actores claves pues conservan la memoria de todo el proceso bibliotecario, siendo en tal sentido, idóneos y fundamentales para apoyar el ejercicio investigativo. En el anexo 4 se relaciona el consentimiento informado.

Un tercer elemento a mencionar son las encuestas. Frente a ellas hay que indicar que se aplicaron a una muestra de usuarios representativos y, en algunos casos, a voluntarios de las bibliotecas, con los cuales se buscó recoger sus percepciones y testimonios en relación con los beneficios que estos espacios han propiciado a sus vidas. En este sentido, se aplicaron 42 encuestas a igual número de usuarios de las bibliotecas, 25 para la de Envigado y 17 para la de Medellín. Esta muestra se eligió considerando aspectos como la valoración y el reconocimiento que los bibliotecarios tuvieron de ellos, el impacto que las unidades de información han propiciado en sus vidas y el que fueran usuarios regulares, pues en tal sentido se garantizaba el conocimiento de los servicios de las bibliotecas, al igual que el uso y disfrute de ellas.

En relación a las encuestas es importante mencionar que su aplicación y uso tiene un carácter²¹ complementario a la mirada cualitativa que fue desarrollada en la investigación aquí referenciada.

Sobre el proceso de análisis y organización de datos

Finalmente hay que indicar que los datos recogidos fueron organizados en un esquema que respondió al sistema categorial dispuesto para tal fin y que contempló preguntas relacionadas con la caracterización de las bibliotecas objeto de estudio, sus trayectorias, procesos de gestión y acciones de incorporación de estas en los procesos comunitarios.

Adicionalmente se indagó con los dos bibliotecarios, fundadores cada uno de ellos de las bibliotecas elegidas, sobre sus percepciones frente al desarrollo local y social. Con todo, la información recogida en las entrevistas fue codificada en una matriz de análisis de datos en la cual fueron compiladas 92 citas textuales bajo 5 códigos: Biblioteca popular y comunitaria (BPC), Estrategias de gestión de la biblioteca popular y comunitaria (EGB), Desarrollo local (DEL), Desarrollo social (DES) y Usuarios (USU). En este punto fue muy útil en el análisis, una vez compilados los cinco temas bajo cada faceta, apoyar el trabajo en base a preguntas claves que giraron en torno a la idea general de los relatos según categorías, los relatos recurrentes y las ideas singulares. El fruto de dicha labor se presenta en los hallazgos. El anexo 5 presenta la matriz de análisis de datos.

Complementaria a la visión de la biblioteca por parte de sus bibliotecarios, se realizó el análisis de las encuestas levantadas con usuarios representativos de ambas unidades de información. En éstas se indagaron las percepciones que ellos tienen frente a los beneficios que dichos espacios han aportado a sus vidas, el uso que hacen de ellas, permanencia, recuerdos e incluso, las propuestas de parte de quienes usan los servicios para que las bibliotecas sean mejores. Así, las 42 encuestas arrojaron información de tipo cuantitativo y cualitativo; esto último fue necesario someterlo a un ejercicio de análisis de datos similar al que se aplicó con las entrevistas realizadas a los bibliotecarios.

Es importante mencionar que en la muestra elegida para las encuestas, se tuvieron en cuenta no tanto la cantidad, sino la calidad de la información que pudieran suministrar aquellas personas que son usuarios permanentes de las bibliotecas, que participan de sus programas, que hacen parte de procesos o que mejor aún, crecieron alrededor y al interior de estos espacios bibliotecarios.



Fuente: Cortesía: Biblioteca comunitaria José Arcadio Torres. Año 2016

“A pesar de este recorrido, siento que aún hay mucho más por hacer y soy convencida de que los bibliotecarios y bibliotecarias nos debemos a la gestión cultural en los espacios por los cuales caminamos. Abrir a diario las puertas de la biblioteca se constituye en un compromiso que trasciende lo personal y que se vuelca hacia la transformación de las personas que habitan y sueñan con un futuro mejor en nuestras comunidades”.

Lucelly Castañeda. Bibliotecaria popular, fundadora de la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres en Envigado en 1994.

HALLAZGOS

El ejercicio investigativo en torno a la apuesta por conocer la contribución de las bibliotecas populares y comunitarias al desarrollo social de las comunidades de la ciudad de Medellín y Envigado, contó con tres insumos fundamentales: el rastreo bibliográfico, la entrevista a los bibliotecarios fundadores y la encuesta aplicada a los usuarios representativos de ambas unidades de información. En tal sentido, a continuación se presentan los principales hallazgos.



Fachada de la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres. *Fuente:* REBIPOA, 2015

Características de la biblioteca popular y comunitaria y sus trayectorias en la consolidación de la biblioteca comunitaria José Arcadio Torres y la Biblioteca Nadino

El análisis en torno a ¿Qué caracteriza a la biblioteca popular y comunitaria?, permitió identificar una serie de elementos que la definen y que en última instancia son los factores diferenciales en relación con otro tipo de unidades de información. En tal sentido se puede mencionar al bibliotecario, las colecciones, el voluntariado, los servicios y programas, así como el concepto mismo de la biblioteca popular y comunitaria. A esto hay que sumar sin lugar a dudas los usuarios de las bibliotecas.

Sobre el bibliotecario popular

En relación con el bibliotecario, los datos analizados apuntan a describirlo como un habitante del mismo barrio donde funciona la biblioteca. En este sentido es una persona que conoce el entorno, tiene mayores facilidades para interactuar con la comunidad, pues es vecino de ella y que si bien, inicialmente no tiene conocimiento de los procesos bibliotecarios, con excepciones claro está, es una persona que aprende a ser bibliotecario en el oficio mismo. De hecho, su don de gentes es una de las características principales así como su vocación de servicio. En este sentido, Jaramillo indica al hacer alusión a él, que es una

Persona que presta los servicios en una biblioteca pública popular. Por lo regular es un poblador de su comunidad, con carisma y capacidad de trabajo en grupo, don de gente, visión del trabajo cultural y formación política, con habilidades y destrezas en el uso y manejo de la información (1999: 6).

Sin embargo, frente a lo planteado en esta definición, hay que apuntar que no siempre el bibliotecario llega ya formado a la unidad de información, y al contrario, es precisamente esa unidad de información, sus dinámicas y procesos, la que forman dicho perfil, que para el caso de los dos bibliotecarios entrevistados en este proceso investigativo, se puede indicar que efectivamente tienen formación sociopolítica, manejo de la información y sobre todo don de gentes. Ni qué decir del trabajo en equipo, sobre todo en una biblioteca como Nadino en la cual

el voluntariado es la acción que mantiene un flujo permanente de seres comprometidos con²⁵ este proyecto.

Precisamente frente al perfil del bibliotecario popular, en uno de los encuentros de bibliotecarios populares, promovidos por el gremio bibliotecológico en la ciudad de Medellín, en el año 2002, y desde el cual se referenció esta noción como el conjunto de rasgos que caracterizan una persona, profesión u oficio (Biblioteca Pública Piloto, 2002: 26), definió los siguientes requerimientos en clave del bibliotecario popular:

- Vocación de servicio.
- Capacidad de convocatoria.
- Creativo para atraer todos los segmentos de la población.
- Respeto y conocimiento de las personas.
- Conocimiento de los usuarios.
- Relaciones humanas.
- Tolerancia y paciencia.
- Responsabilidad y sentido crítico.
- Tolerancia y paciencia en la atención al público.
- Conocimiento e interpretación de la realidad del barrio.
- Sentido de pertenencia.
- Gusto por lo que se hace.
- Recursividad.
- Disciplina y constancia.
- Capacidad para transmitir.
- Capacidad para aprender.

Las anteriores características, permiten entrever que quien lidera los destinos de este tipo de bibliotecas deben ir más allá del aprendizaje de conceptos y del desarrollo de las habilidades técnicas. Son ante todo seres comprometidos y conocedores de su entorno geográfico y social. De hecho, en la mayoría de las veces, el bibliotecario popular habita el mismo barrio, sector o comuna donde se halla la biblioteca, siendo este último aspecto muy importante, dado que le

otorga la capacidad de abanderar la iniciativa comunitaria con más facilidades, sobre todo²⁶ cuando entra en diálogo con las organizaciones comunitarias vecinas y con los procesos de gestión del desarrollo local, en los cuales ya de entrada gana por tener mayores posibilidades de reconocimiento no solo como líder bibliotecario, sino también como habitante del mismo territorio.

Hay que resaltar aquí un aspecto aportado por los usuarios, para quienes los bibliotecarios populares son personas con calidades humanas en cuyas características sobresalen la amabilidad, el carisma, el cariño y el don de servicio, entre otros. “Lo que a mí más me gusta de las personas de la biblioteca es que me tienen mucha paciencia y siempre me hacen sentir bien conmigo mismo” (testimonios de encuestas a usuarios).

Un bibliotecario debe ser un tejedor [...]; es por tanto, un líder y un promotor de historias, hechos, personajes, recuerdos barriales, en lo cual el bibliotecario es fuente esencial de su promoción y dinamización” (Corporación Cultural y Biblioteca Sembrando Futuro, 2016: 50)

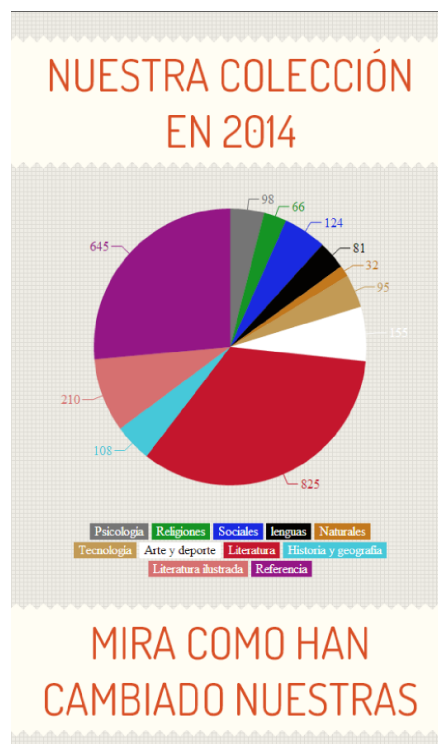
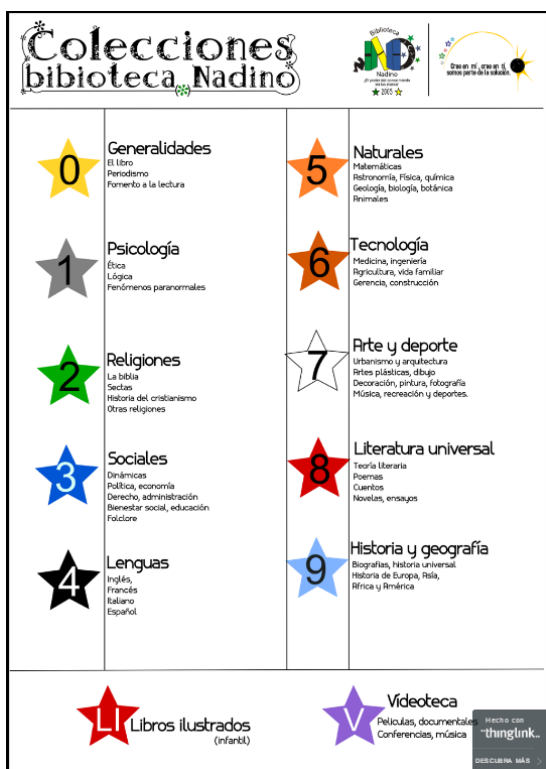
Sobre las colecciones

En cuanto a las colecciones, representadas en todo tipo de materiales como libros y revistas, solo por mencionar los más comunes al interior de las bibliotecas populares, hay que indicar lo siguiente en relación al número de materiales y tipo de colecciones. En primer lugar, ambas bibliotecas poseen colecciones con contenidos variados, las cuales abarcan las diez áreas del Sistema de Clasificación Decimal Dewey. De hecho, en ambas bibliotecas han adelantado procesos de clasificación con este sistema, asunto que no es común en esta tipología de bibliotecas por tratarse de un asunto bastante técnico y propio de los tecnólogos y profesionales en Bibliotecología.

En relación a la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres, sus colecciones a diciembre de 2014 contemplaban alrededor de 2.500 materiales, distribuidos entre libros, revistas y algunos videos, siendo mayor el peso de los primeros materiales. Un aspecto a destacar es que dicha biblioteca tiene suscripción a un periódico local y su colección de revistas versa sobre temas de interés para público general (Revista National Geographi, manualidades, tiras cómicas, entre

otros). Adicionalmente, sus materiales pasan por un proceso de selección con criterios de²⁷ calidad, dado que la biblioteca contó hasta hace dos años con una Bibliotecóloga.

Nadino por su parte al año 2014 poseía una colección similar con 2.439 materiales ocupando el 42% de su peso la literatura en general y un 26% las obras de referencia, como se puede visualizar en el Gráfico 3 que aparece a continuación:



Nota: Señalización con información de las áreas que poseen las colecciones de la Biblioteca Nadino. *Fuente:* <http://bibliotecanadino.blogspot.com.co/>

Nota: Distribución de las colecciones en Biblioteca Nadino al año 2014. *Fuente:* <http://bibliotecanadino.blogspot.com.co/p/galerias.html>

Gráfico 3. Colecciones de la Biblioteca Nadino y su composición. *Fuente:* <http://bibliotecanadino.blogspot.com.co/>

Los testimonios de los bibliotecarios expresaron que estas se obtienen a través de donaciones de la comunidad. En el caso puntual de la Biblioteca José Arcadio Torres, se indicó que al comienzo contaron con materiales que prácticamente tuvieron que reciclar, pero también se anotó que en una evaluación bibliotecológica posterior, fue concluyente que esta unidad de información poseía materiales muy valiosos. Según la voz de su fundadora, prácticamente el 98% de todos los

materiales tienen como procedencia la donación (Conversación con Lucelly Castañeda, agosto 20 de 2016). “En primera instancia la materia prima que es los libros con civiles de la comunidad, de la ciudad, que donan libros de sus colecciones personales: Unos porque saben y quieren de la importancia del libro; otros porque les estorba y los regalan, la materia prima”. (Franco, entrevista personal, febrero 9 de 2016).

Con respecto a lo anterior hay que anotar dos asuntos fundamentales. El primero, que la biblioteca popular si bien aporta a los procesos educativos en su entorno a partir de la disposición de materiales de lectura, no siempre posee los textos más actualizados, ni los de mejor calidad, sobre todo por el carácter de libro donado. Aquí cabría la pregunta entonces si efectivamente este tipo de bibliotecas reducen los niveles de exclusión en materia informativa, cuando corren el riesgo de ofrecer información con materiales que pueden ser obsoletos o no actualizados. Baste tan solo considerar por ejemplo las enciclopedias, aun presentes en las bibliotecas populares, con fechas de edición de los años 70 y 80, asunto que contrasta con casos registrados en la ciudad de bibliotecas de otro tipo, sobre todo las publico privadas, que han sacado estos textos de sus colecciones y que en cambio han apostado por implementar bibliotecas digitales con actualización permanente.

Como se anotó anteriormente, la Biblioteca Nadino a diciembre de 2015, poseía un peso en sus obras de referencia del 26%, es decir, un poco más de la cuarta parte de todo el material.

Otro asunto a considerar es que bibliotecas como la José Arcadio Torres y Nadino, precisamente a partir de la gestión de recursos, han logrado incorporar poco a poco fondos bibliográficos de excelente calidad y contenidos. La primera a través de rubros que desde presupuesto participativo se destinaron con este fin y la segunda para los últimos dos años (2014 y 2015), gracias a una beca de estímulo para los programas de lectura que desde la Secretaria de Cultura del Municipio de Medellín le permitió a sus bibliotecarios la compra de textos literarios y otros materiales documentales, entre los cuales hay que resaltar novelas de autores universales, cuentos infantiles y literatura juvenil, con lo cual fortalecieron la colección general e infantil con textos actualizados y de calidad literaria.

Con relación a la concepción de qué es una biblioteca popular y una biblioteca comunitaria, no fue posible establecer si había una diferencia entre la popular y la comunitaria. Ya se relató en el apartado sobre los referentes, cuatro conceptos con algunos límites en tres de ellos.

En todo caso, para la ciudad de Medellín aplica más la categoría de Biblioteca Popular y para Envigado la de Biblioteca Comunitaria (esto último también ocurre por ejemplo en Bogotá y Cali). En todo caso, el concepto que expresaron los bibliotecarios fue elaborado más desde la construcción mental de ellos mismos, quienes han habitado y dinamizado estos espacios, que desde los conceptos que trae la academia, como los que fueron elaborados por Echavarría, Jaramillo, Suarique y Bornacelly, citados en la presente investigación. De manera resumida, la primera la refiere como un centro de recursos de una comunidad para la búsqueda conjunta de soluciones a necesidades básicas a nivel educativo, cultural y de comunicación popular; la segunda como una institución social y cultural; la tercera como un espacio informal, cálido y humano que convoca una apuesta intercultural y la cuarta como espacios socioculturales y educativos, autorreconocidos como movimientos sociales.

A nivel latinoamericano, algunos estudios dan a entender que hay países donde prima más un concepto que otro. En Argentina por ejemplo, se alude a biblioteca popular y de hecho allí existe la red de bibliotecas populares más grande de la región (con casi 2.000 unidades). Es interesante el concepto que tienen de ellas al referirlas como “asociaciones civiles creadas por vecinos de una comunidad para ofrecer servicios y espacios de lectura y actividades culturales” (Colautti, 2016, en línea). Perú también al parecer acogió la categoría de biblioteca popular (ejemplos: Biblioteca Popular Tarpuy, Biblioteca Popular Ricardo Palma, Biblioteca Popular Amauta⁸).

En Brasil mencionan la biblioteca comunitaria y Bolivia tiene una amplia red de bibliotecas rurales también con carácter comunitario.

⁸ Referenciadas en el trabajo de grado de Elsi Echavarría (1994, p. 84).

Del mismo modo en Centroamérica también se habla de bibliotecas comunitarias, referidas³⁰ como iniciativas administradas por un conjunto de ciudadanos y ciudadanas voluntarias, siendo constante en ellas la formación de líderes y el servicio a la comunidad, aspectos fundamentales del modelo (Quino, 2013: 6); países como Guatemala y Costa Rica de hecho gozan de redes que hacen una especie de mezcla entre lo público y lo comunitario. Nicaragua igual. De hecho, Campbell en un estudio sobre bibliotecas comunitarias en este último país, expuso lo siguiente:

En general me cuesta distinguir una biblioteca pública de una comunitaria. Pero sólo es por la acepción de los términos. ¿Qué significa pública: que está disponible para toda persona que desee acudir a ella o porque es subsidiada por el estado, gobierno o municipalidad? ¿Y comunitaria: que está circunscrita (como la Biblioteca Nacional, por ejemplo) a un lugar geográfico? En realidad me es difícil calificar y con ello excluir a una u otra biblioteca del concepto, dado que la primera es tan comunitaria, como la segunda es pública (Campbell, 2007: 3).

En relación con esta reflexión, podría introducirse una pregunta relacionada con la biblioteca popular y la biblioteca comunitaria que al parecer es indistinta su interpretación en el gremio bibliotecario actual de la ciudad. Incluso en esta investigación se encontró por ejemplo con una idea generalizadora planteada por Elsi Echavarría, Bibliotecóloga, quien anotó en su trabajo de grado que la biblioteca comunitaria es un término genérico de los diferentes tipos de bibliotecas populares que pueden existir, ya sean estas parroquiales, comunales, cooperativas, rurales, etc. (Echavarría, 1994: 79).

Ahora bien. En el intento de lograr una mayor diferenciación que naturalmente caracterizan ambos conceptos (lo popular y lo comunitario), en términos de lo popular, en discusiones al interior de los equipos de trabajo de la Red de Bibliotecas Populares de Antioquia, REBIPOA⁹, se indicó por ejemplo que este concepto no es homogéneo. Para ellos, lo popular presenta dos ejes que son lo pedagógico y lo político. Lo primero como una iniciativa educativa y cultural para la transformación y lo segundo como una relación con Estado en un contexto donde, o hay

⁹ Red de Bibliotecas Populares de Antioquia. Es una corporación que asocia este tipo de bibliotecas en el Valle de Aburrá.

exceso del mismo o manifiesta su ausencia total. Por tanto en lo popular se puede hablar de³¹ que existe una reconfiguración del poder. Esto es, que este emerge como alternativa y resistencia ante las crisis o carencias que unen una comunidad y que le otorgan la capacidad de enfrentarlas de manera colectiva.

En Medellín por ejemplo, se tuvo la tendencia a nombrar bibliotecas populares con mayor intensidad en las décadas del 70 y 80, hecho dado precisamente por las luchas reivindicativas de grupos de ciudadanos ante el Estado, ante la carencia de servicios sociales y educativos que caracterizaron los barrios, sobre todo de tipo obrero o los de autoconstrucción o que por lo general emergieron por la intervención del Instituto de Crédito Territorial, entidad que entregaba parte de la casa para que sus propietarios terminaran las obras, no quedando estos conformes con ese hecho, sino que además se dieron a la tarea de levantar espacios de encuentro comunitario. Si bien no todas las bibliotecas se construyeron al igual que se hizo por ejemplo con las iglesias y la acción comunal, estas surgieron en respuesta a las demandas educativas y ante la apropiación de espacios comunitarios considerados como propios y alternativa para este fin.

García Canclini, al referirse al concepto de lo popular, da cuenta de una relación en oposición a lo hegemónico. Apoyándose en Gramsci, indica por ejemplo, que “lo popular no se definiría por su origen o sus tradiciones, sino por su posición, la que construye frente a lo hegemónico” (García Canclini, en línea). Aquí por ejemplo, se podría interpretar un poco la idea de que exista una biblioteca popular, la cual históricamente se ha constituido en la alternativa que encuentran las comunidades para resolver sus propias necesidades en materia de información y educación, sobre todo donde no llegan este tipo de servicios. El mismo García sostiene además, en relación con las formas de organización de los sectores populares y de resolución de sus necesidades que

En la medida en que la hegemonía no es simple dominación, admite que las clases subalternas tengan sus propias instituciones (sindicatos, partidos) y redes de solidaridad. Dado que la clase hegemónica y el Estado no pueden incorporar a todos los sectores a la producción capitalista ni proporcionar bienes y servicios suficientes para su reproducción material y simbólica deben aceptar que parte del pueblo establezca formas propias de satisfacer sus necesidades (García Canclini, 2004; pág. 159).

Lo comunitario por otro lado, presenta una descripción más territorial, más del campo barrial,³² de las fronteras. Alude por tanto a lo espacial en lo cual se conjuga una historia común de los pobladores, una historia compartida y una identidad. Lo comunitario por ejemplo, intenta generar mayor reconocimiento entre la gente dentro de su territorio. Allí todos caben independientemente de su estrato.

En suma, lo popular es la apuesta política y lo comunitario la apuesta territorial. Con todo, valdría la pena ahondar en estos dos conceptos en clave de auscultar a profundidad en el imaginario colectivo de los bibliotecarios la interpretación que tienen de la biblioteca popular y de la biblioteca comunitaria y de los móviles que en uno u otro caso motivaron nombrar las bibliotecas de una u otra manera. Tema pendiente por tanto para nuevas investigaciones. A esto sin lugar a dudas habría que sumar otras categorizaciones frente a este tipo de bibliotecas, en las cuales incluso se habla de biblioteca comunal, biblioteca parroquial, sala de lectura e incluso ludo biblioteca como ocurre con una experiencia comunitaria localizada en el barrio Bello Oriente, de la Comuna 3 de Medellín.

La biblioteca comunitaria comenzó siendo una opción temporal, en medio de unas condiciones sociales adversas: el desempleo, las escasas oportunidades para acceder y permanecer en la educación superior, demasiado tiempo libre, las ganas de hacer algo en pro de la comunidad. La biblioteca comunitaria fue en aquel entonces hogar y refugio, fortaleza y templo, allí encontramos el calor y nos resguardamos de los problemas que parecían no tener solución (Camelo et al, 2012: 23).

Como conclusión a lo planteado sobre la biblioteca popular y biblioteca comunitaria, desde este ejercicio investigativo se presentaron una serie de conceptos y una reflexión específica sobre lo popular y lo comunitario. Con todo, se decidió no arriesgarse a crear unos nuevos conceptos que aludieran de manera separada a ambas definiciones, por cuanto esto debe ser parte de un ejercicio colectivo donde a través del diálogo interdisciplinario, se logre tal aproximación.

Sobre los servicios y programas

En cuanto a los servicios y programas de la biblioteca popular y comunitaria, hay que anotar que estos parten en esencia de lo que comúnmente en el lenguaje bibliotecario se conoce como el servicio de referencia, esto es, la atención para la resolución de las preguntas que traen los

usuarios. El análisis detectó en esencia entonces que las bibliotecas y con ellas, los³³ bibliotecarios, ayudan a resolver las tareas de los estudiantes, incluso con una atención tan personalizada que el bibliotecario termina siendo a la vez maestro. Sin embargo, una vez que la biblioteca gana madurez en su desarrollo, incursiona en otros ámbitos distintos a la educación, siendo así que promueve actividades artísticas, literarias, entre otras. Bien lo expresa Lucelly Castañeda, cuando indica que el bibliotecario “es medio maestro, medio bibliotecario, medio recreacionista, medio psicólogo, medio mamá; mejor dicho, hay que hacer un acompañamiento de todo” (Castañeda, entrevista personal, febrero 9 de 2016).

Bajo la mirada de los usuarios, estos servicios se muestran con apropiación por parte de ellos, siendo tan variados con opciones como la consulta, el préstamo de material bibliográfico, el internet, los talleres, las actividades de animación a la lectura y los eventos solo por mencionar unos cuantos. En el tercer capítulo se amplía esta información.

“Aquí nos daban las clases de danza con la profesora Lucelly Castañeda y la cual le agradezco en el alma porque de ella aprendí todo lo de la danza y me gratifico porque ahora yo la enseño” (Testimonios de entrevistas a usuarios).



Nota: Actividad de lectura promovida por la Biblioteca Nadino mediante el proyecto Canela, ejecutado en el año 2015 en instituciones educativas del barrio La Sierra.
Fuente: <http://bibliotecanadino.blogspot.com.co/>

Sobre el voluntariado

Y si hay un elemento clave, vital y que ha logrado la sostenibilidad de la biblioteca popular, ha sido el voluntariado, que de hecho es uno de los factores más diferenciales que poseen las bibliotecas populares y comunitarias en relación con otras unidades de información. Al ser estas instituciones gestadas por la misma comunidad, es natural que a su interior se desarrollen prácticas voluntarias, no sólo en su génesis, sino además en la puesta en marcha de los servicios bibliotecarios. En general, los datos analizados hablan de personas jóvenes que ofrecen su tiempo por interés de contribuir a la causa bibliotecaria, permaneciendo en ella entre dos años y un tiempo que puede llegar hasta los diez años. Cabe anotar que los voluntarios hacen parte del mismo barrio o sector donde se encuentra la biblioteca. En el caso por ejemplo de la Biblioteca Nadino, es interesante el ejercicio que allí se ha desarrollado, y desde el cual incluso tienen perfiles definidos frente al tipo de voluntarios que requiere la citada institución.

Nosotros pedimos al menos 14 años ó 15, que sean mucho más autónomos para darles esa confianza y ¿para qué esa edad mínima? Para que los demás usuarios les respeten por la edad. Pero desde antes, desde mucho antes, hay niños y niñas que quieren colaborar como voluntarios. (Franco, entrevista personal, febrero 9 de 2016).

Sobre los usuarios

Frente a los usuarios, hay que anotar que según las voces de los bibliotecarios, los que frecuentan la biblioteca por lo general son personas que carecen de medios que les permita acceder a la información que encuentran en ella. Estos por lo general son variados, con tendencia a que sean más los niños y los jóvenes que la frecuentan en relación con población adulta y adulta mayor.

La calidez de los bibliotecarios, hace que estos espacios generen confianza con los usuarios, los cuales por lo general se vuelven regulares, al punto que una biblioteca como Nadino los convoca como voluntarios o simplemente acepta su auto postulación a ser un apoyo más de la biblioteca.

Se destaca también la biblioteca comunitaria como un espacio de socialización. Ello³⁵ dependiendo en gran medida de la actitud que tengan los bibliotecarios a acoger a la gente y escucharla, así no acudan a hacer tareas, sino también al encuentro de alguien que pueda escucharlos o simplemente darles un consejo.

Los testimonios también aportaron en términos de los beneficios sociales de estas bibliotecas al despertar vocaciones, habilidades, gustos, nuevas formas de pensar y proyectarse de varios de sus usuarios.

Cuando nosotros empezamos la biblioteca el perfil del egresado en la institución educativa El Salado era: los muchachos salían a manejar taxi y las muchachas a buscar trabajo en El Éxito. Ese era como su proyecto de vida. Y yo mirando las fotos del primer grupito de títeres que yo monté allá en la biblioteca, la mayoría de esos muchachos, algunos casados y con hijos, son profesionales. Psicólogos, trabajadores sociales, contadora, profesional en deporte; mejor dicho, hay de todo ahí. Entonces uno dice: Sí le cambiamos el chip a los muchachos del colegio. Ya todos salen de allá buscando el ingreso a la universidad (Castañeda, entrevista personal, febrero 9 de 2016).

Sobre la trayectoria de las bibliotecas

Ahora bien, en relación a la trayectoria de la biblioteca popular, el análisis de datos cualitativos, dio cuenta tanto de las motivaciones como de los actores involucrados en el proceso. En relación con los actores, estos son por lo general habitantes de la misma comunidad. En el caso de Nadino, un grupo de jóvenes fue motivado por el sacerdote del barrio quien animó la apertura de la biblioteca; en Envigado, la primera biblioteca comunitaria surgió por parte de un grupo de padres de familia que apoyados por el rector de la institución Educativa El Salado se dieron a la tarea. No obstante en este último municipio se contó con el apoyo de dos concejales que motivados por los resultados de la mencionada biblioteca y con el apoyo de las personas promotoras de esta primera iniciativa, decidieron impulsar acciones para que nacieran otras unidades de información.

El proyecto de la Biblioteca José Arcadio Torres, que inclusive fue la primera biblioteca comunitaria que se creó en el municipio de Envigado, empezó en el año de 1994, cuando

yo era parte del Consejo de padres de la institución educativa del barrio. Ahí salió la idea de que la comunidad necesitaba biblioteca. Entonces con la asociación de padres empezamos a trabajar en ese proceso (Castañeda, entrevista personal, febrero 9 de 2016). 36

Es importante resaltar que es común encontrar el origen de algunas bibliotecas populares marcado por el interés de los pobladores (y sus fundadores) de apoyar los procesos educativos, es decir, contar con un soporte material que sirva a la comunidad en clave de resolver las tareas escolares; un espacio de encuentro donde se valora el libro como pilar educativo complementario a la escuela. Ese fue el origen de la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres en Envigado y ha sido el mismo móvil que se ha dado en las historias de bibliotecas populares de Medellín, máximo si ha sido la iglesia católica una de sus promotoras. La biblioteca entonces, emerge como parte de aquella organización comunitaria en el cual el factor cultural, artístico y educativo fue el bastión de los lazos barriales (Corporación Cultural y Biblioteca Sembrando Futuro, 2016: 46).

Desde finales de la década de los años 70, en la ciudad se empezaron a registrar la aparición de las “bibliotecas barriales”, ante la dificultad de los pobladores de los diferentes barrios de Medellín para desplazarse a la única biblioteca a su alcance existente en dicho momento, la Biblioteca Pública Piloto (Echavarría García, 1993, pág. 88).

Con base en lo anterior, vale la pena resaltar que en la historia bibliotecaria popular de Medellín, por ejemplo, con más de 50 años de trayectoria¹⁰, la iglesia católica aportó también a su promoción.

Su aparición también se registra paralelo al viraje que tomó la iglesia, cuando se empieza a hablar de “ser mucho más consecuente con el pobre, la opción del pobre”, y las comunidades de religiosas y religiosos empiezan a salir de sus conventos, iglesias y colegios, para abrirse a las comunidades, dándose el caso de trasladarse a vivir a los barrios periféricos (ya no en el centro de la ciudad o a la salida de ella)” (Echavarría García, 1993, pág. 88).

¹⁰ La primera biblioteca popular llamada Biblioteca Popular Ignacio Duque nació en 1953.

De hecho era muy común encontrar la expresión “biblioteca parroquial”, lo cual ya daba³⁷ cuenta del origen de la misma. Casos ejemplares fueron las bibliotecas que se registran en la tabla No. 1.

Tabla 1. Algunas bibliotecas parroquiales registradas en la historia de Medellín

Biblioteca	Año de fundación	Estado actual
Biblioteca Parroquial San Joaquín	1986	Cerrada
Biblioteca Parroquial Niño Jesús de Praga	1987	Cerrada
Biblioteca Parroquial Beato Tito Brandsma	1987	Cerrada en 2013.
Biblioteca Parroquial San Judas Tadeo	1987	En el año 2004 ya tenía carácter de biblioteca pública escolar. En el momento actual no está abierta a la comunidad general.

Nota. Fuente: Elaboración propia.

Nótese que las anteriores bibliotecas fueron creadas casi en el mismo año y hoy todas están cerradas. En tal sentido cabría la pregunta por el papel de la iglesia en la época actual frente a estos temas. No obstante, en el pasado, las comunidades carecían de espacios como estos, a diferencia de lo que se observa hoy sobre todo en Medellín, con el despliegue de un sistema de bibliotecas públicas que cada vez se fortalece más.



Nota: Fundadoras de la Biblioteca José Arcadio Torres.

Fuente:

<https://sites.google.com/a/misena.edu.co/corporacion-girasol-de-envigado> (s.f)

Los motivos que impulsaron la creación de las bibliotecas se relacionan con la necesidad de disponer de espacios que apoyen la labor educativa de un sector determinado. Ello da cuenta del valor que las comunidades le otorgan a la educación. En este ejercicio se notó una motivación por parte de un grupo de padres de familia para el caso de la biblioteca envigadeña y para el caso de la Sierra en Medellín, la motivación de la iglesia que en el pasado ha sido impulsora de procesos de educación con las comunidades, tal y como fue referenciado.

Pero no solo la iglesia le apostó al ejercicio de creación de las bibliotecas populares. También las organizaciones del sector solidario han sido protagonistas en ello: Fundaciones, corporaciones, juntas de acción comunal o grupos juveniles, entre otros, conjugaron su labor social con los contextos de ciudad.

Ha sido tan marcado el fenómeno de la biblioteca popular no solo en Medellín, sino también en el Área Metropolitana, que según datos rastreados en este ejercicio investigativo, se ha registrado un total de 131 bibliotecas populares entre 1953, fecha en la cual se fundó la primera de ellas, y comienzos del 2016. Véase el gráfico 4.

Consolidado de fundación de bibliotecas populares y proyectos de bibliotecas en el Área Metropolitana (1953-2016)

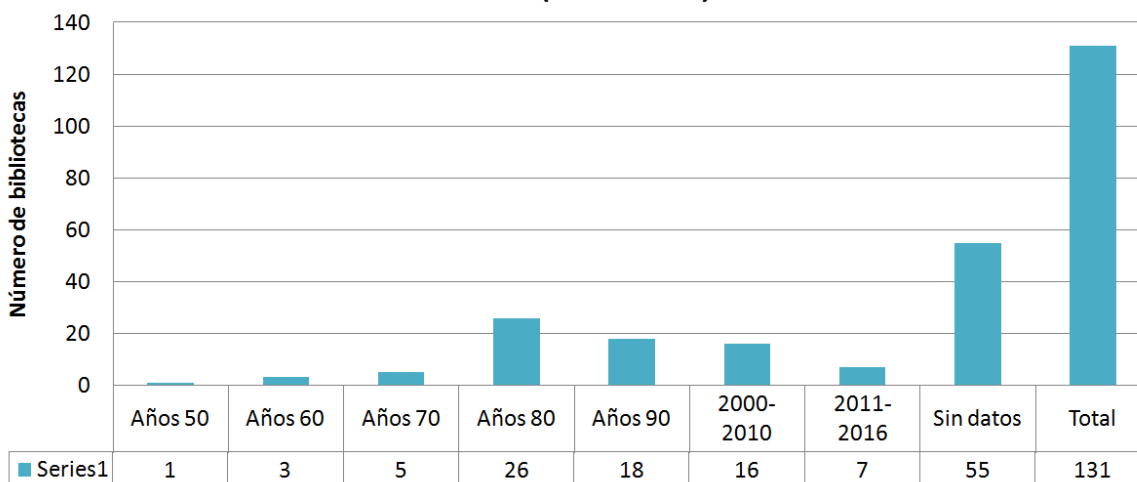


Gráfico 4. Consolidado de fundación de bibliotecas populares y proyectos de bibliotecas en el Área Metropolitana (1953-2016). Fuente: Elaboración propia. Los datos fueron tomados de varias fuentes: Plegable del proceso de fortalecimiento a bibliotecas con la Consejería Presidencial (1993), Investigación Historia y desarrollo de la

biblioteca pública en Medellín – Orlanda Jaramillo y otros (2005)-, Tesis de grado Diseño de una red para las 39 bibliotecas populares del Municipio de Medellín – Elsi Echavarría – (1994) y directorios de REBIPOA.

En este conjunto de 131 unidades, muchas de ellas ya desaparecidas, tanto la Biblioteca Nadino, como la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres, tributan a esta historia que en suma, se podría interpretar como un ejercicio participación y organización comunitaria, por cuanto la biblioteca popular es “una institución social que precede y sustenta la participación ciudadana, en tanto, constituye una expresión de la capacidad de las comunidades de organizarse para resolver sus necesidades básicas” (Álvarez y Lopera, 2005: 71). Nótese además que fueron las décadas del 80 y 90 en las cuales emergieron el mayor número de bibliotecas populares en la ciudad, quizás también en respuesta a las crisis sociales que para el caso de Medellín, se contabilizaron en esos años.

A esto se suman, sin lugar a dudas, aspectos como el derecho a la ciudad, en lo cual la apuesta por la biblioteca popular emerge como una opción que tributa en ese proceso. Bien lo expresó Saúl Franco al indicar con respecto a la Biblioteca Nadino, que

Es decir, cuando alguien tiene un libro en la mano, pues no hay nada más revolucionario que entregarle eso a alguien que se considera o que le considera la sociedad menos que los otros, porque lo está poniendo al mismo nivel. Conocen de alguna forma visiones del mundo que otros tienen y que se los ha dado unas facilidades económicas; los otros no. Porque un libro es costosísimo y acceder a él y que lo animen a que se acerque a Él también (Franco, entrevista personal, febrero 9 de 2016).



Actividad de extensión de los voluntarios de la Biblioteca Nadino. Fuente: REBIPOA, 2015

Capítulo 2

Estrategias de participación y gestión implementadas desde las bibliotecas para insertarse en escenarios del desarrollo local y social en comunidades de Medellín y Envigado

En relación con la indagación de estrategias de participación y gestión que se han implementado desde las bibliotecas objeto de estudio para lograr su inserción en algunos escenarios del desarrollo local y social, la investigación desarrolló dos preguntas en su sistema categorial. La primera, hizo relación con la gestión de ellas y la segunda con la manera como se incorporan en los procesos comunitarios. A continuación se presentan los resultados de este ejercicio.

Frente a la pregunta: ¿Cómo se gestiona la biblioteca popular y comunitaria?, hay que indicar que este proceso se vale de una serie de estrategias que buscan la consecución de los recursos que estas unidades de información requieren para el desarrollo de su objeto misional. En este sentido, el análisis de datos permitió enfocar las acciones hacia el establecimiento de alianzas, la dotación, la financiación, lo administrativo, la motivación del voluntariado y el desarrollo de servicios. En el sostenimiento en Nadino, por ejemplo, han logrado articulaciones con “Metrojuventud lo que era la Secretaria de Juventud, en convocatorias que han venido presentando o algunas convocatorias a nivel local” (Franco, entrevista personal, febrero 9 de 2016) y esporádicamente con recursos de presupuesto participativo, que en el caso de Envigado, han servido incluso “para la nómina, para servicios públicos, para conectividad y para dotación” (Castañeda, entrevista personal, febrero 9 de 2016).

En esto último suena curiosa la expresión “nómina”, por tratarse de una biblioteca popular, pero en efecto, en Envigado para el caso de la José Arcadio Torres, la lucha de su bibliotecaria y del grupo de apoyo de esta unidad de información, logró que al cabo de más de una década a partir de su fundación, se gestaran las condiciones para que no solo está, sino las tres bibliotecas comunitarias de este municipio, recibieran recursos económicos priorizados desde el Presupuesto Participativo (PP), para el sostenimiento de la biblioteca. Esto es, para la compra de materiales bibliográficos, pago de servicios públicos, compra de papelería, desarrollo de programas y servicios y el pago de las bibliotecarias, materializándose a través de un salario con prestaciones

sociales y afiliación a la seguridad social. En Medellín por ejemplo, no se registra una⁴¹ experiencia similar en cualquiera de las bibliotecas que se despliegan por toda la ciudad.



Nota: Grupo de bibliotecarias comunitarias de Envigado. La tercera es Lucelly Castañeda, fundadora de la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres. *Fuente:* <https://sites.google.com/a/misena.edu.co/corporacion-girasol-de-envigado/7-empleados-de-la-biblioteca>

Un asunto digno de rescatar en el ejemplo anterior, es que las bibliotecarias deben inscribirse como delegadas ante PP, elaborar un proyecto (el de la biblioteca) y participar de las agendas municipales y comunitarias, donde no solo acuden en representación de su biblioteca, sino que además presentan el proyecto y reciben, al menos hasta el año 2014, el respaldo de las organizaciones comunitarias para la asignación de los recursos solicitados¹¹.

Sobre la dotación

En materia de dotación, las dos unidades de información analizadas han conseguidos los bienes a partir de donaciones. Esto incluye, además de los libros, otro tipo de materiales como muebles y

¹¹ Durante el año 2015, las bibliotecas fueron administradas por un operador con recursos de PP. Aquí se precisa anotar que el comité zonal no aprobó recursos lo que obligó a sacarlos de Secretaria de Educación del municipio de Envigado. A partir de julio de 2016, su administración fue asignada de nuevo a una organización comunitaria, la Corporación Girasol, entidad que la sostuvo desde sus primeros años de creación.

enseres. De hecho la biblioteca José Arcadio Torres adquirió un computador en sus primeros⁴² años de existencia. Aquí cabría una vez más la pregunta en torno a la desigualdad que también puede ser vista desde estos espacios, toda vez que la falta de inversiones públicas y privadas, precisamente privan a las comunidades de espacios cómodos, con acceso a las tecnologías, dotaciones y materiales de lectura actualizados.

Sobre la financiación

Los recursos de tipo financiero para el caso de ambas bibliotecas tienen su origen en el marco de la participación de los bibliotecarios en proyectos de ciudad. Para el caso de Nadino, con la vinculación del grupo fundador al proceso de clubes juveniles de la Alcaldía de Medellín y en los dos últimos años (2014-2015) con las becas de fortalecimiento a bibliotecas populares y comunitarias de la alcaldía de esta ciudad, proceso en el cual el grupo de apoyo de la biblioteca concursó por recursos económicos; en el caso de la José Arcadio Torres los recursos los han obtenido a través del proceso de presupuesto participativo que involucró la participación de la bibliotecaria en las mesas zonales e incluso, en la construcción del plan de ordenamiento territorial.

Ya en el entorno local, como de alianzas con la Parroquia de La Sierra, con el centro misionero, la Corporación Centro Misionero para la Vida y con entidades que facilitan los procesos: Están los colegios Villa Turbay, Colegio Gabriel García Márquez, la Escuela San Vicente de Paúl, la Escuela Empresarial de La Sierra, los hogares comunitarios, pues normales, FAMI, las madres comunitarias, y ahora pues ya en otro proceso, pues con el Colegio Maestro de La Sierra, con la Fundación Juan Cuadrado y con el centro comunitario (Franco, entrevista personal, febrero 9 de 2016).

Para el caso de Envigado, hay que anotar además que es poco usual que un concejal funde una biblioteca comunitaria, ni mucho menos que gestione recursos como el espacio y la dotación de la misma. Tampoco esto pasa con los alcaldes, los cuales en últimas, si deciden incorporar una biblioteca en su municipio, se enfocan en la tipología de biblioteca pública y no popular. En Envigado estos hechos hacen parte de una historia bibliotecaria sui géneris para la región.

Considerando lo anterior, no sobra recordar que una de las características de las bibliotecas públicas se da desde su creación, por cuanto en la mayoría de los casos nacen por iniciativa de las alcaldías, gobernaciones o del Estado central, habiendo casos ya narrados del origen en iniciativas privadas (fundaciones, Cajas de Compensación, etc.). En Colombia es reiterativa la creación de estas unidades de información a través del Ministerio de Cultura. Lo otro, corresponde a la biblioteca popular, creada por la comunidad normalmente a través de grupos organizados o asociaciones civiles de ciudadanos. En este último caso, la precariedad en los recursos, contrasta con la capacidad imaginativa y la lucha de sus fundadores al emprender estos proyectos que ya algunos autores han denominado como de tipo quijotesco.

Sobre la gestión administrativa

El análisis del componente de gestión administrativa de las dos bibliotecas en estudio dio cuenta de que en ambos escenarios tienen claridades frente a procesos de planeación interna, pero también de la cultura de proyectos, ya que quienes las dirigen valoran la importancia de estos procesos. Por una parte, para orientar mejor la labor bibliotecaria a lo largo del año, y por la otra, porque esto les ha generado recursos económicos con los cuales han podido sufragar los gastos, siendo destacable para la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres, la posibilidad de pagar salarios a sus bibliotecarias.

Por otra parte ambas bibliotecas hacen gestión con instancias del gobierno local: Con Metrojuventud y recientemente a partir de las becas con Secretaria de Cultura Ciudadana, para Nadino y con el PP, Concejo y Alcaldía, para Envigado. En este sentido hay que destacar que ambas han logrado atraer recursos económicos y materiales que han contribuido a su fortalecimiento, pero que en ocasiones han puesto en riesgo su autonomía. No tanto para la biblioteca Nadino como sí para la José Arcadio Torres en la cual, en el 2015, se operó una dinámica particular. Esta consistió en una apuesta municipal de consolidar la red de bibliotecas de Envigado alrededor de su Biblioteca Pública Débora Arango. Esto generó una propuesta articuladora en la cual se recogieron las bibliotecas escolares, las dos rurales y las tres comunitarias, dando como resultado la centralización de procesos y la incorporación de una

figura administrativa según la cual, las bibliotecarias asumieron nuevos roles y se vieron⁴⁴ obligadas a incorporar nuevas prácticas, decisiones centralistas en ocasiones de carácter vertical y por ende, con menoscabo de la autonomía de la que antes gozaban.

Ejemplos de esto último fue reflejado en los procesos de planeación, en el cambio de horarios, la dificultad para el cierre temporal de las unidades de información (como antes sí sucedía para que las bibliotecarias pudieran capacitarse o asistir a eventos bibliotecarios de ciudad), en las maneras de divulgar las actividades (ya no podrían hacerlo sin los protocolos propios dirigidos por los comunicadores del Municipio), tan solo por mencionar unos cuantos sucesos que de hecho generaron conflicto en el marco del relacionamiento bibliotecario (Conversaciones con sus líderes bibliotecarias). De hecho, hasta la señalización de las estanterías realizada en material acrílico fue desmontada durante ese periodo, a lo cual se sumó el cambio en las formas de suministrar la financiación, ya que dependiendo de la entidad que aporte o administre, dependen también las condiciones:

Ya el año pasado, la comunidad se puso mal, se enojó, porque le quitaron las bibliotecas a la comunidad y se la entregaron a una empresa que no tiene nada que ver con Envigado y entonces el comité zonal no apoyó presupuesto, no apoyó dineros del presupuesto participativo para las bibliotecas, o sea que en estos momentos, lo que se vaya a hacer por biblioteca, ya se convierte en misional, ya es voluntad política del alcalde (Castañeda, entrevista personal, febrero 9 de 2016).

El fenómeno anterior ya permite adelantar una conclusión de esta investigación relacionada con los riesgos que trae para las bibliotecas populares y comunitarias las dinámicas que les surten de recursos estatales, siempre y cuando estos no se entreguen en un marco de comprensión y respeto de las dinámicas propias de estas unidades de información, desconociendo entre otros aspectos, sus trayectorias, luchas históricas, procesos identitarios y a sus bibliotecarios. Incluso se ponen en riesgos los proyectos cuando desde la oficialidad se exigen una vez que haya recursos, la presencia de profesionales de la información desconociendo la experiencia de los bibliotecarios populares, su entrega histórica voluntaria a los procesos, pese que, a lo mejor, no tengan la formación académica exigida en los nuevos perfiles.

El voluntariado sin lugar a dudas es un elemento clave en la gestión de la biblioteca. Para el caso de Nadino es lo que ha garantizado la permanencia de la biblioteca en la comunidad. Allí han desarrollado toda una estrategia que incorpora, “la seducción permanente”, esto es, que a los buenos usuarios que ven con potencialidades para el trabajo en la biblioteca, les invitan a que se incorporen como voluntarios, asunto en lo cual prima la palabra y junto a ella, el convencimiento del valor que representa la biblioteca para la comunidad que sirve. De este modo es una biblioteca que en los últimos años ha logrado sostener durante tiempos estacionales, principalmente jóvenes del sector. El Gráfico 5 muestra al grupo de voluntarios de la Biblioteca Nadino al año 2014.



Gráfico 5. Nota: Bibliotecarios y voluntarios de la Biblioteca Nadino al año 2014.

Fuente: <http://bibliotecanadino.blogspot.com.co/p/voluntarios.html>

Sumado a lo anterior, en Nadino tienen estándares claros frente a las funciones de unos u otros voluntarios, a quienes les asignan roles de acuerdo a sus habilidades, considerando en todo caso que ellos, la mayoría jóvenes, pueden estar entre 2 y 5 años. En Envigado, dado que las bibliotecas reciben recursos de PP para el pago de personal, no hay evidencia según la entrevista realizada, que tengan un programa de voluntariado, pese a que allí tuvo origen la dinámica de la biblioteca durante un poco más de diez años.

Las bibliotecas prestan servicios básicos, como la atención de usuarios o servicio de referencia y el préstamo de libros, pero también incursionan en otras modalidades de acuerdo a la gestión que haga el bibliotecario. En este sentido se registran experiencias de gestión de talleres con entidades externas e incluso con personas particulares.

Por otra parte, en relación al cómo se incorpora la biblioteca popular y comunitaria en los procesos comunitarios, en las dos experiencias analizadas se destaca que las bibliotecas efectivamente se incorporan en los escenarios locales, toda vez que establecen alianzas con diferentes instituciones. En este sentido no solo contribuyen a la generación de tejido social, sino que además establecen alianzas de trabajo colaborativo. Estas instituciones así aportan diferentes beneficios para las unidades de información. Las instituciones educativas, por ejemplo, disponen los grupos para la extensión de los servicios bibliotecarios, desde los cuales se llevan programas de lectura para la población estudiantil. Nadino por ejemplo,

Fue fruto de un proyecto realizado por el entonces párroco, Jaime Bravo, en el seminario de animación y promoción a la lectura que año tras año dicta Comfenalco, los primeros acercamientos a la promoción a la lectura se dieron leyendo cuentos a los niños y niñas en la misa de diez y media, los domingos. El primer apoyo se recibió de la Fundación Éxito a través del mismo Comfenalco. Igualmente, se recibieron importantes donaciones para el funcionamiento de la biblioteca, de ISA, la Fundación Unámonos, y Expertos en Mercadeo – EXEM (Franco, M.D; Bravo, J. y Franco, S., 2013).

La biblioteca también actúa como punto nodal entre ciertas instituciones y la comunidad. Tal es el caso de la Biblioteca de Envigado con la presencia de la Fundación Semillas que aprovechaba la facilidad de convocatoria y espacio de la biblioteca para llevar allí sus programas sociales, de tal manera que se puede indicar que la carencia de recursos que apalanquen las labores de la biblioteca se constituye en motor que impulsa a sus bibliotecarios a hacer gestión de recursos.

Hay una fundación que se llama Semillas, que ellos cada año iban a la biblioteca y hacían unas brigadas de salud. Llevaban muchas cosas, llevaban mercados y ropa muy barata, llevaban un médico, llevaban personas de la Cruz Roja que les daba asesoría a la gente de cómo atender emergencias y

todo eso. Entonces así más o menos es como han sido ese tipo de alianzas (Castañeda, entrevista personal, febrero 9 de 2016). 47

Los bibliotecarios populares se apoyan en otras instituciones, por lo general, públicas y privadas que tiene la ciudad, para gestionar procesos de formación que mejoren sus competencias bibliotecarias “En capacitación porque nosotros capacitamos los voluntarios para actualizarnos, con Comfenalco, con Taller de Letras, con Comfama. Eh. Con la Universidad de Antioquia, tuvimos vínculos a través de la Secretaría de Juventud” (Franco, entrevista personal, febrero 9 de 2016).

Es interesante anotar además que frente a la noción del desarrollo local y sus dimensiones, los bibliotecarios populares tuvieron ideas aproximadas a este concepto. Básicamente lo relacionaron con procesos multidimensionales donde se incorporan tanto dimensiones propias de esta categoría como la cultura y otros asuntos del ser espiritual e integral. No ocurrió lo mismo con la noción de desarrollo social, dado que la información recogida no permitió entrever alguna aproximación a este concepto en la voz de los bibliotecarios. En realidad se muestra ambigüedad en este tema por parte de las personas entrevistadas. Castañeda por ejemplo menciona

Hablar de desarrollo es hablar de cultura, y de cultura no es solamente tiene que ver artes, sino con la forma como me comporto, la forma como hablo, la forma como vivo, la forma como me relaciono con las personas, mi compromiso con el entorno, la parte ecológica, en todos los sentidos; entonces desde ahí se puede hablar de un desarrollo que tiene que ver con toda la integridad del ser, de lo espiritual, desde lo familiar, de todo (Castañeda, entrevista personal, febrero 9 de 2016).

La inclusión de las bibliotecas en materia de planes de desarrollo municipal y local no es común en las dos ciudades: Medellín y Envigado. Ello quizás se deba a la falta de movilización del sector. Cabe anotar que si bien las unidades de información analizadas han incursionado en escenarios de lo público, sus capacidades no tienen la misma fuerza y alcance que sí podría tener un trabajo en red con las demás bibliotecas populares y comunitarias en ambos entes territoriales. La tabla 2 ilustra esta situación para el periodo 2012-2015:

Tabla 2. Inversión presupuestada en materia de bibliotecas en Medellín y Envigado para el cuatrienio 2012-2015

Municipio	Nombre del plan de desarrollo	Programa	Inversión	Observaciones
Medellín	Plan de desarrollo 2012-2015: Medellín un hogar para la vida	Medellín Lectura Viva	\$ 62.139 millones	<p>Este presupuesto se destinó para el funcionamiento del sistema de bibliotecas públicas y el plan municipal de lectura con que cuenta la ciudad. La inversión al final del cuatrienio fue de \$64.500 millones¹².</p> <p>En este plan no se mencionan las bibliotecas populares, por tanto la inversión originaria desde la administración municipal es de cero pesos.</p> <p>Solamente en el año 2014 surgieron las becas de estímulo a bibliotecas populares, que en dicho año otorgaron cuarenta millones de pesos a igual número de bibliotecas quienes concursaron con proyectos en el marco del programa Arte y Cultura para la Vida.</p>
Envigado	Plan de desarrollo municipal 2012-2015 Envigado: Una oportunidad para todos	Sistema Municipal de Bibliotecas, educando para la cultura	\$ 4.042 millones	<p>Estos recursos se proyectaron para el funcionamiento de la Biblioteca Pública y Parque Cultura Débora Arango, dotación tecnológica, conectividad para las bibliotecas escolares, capacitación a bibliotecarios y programas de lectura y escritura en ambientes escolares.</p> <p>Cabe anotar que en el plan no se mencionan las bibliotecas comunitarias de este municipio; no obstante estas fueron entregadas para su operación a la Biblioteca Pública Débora Arango, con lo cual los rubros para este fin se destinaron con recursos ordinarios y no asignaciones de presupuesto participativo como venía funcionando.</p>

Nota: Elaboración propia. *Fuente:* Alcaldía de Medellín y Alcaldía de Envigado. Planes de desarrollo del periodo 2012-2015 en ambas ciudades. La bibliografía completa aparece al final del trabajo.

Las observaciones anteriores, no son solo para el cuatrienio mencionado. De ahí hacia atrás, también es notoria la ausencia de las bibliotecas populares en los planes de desarrollo municipal, sobre todo en Medellín que es uno de los municipios con mayor inversión en bibliotecas en el país.

¹² Alcaldía de Medellín. (2015). *Informe final de gestión Plan de Desarrollo 2012-2015: Medellín, un hogar para la vida*. Medellín, la alcaldía. p. 72.

En tal sentido, volcar la mirada de la administración municipal exige que el sector de⁴⁹ bibliotecas populares desarrolle mayores niveles de organización e interlocución con el Estado, de tal manera que logre no solo un mayor reconocimiento del mismo sino también la comprensión de que la biblioteca popular puede ser mejor en la medida en que goce de mayores recursos para su fortalecimiento y sostenibilidad. A lo sumo se trata también de un ejercicio de inclusión y equidad.

Para el caso de Medellín, por ejemplo, donde actualmente existen alrededor de 28 bibliotecas populares y comunitarias según datos suministrados desde REBIPOA¹³, una característica particular es que como red de bibliotecas, esta entidad está llamada a generar representatividad de este sector en el ámbito local, regional y nacional. En tal sentido, la asociatividad para el trabajo en red cobra relevancia en la medida en que se gana más fuerza como colectivo y visibilización de las distintas bibliotecas, que si éstas quisieran hacerlo de manera aislada.



Logo de REBIPOA. *Fuente:* REBIPOA. 2016.

Un ejemplo de lo expresado anteriormente con marcados beneficios se operó en el año 2013, en el cual desde REBIPOA se logró incidir en el caso de Medellín ante la Secretaría de Cultura Ciudadana para que incorporara dentro de la Convocatoria de Estímulos para el Arte y la Cultura, un componente de fortalecimiento a bibliotecas populares y comunitarias, mediante el cual se han otorgado desde 2014 recursos para desarrollar programas de lectura cubriendo en cada año alrededor de 8 bibliotecas que compiten a través de proyectos. Por supuesto que esto no es suficiente, pero lo que aquí se desea resaltar es que el sector gana cuando genera este tipo de movilizaciones y por supuesto, mayor presión ciudadana.

¹³ A comienzos de 2016.

“La secretaria de Cultura Ciudadana de la Alcaldía de Medellín, María del Rosario Escobar, precisó que esta iniciativa nació en diciembre del 2013 debido a que la Red de Bibliotecas Populares de Antioquia, Rebipoa, denunció la posible desaparición de bibliotecas populares de la ciudad. Ante esa denuncia, que también tuvo muchas reacciones en redes sociales, nos sentamos a estructurar un trabajo con Rebipoa buscando generar recursos para que estas entidades, que en su mayoría nacen en un garaje, una sala de una casa o en una habitación pequeña, cuenten con recursos de la Secretaría para sus labores” (Grajales, D., 2014, en línea).

Complementario a lo anterior, hay que anotar que la biblioteca de por sí sola no logra una transformación social. Junto a ellas la escuela y la familia son determinantes en la configuración de nuevos individuos. Esto no significa, no obstante, que estos espacios no coadyuven en el desarrollo social.



Bibliotecarios afiliados a REBIPOA. *Fuente:* REBIPOA. 2016.

Capítulo 3

Reconocimiento y apropiación de usuarios representativos de las bibliotecas bajo la perspectiva de los beneficios y aportes que estos espacios han generado en sus vidas

Las voces de los usuarios no podrían quedarse por fuera de la presente investigación. Máximo cuando las bibliotecas existen para ellos y ellas. Fue así como en este ejercicio se recurrió a la búsqueda de sus percepciones sobre estos escenarios que también han sido espacios en los cuales ha sido vital su existencia.

La información que a continuación se presenta, partió del ejercicio de análisis de datos cualitativos de las 42 encuestas con preguntas abiertas realizadas a los usuarios representativos de las dos bibliotecas, cuyo instrumento constituye el anexo 3 de este trabajo. A continuación se presentan los principales resultados del análisis bajo las premisas orientadoras.

Es bueno señalar que el análisis de datos realizado en esta parte de la investigación se centró en las respuestas cualitativas de los usuarios. Por tanto a continuación se ofrece el resultado fruto del análisis que fue incorporado a este informe final. Se precisa expresar que si bien se aplicó una encuesta en una investigación de corte cualitativo, su fin fue estrictamente complementario en clave de reforzar el análisis cualitativo que caracteriza el presente informe.

Sobre el significado de la biblioteca

En términos generales, las bibliotecas albergan múltiples significados. Y en tal sentido, el Estado, la academia, los estudios especializados, los gremios bibliotecarios y los usuarios de las distintas unidades de información se guían por referentes e ideas acerca de lo que ellas son y representan en sus imaginarios.

A propósito de esto último, en Medellín hay que destacar que en los últimos años se ha logrado un desarrollo bibliotecario fruto de una apuesta institucional que ha contado con gran acogida por parte de distintos sectores, asunto que fue mencionado en la primera parte de la presente investigación, donde se relataron aspectos relacionados con las bibliotecas públicas en la ciudad.

Complementario a ello, la madurez alcanzada en este sector, ha propiciado una reflexión⁵² permanente, materializada entre otros, en la realización de eventos académicos sobre bibliotecas, principalmente en el marco de la fiesta del libro y la cultura que se realiza desde hace diez años. En las memorias del último evento, realizado en el 2015, se presentaron reflexiones en torno a las bibliotecas como lugares de la memoria, como espacios sociales y culturales y como escenarios que aportan a la construcción de seres humanos y ciudadanos. Fue así como se expresó que

El espacio bibliotecario y sus acciones apoyan, dinamizan e impulsan procesos y proyectos que dignifican la condición humana, acercan al mundo de la vida, de los valores estéticos vitales y construyen conciencias en los usuarios-habitantes frente el lugar que ocupan y del que se apropian, brindándoles la oportunidad de irse desvinculando de los discursos de discriminación, exclusión e indiferencia que por diversos factores históricos, económicos, políticos y culturales, estas comunidades han vivido y asumido como características asociadas necesariamente a sus modos de vida (Vásquez, 2015: 20).

La anterior afirmación cobra mayor relevancia para el presente estudio, toda vez que estos espacios son tan variados que incluyen las diversas tipologías de bibliotecas, más aún aquellas que están presentes en los territorios y que para el caso de las bibliotecas populares y comunitarias están allí en los barrios (principalmente en los de la periferia).

Ahora bien. En el marco de estas comprensiones, se precisa anotar las concepciones de los usuarios de las bibliotecas investigadas. En tal sentido, una concepción de la biblioteca por parte de los usuarios de la Biblioteca José Arcadio Torres, remite a verla como aprendizaje, sobre todo ligado al tema educativo, pero no como algo aislado, sino en clave de que allí se conjuga el conocimiento con quien ayuda a su encuentro, es decir al bibliotecario. Es interesante la referencia a la biblioteca como la “Casa”, lo que da cuenta de niveles de confianza y familiaridad frente a estos espacios, cargados de relaciones de familiaridad y cercanía.

Otra concepción la relaciona con un “espacio”, connotación que le da un carácter mucho más amplio dado que dicho espacio para los usuarios en el caso de la Biblioteca José Arcadio Torres, acoge a toda una población "niños de todas las edades y adultos se encuentran para aprender,

compartir y todos son bienvenidos" (Encuesta a usuarios). Igualmente se expresaron⁵³ referencias de la biblioteca como un "estado de vida", pues en ellas se potencia el encuentro cara a cara y la posibilidad de ensoñación que oferta el aprendizaje y la lectura; esta denotación aboca a la biblioteca como relación social y sentimiento, más que como un escenario físico.

Así mismo se indicó que la biblioteca es un lugar con muchas connotaciones, entre ellas, se destaca su entendimiento como un lugar para el encuentro ciudadano, para recibir información, para aprender, para la tranquilidad, el descanso e incluso para la relajación y pasar el tiempo libre. Una última concepción de la biblioteca José Arcadio Torres, para sus usuarios, la refiere como una tradición, escenario de ayuda y sitio cultural.

Por otra parte, para los usuarios de Nadino, la biblioteca es concebida como un lugar que aporta conocimientos, un espacio para la interacción con las personas y para el préstamo de libros. También se aludió a la biblioteca como un lugar con múltiples funcionalidades, entre ellas para hacer tareas, prestar libros, ver películas y relajarse leyendo.

Igualmente los usuarios de Nadino la conciben como un escenario muy cercano a sus vidas, por cuanto en ella no sólo hacen las tareas sino que se vive una experiencia con el conocimiento "Para mí la biblioteca tiene mucho significado porque hemos aprendido cosas que no sabíamos" (Testimonios encuestas).

Finalmente la refieren como un sitio clave que ha marcado vidas al contribuir con el desarrollo de destrezas en sus usuarios a partir de los talleres que en ella se realizan, "Para mí la biblioteca fue un sitio clave para mi infancia, ya que yo participaba en el proyecto de origami; también estimulé mi destreza de lectura y quiero que muchos más niños disfruten de ello" (Testimonios encuestas).

En estas aproximaciones es posible convalidar la idea de que las bibliotecas propician en los usuarios espacios de relaciones y que por tanto posibilitan el encuentro social.

Sobre los servicios y programas utilizados

Los usuarios de ambas bibliotecas acuden a ellas por diversas razones, desde la simple acción de consultar materiales para el desarrollo de sus tareas escolares, hasta participar en programas de lectura que les han permitido obtener nuevas miradas del mundo.

Información recogida de las encuestas, permitió entrever que estas dos unidades de información históricamente han ofrecido un portafolio de servicios bibliotecarios. En tal sentido la encuesta arrojó que quienes acuden a estos recintos del saber, presentan variadas demandas, entre ellas la consulta de tareas, el uso de internet, el préstamo de libros, la participación en actividades de lectura, el encuentro con otros, la lectura, la participación en talleres, la asistencia a eventos o para aprender algún curso. De hecho hubo espacio para que los usuarios expresaran otras razones. En la tabla 3 se presentan las preguntas utilizadas, el número de respuestas que para ambas bibliotecas otorgaron los usuarios y la proporción en el uso del que se hizo referencia.

Tabla 3. Uso que hacen los usuarios de la biblioteca

¿Para qué utilizas la biblioteca o acudes a ella?	Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres		Biblioteca Nadino	
	Respuestas	Porcentaje	Respuestas	Porcentaje
<i>Para hacer tareas</i>	19	18%	14	12%
<i>Para el uso de internet</i>	14	13%	8	7%
<i>Para prestar libros</i>	16	15%	15	13%
<i>Para participar en las actividades de lectura</i>	8	8%	14	12%
<i>Para encontrarme con otros (amigos, compañeros, etc.)</i>	8	8%	11	10%
<i>Para leer lo que me gusta</i>	9	9%	12	11%
<i>Para participar en los talleres de manualidades</i>	6	6%	13	12%
<i>Para participar en los eventos culturales</i>	13	13%	12	11%
<i>Para aprender algún curso</i>	5	5%	9	8%
<i>Otras razones</i>	5	5%	5	4%
<i>No responde</i>	1	1%	0	0%

Nota. Elaboración propia.

Para obtener una mayor comprensión de estos resultados, los gráficos 6 y 7 ilustran la proporción frente al uso de los servicios tanto en la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres como en la Biblioteca Nadino.

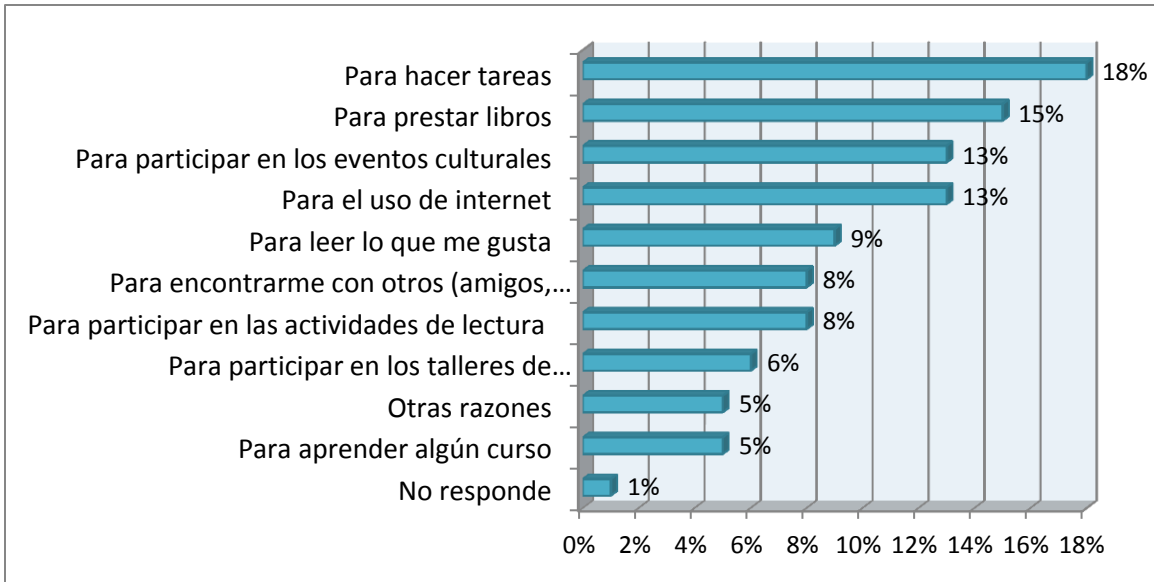


Gráfico 6. Biblioteca José Arcadio Torres. Uso que hacen los usuarios de la biblioteca. Fuente: Encuestas a usuarios. 2016.

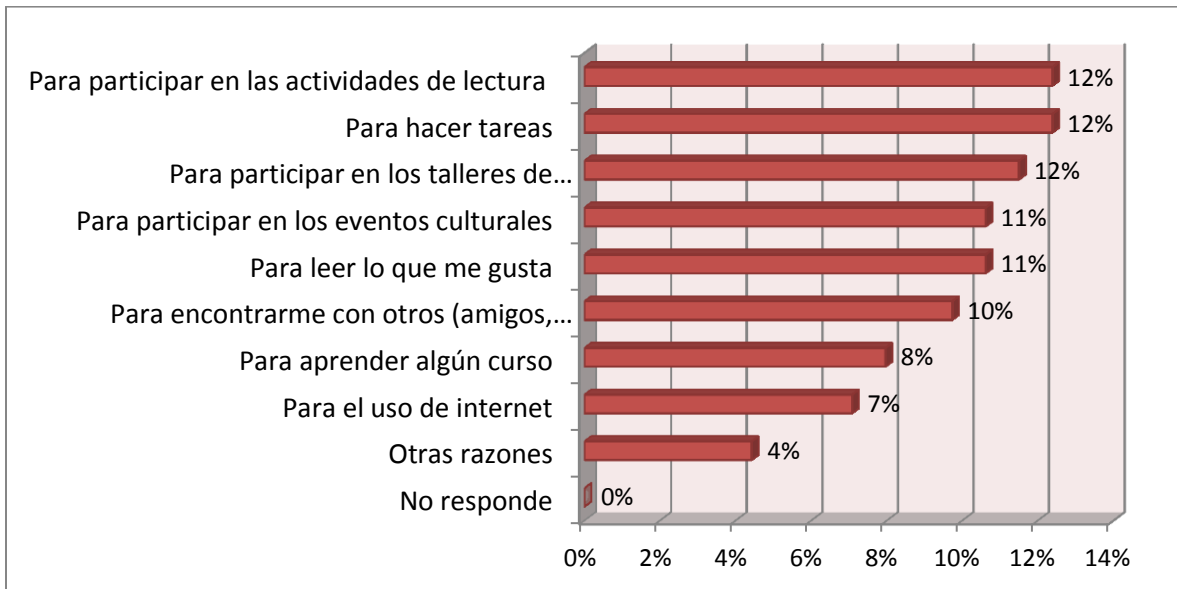


Gráfico 7. Biblioteca Nadino. Uso que hacen los usuarios de la biblioteca. Fuente: Encuestas a usuarios. 2016.

Puede notarse que para la primera biblioteca (José Arcadio), los principales usos son para las⁵⁶ tareas (18%), el préstamo de libros (15%) y como tercer lugar tanto el uso de internet (13%), como la participación en eventos culturales (13%); para la segunda (Nadino), los servicios con mayor demanda son el préstamo de libros (13%), seguido de las tareas (12%), la participación en actividades de lectura (12%) y la participación en los talleres de manualidades (12%). Estas cifras dan cuenta del apoyo que las bibliotecas brindan al sistema escolar, pero también de que en ellas circula el libro y por ende la información. Además de estos servicios básicos de biblioteca, de la José Arcadio se destaca por ejemplo la participación en eventos, mientras que en Nadino se hace referencia especial a la participación en programas de lectura.

Otras razones que exponen los usuarios de la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres, en relación con el uso de la biblioteca tienen que ver en esencia con la utilización del espacio para hacer reuniones de grupos organizados; igualmente porque sienten que la biblioteca es un apoyo o de manera sencilla acuden allí porque "gusta mucho la biblioteca".

En el caso de Nadino sigue siendo especial el tema de las tareas, tanto para los niños como para los padres que acuden allí a acompañar a sus hijos. También la usan para reuniones o eventos sociales.

Es reiterativo en ambas bibliotecas su uso para las reuniones de los grupos de la comunidad, lo que da cuenta de que al interior de las bibliotecas se toman decisiones sobre los asuntos comunitarios, por una parte, y de que ellas son en su naturaleza, espacios democráticos por excelencia ya que propician el encuentro colectivo, la discusión y la apertura hacia otras formas organizativas de su entorno.

En relación con la actividad que más le gusta a los usuarios de las bibliotecas, para el caso de Envigado, se destacan las actividades culturales, de manera especial el cine o como expresó uno de los encuestados, "tardes de cine para los niños, comparten tiempo con sus amigos". Igualmente se manifestó el gusto por la realización de talleres y los programas de lectura.

Para el caso de Nadino, fue reiterativo el gusto por la lectura y los talleres. Llama la atención⁵⁷ por ejemplo, para Nadino, el gusto por el juego e incluso, los amigos.

De otro lado, la presente investigación indagó con los usuarios de ambas bibliotecas una pregunta relacionada con ¿cuál es el recuerdo o la experiencia más bonita o significativa que tienen de la biblioteca?, esto con el fin de hallar algunas tendencias que permitieran dar una idea acerca de ese gusto por la biblioteca, el uso de sus servicios, o los beneficios en la vida de los usuarios

En el caso de la Biblioteca José Arcadio Torres, las tendencias mostraron que ese recuerdo se relacionó, según las diferentes personas, con el aprendizaje *"es que me han enseñado muchas cosas las cuales no sabía"*, con la participación en eventos (muy comunes en esta biblioteca) *"cuando la biblioteca hacía las presentaciones de música folclórica"* un asunto quizás ligado muy fuertemente con la apuesta cultural de esta unidad de información *"los talleres de danza, los talleres de teatro"*, con la lectura *"Poder ver a mi hija de 5 años riéndose y jugando, leyendo cuentos, jugando con muñecos"*, con los talleres, el servicio social e incluso, con los paseos, una de cuyas anécdotas narra la alegría del *"día que fuimos a Perico con Sonia y Lucelly y jugamos en la pista jabonosa"*. A esto se suma que la biblioteca en el marco de su apuesta de actividades variadas, fortalece también proyectos de vida de las personas que permanecen allí.

"Aquí nos daban las clases de danza con la profesora Lucelly Castañeda y la cual le agradezco en el alma porque de ella aprendí todo lo de la danza y me gratifico porque ahora yo la enseño" (testimonios encuesta usuarios).

En cuanto a la Biblioteca Nadino, los testimonios indicaron esencialmente unos ejes que marcaron la vida de las personas. Es así como se expresó agrado por las amistades que se tejen al interior de este espacio *"estar con los compañeros, porque es estar como en familia. Se reúne con todos, somos felices"*; por el libro y la lectura *"un escritor que vino y nos regaló El Principito"*, por el servicio social que de manera natural emerge en estas unidades de información *"le agradezco mucho a las personas que siempre estaban para ayudar a los niños"* y por lo talleres, especialmente el de dibujo *"mi mejor experiencia con la biblioteca fue aprender*

*a dibujar porque siempre me apasionó dibujar y compartir mis dibujos con los demás”*⁵⁸
(testimonios encuesta usuarios).

En ambas experiencias es recurrente el tema de la lectura y los talleres que han apropiado el desarrollo de habilidades en sus usuarios o simplemente encontrar en la biblioteca mucho más que una oferta editorial e informativa.

¿De qué manera la biblioteca ha contribuido al bienestar del barrio?

A lo largo de la presente investigación, se ha intentado develar de qué manera las bibliotecas populares y comunitarias contribuyen con el desarrollo social de las comunidades en su radio de influencia. Es así como en la voz de los bibliotecarios se logró una aproximación, así como en las fuentes secundarias consultadas. Máximo cuando estas bibliotecas emergen de la mano de las mismas comunidades como una apuesta propia para el avance de algunos de los procesos que tocan con la cuestión social, educativa y cultural que les envuelve. De hecho, el enfoque territorial y cultural son derroteros que sustentan estas unidades de información. Y en tal sentido, es válida la apreciación de Jaramillo González, al afirmar que

Las bibliotecas son espacios, asimismo de democratización de la educación, la cultura la ciencia y la tecnología, orientados al logro de la equidad en el acceso a dichas producciones, pero también son escenarios de construcción de democracia y contribuyen a formar actores culturales para el desarrollo, capaces de transformar su entorno; constituyen igualmente, uno de los escenarios claves para el debate público, la discusión sobre el destino colectivo y la toma de decisiones de la comunidad, así como para la construcción de redes de cooperación (2015: 93).

El anterior discurso no es ajeno a las bibliotecas populares, desde las cuales a partir de asuntos básicos como la disposición de sus espacios y la puesta en marcha de sus servicios, por lo general de todos ellos de manera gratuita, se aporta a ese acceso y democratización de la cultura. Ahora bien. De manera precisa para las dos bibliotecas en estudio, sus usuarios manifestaron las siguientes apreciaciones con relación al aporte al barrio:

Para la José Arcadio Torres, el grupo de usuarios expresó que la contribución se da de⁵⁹ múltiples maneras, entre ellas en el aprendizaje, asunto que sin lugar a dudas permite valorar la biblioteca en una dimensión educativa y que en este caso, ha logrado incorporar estrategias que apoyan la educación formal "*facilitando la obtención de tareas y así los niños no se desplazan a barrios más lejanos*" y la educación informal al desarrollar un abanico de posibilidades que van desde componentes artísticos para distintas edades, hasta clases de culinaria para las mamás y abuelas del sector, aspecto que contribuye a "*a pasar el tiempo libre*". De hecho, según narra uno de los usuarios, la biblioteca,

"Ha contribuido a la comunidad de muchas maneras porque acá la juventud sobre todo ha tenido la oportunidad de aprender artes y oficios que de una u otra forma les ha dado una mejora calidad de vida basada en valores" (testimonios encuesta usuarios).

Por su parte, en Nadino, se resaltaron aspectos como el aporte de la biblioteca al aprendizaje y la educación, asunto que sin lugar a dudas cobra gran relevancia en un barrio como La Sierra donde los equipamientos son escasos y que además de las instituciones educativas allí presentes, la iglesia y el telecentro, esta biblioteca ha logrado complementar parte de la educación de sus pobladores, sobre todo por los proyectos que desde allí se han ejecutado. El Proyecto Canela que llevó exposiciones de autores a las instituciones y programas de lectura a las aulas así lo demuestra.



Nota: Proyecto Canela en la Institución Educativa Gabriel García Márquez. Fuente: <http://bibliotecanadino.blogspot.com.co/>

Para uno de los usuarios, la Biblioteca Nadino "Ha contribuido de manera significativa, pues su objeto es contribuir en el intelecto de los niños y jóvenes siendo este un pilar fundamental en la educación y superación de quienes asisten a ella" (encuestas usuarios bibliotecas).

Es importante anotar que el personal de la Biblioteca Nadino ha tenido una apuesta clara y permanente por la lectura, lo cual le ha gestado las condiciones para obtener durante los años 2014 y 2015 las becas de estímulo a bibliotecas populares y comunitarias enmarcadas en la convocatoria Arte y Cultura para la Vida, de la Secretaría de Cultura Ciudadana de Medellín, lo que ha oxigenado la labor allí adelantada de manera voluntaria.

La formación de hábitos lectores, es otro aporte que se expresó en la voz de los usuarios encuestados. En este sentido, cabe anotar que las bibliotecas en estudio, han incorporado en su quehacer cotidiano y de manera intencional, ejercicios de animación a la lectura que bajo diferentes estrategias han logrado atrapar y crear lectores. Esto da cuenta de cuán importante es esta dimensión educativa y cultural de la biblioteca, toda vez que esta labor le aporta mucho a la escuela y quizás lo logra hacer mejor que ella misma, por cuanto la apuesta bibliotecaria no se califica ni se obliga al interior de un pensum, sino que al contrario, emerge como una apuesta creativa y liberadora. Proyectos como "Dar de Leer" en Nadino se desarrollan en la lógica de entregar un alimento que en este caso es la lectura y que como tal, alimenta el espíritu de aquellos públicos que se benefician de ello

"En mi etapa de niñez descubrí los beneficios de leer cómo me hacía mejor persona y aprendí a tomar buenas decisiones por las enseñanzas que aportaban los libros" (encuestas usuarios bibliotecas).

Las percepciones sobre el bibliotecario

En los hallazgos del Capítulo 1 del presente informe, fueron expuestas las características de la biblioteca popular y comunitaria siendo una de ellas la presencia de los agentes que la dinamizan, es decir, los bibliotecarios populares. En tal sentido, allí se presentó su definición,

cualidades y perfil a la luz de lo que plantearon algunos ejercicios investigativos. También la voz de los usuarios.

Frente a esto último hay que anotar que la amabilidad es lo que más le valoran los usuarios de las personas que atienden la biblioteca. Esto da cuenta de un componente del carisma de los bibliotecarios y voluntarios que laboran y colaboran en estos espacios, quienes normalmente son pobladores del mismo territorio y de alguna manera vecinos de sus propios usuarios.

Junto a este valor, existen otros percibidos por los usuarios, tales como el don del servicio, la colaboración, la paciencia, la recursividad e incluso el cariño que estos seres expresan por sus usuarios.

Para los usuarios, quienes agencian las bibliotecas "son unos personajes que de esa calidad ya no encontramos. Son muy amigables, lo más importante ser humano" (encuestas usuarios bibliotecas).

Otro aspecto a resaltar en estas unidades de información es que su escasa tecnología, la no existencia de sistemas de organización de la información tal y como sí ocurre con bibliotecas de otro tipo, hace que la atención a los usuarios se ofrezca de una manera más personalizada. Ante la inexistencia de un catálogo público por ejemplo, es el bibliotecario quien enlaza la información, ya que él conoce muy bien las colecciones de la biblioteca, en contraste con los usuarios que van en busca de ella y que corren el riesgo de perderse en el mar de información que allí reposa.

"Lo que a mí más me gusta de las personas de la biblioteca es que me tienen mucha paciencia y siempre me hacen sentir bien conmigo mismo" (encuestas usuarios bibliotecas).

Sobre los aprendizajes para la vida

Otra de las preguntas formuladas en las encuestas a los usuarios, se relacionó con lo que éstos han aprendido en la biblioteca y que consideran muy importante para su vida. Bajo esta

perspectiva, las personas de ambas unidades de información, indicaron aspectos como el⁶² aprendizaje, el compañerismo, la educación, la formación de hábitos lectores, la socialización, el sentido de pertenencia hacia su comunidad y los valores.

Lo anterior una vez más convalida que el aporte de las bibliotecas al desarrollo se enmarca en los temas relacionados con el aprendizaje y la educación, en primer lugar, pero también revela que la sociabilización es otro de los aportes que desde las dos bibliotecas en estudio se destacan en entorno, entendiendo este concepto como el desarrollo de habilidades sociales de los usuarios y voluntarios. Esto quizás otorgado al ejercicio permanente de la lectura y la escritura que implementan los bibliotecarios, pero también por el hecho de que la biblioteca es un lugar de encuentro de las personas del barrio, un escenario de socialización y de inclusión social. De hecho desde la José Arcadio Torres decía uno de sus usuarios que la biblioteca le ha permitido “aprender a vivir en sociedad”. En este sentido, no se puede negar que mediante el ejercicio que realizan los bibliotecarios de acercamiento de los usuarios de las bibliotecas hacia la lectura, tanto del texto como del contexto, coadyuvan en el ejercicio de ciudadanía, aún que en esto los mediadores de lectura puedan no ser conscientes de dicho aporte.

Adicionalmente ambas bibliotecas consciente o inconscientemente han contribuido a forjar algunos proyectos de vida de sus usuarios.

"Yo he aprendido a dibujar, a relacionarme con las demás personas. Aprendí a mejorar mi lectura y ortografía" (Usuario de la Biblioteca Nadino).

Incluso sorprende que hasta los mismos usuarios expresen lo útil de las bibliotecas para sus procesos educativos en lo cual, como se ha dicho anteriormente, no sólo se acercan a la lectura, sino que incluso hasta aprenden a mejorar la ortografía, habilidad que de seguro les será útil para toda la vida "respeto, compartir, ortografía, solidario" son cuatro elementos destacados por uno de los usuarios de del barrio El Salado en Envigado.

Cabe destacar que en Nadino es reiterativo ese aporte de la biblioteca a la vida de varios de sus usuarios en los dos aspectos ya mencionados que hacen parte de la oferta institucional y que de

seguro han sido exitosos: Los programas de lectura y los talleres de dibujo. A propósito de⁶³ esto expresaron sus usuarios "que leer no es perder el tiempo. Leer es lo mejor que se puede hacer por nuestro aprendizaje", igualmente "que uno con los libros puede ver la vida muy diferente" (testimonios usuarios de la Biblioteca Nadino).

Finalmente, ¿qué recomiendan los usuarios para sus bibliotecas?

Como cierre de este capítulo, se presenta en este informe final, una serie de recomendaciones que los grupos de usuarios formularon en clave de mejorar los servicios de ambas bibliotecas.

En primer lugar, los usuarios manifestaron la necesidad de ampliar los servicios, aspecto que va desde propuestas como diversificar la oferta bibliotecaria (paseos, aspectos tecnológicos, etc.), hasta la ampliación de los horarios de atención "Abrir más horas, más temprano" (testimonio usuarios Biblioteca José Arcadio Torres). De hecho, al ser estas bibliotecas relativamente pequeñas en metros cuadrados, común denominador de esta tipología de unidades de información, los usuarios expresaron el deseo de contar con "una infraestructura un poco más amplia para todas las actividades que realizan", dada la amplia oferta que ellas entregan a la comunidad.

Es recurrente encontrar también en este punto que algunos usuarios manifestaron como recomendación la continuidad de lo que allí se hace, dejando por tanto esta visión asentada la idea de que están totalmente satisfechos con lo que allí se implementa.

En el caso de Nadino en particular, sus usuarios resaltaron la necesidad de una dotación tecnológica (siendo mejor este tema en la Biblioteca José Arcadio Torres) y la divulgación de las actividades "que haya más personas que habiten la biblioteca, que la conozcan más personas (testimonios usuarios Biblioteca Nadino), lo que permite entrever la necesidad e importancia de aplicar principios de marketing a las bibliotecas populares, aspecto en lo cual se podrían mirar como referentes las bibliotecas públicas, lo que por lo general no es ajeno a ellas, sobre todo las más estructuradas.

Esto último se hace necesario en la medida en que, primero, las bibliotecas populares no⁶⁴ aparecen en los mapas oficiales (al menos en Medellín); segundo, desde ellas se realizan acciones que muchas veces no alcanzan a ser conocidas en el contexto inmediato local y tercero, porque sería provechoso para ellas dar a conocer lo que hacen, no solo en términos de atraer nuevos usuarios y mantener un flujo constante de ellos, sino porque además le conviene la divulgación para atraer posibles donantes o aliados para el trabajo interinstitucional y apoyo económico.

CONCLUSIONES

En el panorama bibliotecario del país, las bibliotecas populares y comunitarias se constituyen en espacios con un acumulado histórico que da cuenta de una de tantas maneras en que las comunidades organizadas se han dado a la lucha por reivindicar el derecho a la educación, encontrando en tales escenarios, un medio que permite materializar este propósito.

Es interesante descubrir que una labor constante de la biblioteca provoca cambios en los imaginarios de quienes hacen parte de sus programas. A ellas, los usuarios llegan no sólo en busca de información que resuelva sus dudas y deberes académicos, sino que también, según los testimonios de los bibliotecarios, llegan por vocación, al encuentro de otros o al encuentro con la literatura y del libro, ambos detonantes para transformar sus maneras de ver la vida.

Al parecer en Colombia no es clara aún una diferenciación en torno a lo que es una biblioteca popular y una biblioteca comunitaria. En todo caso se consideran bajo ambas connotaciones, un tipo de biblioteca creada, reglamentada, dirigida y financiada por la comunidad. No obstante es interesante anotar que en ciudades como Cali, Bogotá y Envigado se utiliza más la noción de biblioteca comunitaria, mientras que en Medellín, prima la de biblioteca popular. Sin embargo el origen de la biblioteca popular para Medellín se desató principalmente desde los años 60 hasta los 80 en un contexto de luchas reivindicativas por los derechos de los pobladores y de soluciones alternativas ante la carencia de bibliotecas en los barrios que coadyuvaran en la educación. La Comunitaria por su parte, comenzó a ser más nombrada en los años 90 y posterior a los mismos quizás con la intención de dejar más marcado el territorio y la identidad de unos pobladores con asuntos de sobrevivencia ya resueltos y fuertes lazos comunitarios. En todo caso no fue pretensión de la presente investigación crear nuevos conceptos, como sí una provocación para seguir explorando estos términos y por qué no, animar la idea de profundizar en ellos y crear a futuro nuevas nociones y categorías relacionadas.

Se precisa adquirir una comprensión de la biblioteca como un actor capaz de incidir en el desarrollo de los territorios, principalmente cuando en ella se cuenta con bibliotecarios idóneos, formados políticamente para implementar acciones que trasciendan los servicios básicos. Aquí se

habla de una relación Biblioteca versus Bibliotecario; esto es, que ninguna biblioteca podrá ser⁶⁶ biblioteca si no cuenta con bibliotecario, siendo además indispensable la presencia de bibliotecarios con un perfil amplio que no solo desarrollen el servicio básico, sino que además incursionen en escenarios de gestión con apuestas políticas que reivindiquen los derechos de los ciudadanos a la lectura, la educación, la cultura, la oralidad y el acceso a la información.

Otra conclusión a destacar es la consideración seria de los riesgos que trae para las bibliotecas populares y comunitarias las afectaciones, si así se puede llamar, surgidas a partir de que ellas se surtan de recursos estatales; esto, siempre y cuando estos no se entreguen en un marco de comprensión y respeto de las dinámicas propias de estas unidades de información, desconociendo entre otros aspectos, sus trayectorias, luchas históricas, procesos identitarios y a sus bibliotecarios.

Los usuarios de las bibliotecas populares objeto de la presente investigación han encontrado en estos escenarios posibilidades de formación académica y crecimiento personal, en la medida en que las bibliotecas ofrecen múltiples alternativas para el uso del tiempo libre. En esta medida se precisa que quienes coordinen, lideren o dinamicen este tipo de unidades de información, implementen estrategias complementarias al libro, la lectura y la información de tal manera que contribuyan a la generación de proyectos de vida en sus usuarios, más aún en los contextos de los barrios populares donde a veces las posibilidades de acceder a ofertas culturales es limitada y donde la biblioteca puede ser quizás el único espacio cultural con el cual cuenta la comunidad.

Finalmente es bueno anotar que de acuerdo a los relatos aquí analizados, se puede inferir que a partir de las actividades de formación que impulsan las bibliotecas populares referenciadas, estas contribuyen al desarrollo humano de las comunidades, por cuanto permiten el desarrollo de capacidades habilitantes para la lectura, la escritura y las habilidades sociales de sus usuarios, que en últimas les permite en mediano y largo plazo lograr mayores niveles de autonomía, definición de proyectos de vida y mejor rendimiento en sus funciones académicas. Esto además del gusto por la literatura, que de por sí ya abre nuevas miradas ante la vida personal y colectiva.

RECOMENDACIONES

Ejercicios políticos de largo aliento, por parte de la misma comunidad de bibliotecarios, deberían tender hacia aunar esfuerzos en torno a la creación de una política pública para las bibliotecas populares y comunitarias en Medellín y Antioquia. En esta apuesta es pertinente que primero se realice todo un proceso de sensibilización, conceptualización y comprensión frente a lo que esto significaría para la sostenibilidad de estas unidades de información, no sin antes considerar los límites y reivindicaciones que son propias de este sector, en el cual la autonomía ha sido uno de sus más grandes valores. En otras palabras, se precisa financiar la biblioteca popular con recursos de todo tipo, sobre todo los de corte estatal, siempre y cuando se respete la autonomía de ellas.

Otra recomendación versa en torno a la vinculación de las bibliotecas populares y comunitarias a la Red Nacional de Bibliotecas Públicas, administrada por el Ministerio de Cultura, en aras de lograr su reconocimiento a nivel nacional. En este sentido hay que anotar que vincularlas a dicha red no afecta su autonomía y les puede permitir el acceso a recursos de dotación que fortalecerían sus apuestas informativas.

En la gestión de la biblioteca popular es fundamental la participación de los bibliotecarios en espacios de toma de decisiones que beneficien, respalden al sector y lo protejan, como los consejos zonales de bibliotecas, mesas de trabajo y redes, entre otros; más aún cuando es poco común que los bibliotecarios populares y comunitarios participen, al menos la mayoría de ellos en el caso de Medellín, en procesos de formulación de planes en sus diferentes escalas. Entrar a fortalecer la Red de Bibliotecas Populares existente en el Departamento de Antioquia con una presencia activa, sin lugar a dudas que podría traer mayores beneficios para las bibliotecas socias, así como la identidad del sector, la apuesta colectiva por proyectos comunes y mayor incidencia en las agendas políticas de los entes territoriales donde tienen presencia.

Se precisa reivindicar la importancia del voluntariado como fuerza fundante y factor que permite la sostenibilidad de la biblioteca popular, tal y como lo ha registrado la historia de estas unidades de información en los contextos analizados. Ciudades como Medellín poseen una política pública en esta materia y de hecho existe la ley nacional del voluntariado, Ley 720 de 2001. Su

conocimiento y promoción por parte de los bibliotecarios podría darle una nueva dimensión a⁶⁸ esta labor. De hecho una recomendación estriba en hacer una valoración económica de cuánto le aportan los voluntarios a las bibliotecas populares y comunitarias en ambas localidades.

Es necesario que desde las bibliotecas populares se plantee la discusión en torno al aporte que desde estas unidades de información tributan al desarrollo. Esto acompañado de una reflexión profunda por su significado, trayectorias y potencialidades; en última, por una re-lectura de su papel actual en la sociedad de la información y la sociedad del conocimiento, así como en clave de valorar y potenciar sus acumulados históricos.

Finalmente y ante la desaparición paulatina de estas bibliotecas, es urgente implementar ejercicios de sistematización de experiencias sumado a la creación de un observatorio para la biblioteca popular, lo cual ameritaría la conformación de un equipo de trabajo que formule y lidere la propuesta, en el cual se integrarían además de la Red de Bibliotecas Populares de Antioquia REBIPOA, la academia a través de la Escuela Interamericana de Bibliotecología, algunas ONGs de la ciudad y profesionales independientes de distintas disciplinas, siendo una de ellas la Planeación y el Desarrollo Social desde el cual se podrían aportar los discursos y particularidades propias de esta disciplina.

REFERENCIAS

Alcaldía de Envigado. Oficina Asesora de Planeación. (2011). *Zona 6: Diagnóstico zonal*. Envigado. 45 p. Recuperado de <http://www.envigado.gov.co>

Alcaldía de Envigado. (2012). *Plan de Desarrollo Municipal 2012-2015: Envigado una oportunidad para todos*. Envigado, la alcaldía. 208 p.

Alcaldía de Envigado. (2015). *Nuestro municipio*. Recuperado de <http://www.envigado.gov.co>

Alcaldía de Medellín. Departamento Administrativo de Planeación. (2015). *Plan de desarrollo local Comuna 8 Villa Hermosa: Construyo, siento y vivo mi comuna*. Medellín: DAP. 106 p.

Alcaldía de Medellín. (2012). *Plan de Desarrollo 2012-2015: Medellín, un hogar para la vida*. Medellín, la alcaldía. 510 p.

Alcaldía de Medellín. (2015). *Informe final de gestión Plan de Desarrollo 2012-2015: Medellín, un hogar para la vida*. Medellín, la alcaldía. 387 p.

Alcaldía de Medellín. Departamento Administrativo de Planeación. (2011). *Medellín, una ciudad que se piensa y se transforma: Departamento Administrativo de Planeación 50 años, 1960-2010*. Medellín: Litografía Dinámica. 255 p.

Álvarez, L. E. y Gómez Lopera, L. B. (2005). Bibliotecas populares: un aporte de las comunidades. En: JARAMILLO, Orlanda y otros. *La biblioteca pública: una mirada desde su génesis y desarrollo*. Medellín: Universidad de Antioquia, Escuela Interamericana de Bibliotecología.

Barroso González, M. y Flórez Ruiz, D. coord. (2010). *Teoría y estrategias de desarrollo local*. Sevilla: Universidad Internacional de Andalucía.

Betancur Betancur. A.M. (1997). *Biblioteca pública y democracia*. Bogotá: Fundalectura. 60 p.

Biblioteca Pública Piloto, Escuela Interamericana de Bibliotecología y Fundación Ratón de Biblioteca. (2002). *Encuentro de bibliotecarios populares "Por el fortalecimiento de las dinámicas sociales": Memorias*. Medellín. 48 p.

Cahuavilca, L.; Gutarra, N. y Huapaya, M. (2011). *Unidades de información: Clasificación y su impacto en la sociedad*. Perú: Zoom e Imagen. 26 p.

Camelo, A., Carmona Muñoz, D. M. y Sierra Escobar, J. C. (2012). Aportes al desarrollo de la biblioteca comunitaria desde la responsabilidad social universitaria. En: *Códices*. 9(1). Ene-Jun. p.21-48.

Campbell Jerez, J. (2007). El rol de las bibliotecas públicas comunitarias en el desarrollo socio-económico de Nicaragua. En: *Biblios*. 8(2) Abr–Jun. 23 p.

Cañaveral Usuga, C. A. (2007). *Aportes para la reflexión y socialización de las prácticas comunitarias del barrio La Esperanza – Castilla en la ciudad de Medellín. Monografía para optar al título de Antropólogo*. Medellín. Universidad de Antioquia. Facultad de Ciencias Sociales. 77 p. [Archivo en pdf].

Cárdenas Puyo, N. y Suarique Gutiérrez, E. (2010). *La biblioteca comunitaria gestora de red social*. Bogotá: Alcaldía Mayor, Fundación Gilberto Alzate Avendaño. 159 p.

Cárdenas Quiroz, N. M. (1997). El desarrollo local: Su conceptualización y procesos. En: *Revista de Ciencias Sociales*. 3(2). 161-180.

Colautti, F. (8 de agosto de 2016). Las bibliotecas populares se reinventan más allá de los libros. En: *La Voz*. Argentina. Recuperado de www.lavoz.com.ar

Concejo de Medellín. (2015). *Concejo aprobó política para institucionalizar Sistema de Bibliotecas Públicas* (En Línea). Recuperado de http://www.concejodemedellin.gov.co/concejo/concejo/index.php?sub_cat=12237#.VkjJdNivfGI

Congreso de Colombia. (2010). *Ley 1379 de 2010 por la cual se organiza la Red Nacional de Bibliotecas Públicas y se dictan otras disposiciones*. Bogotá: Ministerio de Cultura.

Corporación Cultural y Biblioteca Sembrando Futuro. (2016). *Barrio y biblioteca: Memorias colectivas en la constitución barrial del noroccidente de Medellín*. Medellín: Rocco Gráficas. 277 p.

Corporación para la Paz y el Desarrollo Social CORPADES y Alcaldía de Medellín. (2012). *Plan de desarrollo local Comuna 8, 2008-2018: avances y retos de gestión*. Medellín. 91 p.

Departamento Administrativo de Planeación DANE y Alcaldía de Medellín. (2011). *Proyecciones de población 2006-2015 por comunas y corregimientos*. Medellín. 394 p.

Echavarría García, E. (1993). *Diseño de una red de bibliotecas populares para Medellín y su Área Metropolitana*. Medellín: La Autora. 265 h.

Franco, M.D; Bravo, J. y Franco, S. *Reseña Biblioteca Nadino* (en línea). Recuperado desde <http://bibliotecanadino.blogspot.com.co/2013/02/resena-biblioteca-nadino.html>

Fundación EPM. (2015). *Red de Bibliotecas*. Recuperado de <http://www.reddebibliotecas.org.co/bibliotecas>

Gallicchio, E. *El desarrollo local: cómo combinar gobernabilidad, desarrollo económico y capital social en el territorio*. Recuperado de http://www.delnetitcilo.net/es/publicaciones-all/revista-delnet/local.glob-1/local.glob_sp_4.pdf

García Canclini, N. (2004). ¿De qué estamos hablando cuando hablamos de lo popular? En: *Diálogos en la acción, primera etapa*. Recuperado desde http://www.perio.unlp.edu.ar/catedras/system/files/garcia_canclini_-_de_que_estamos_hablando_cuando_hablamos_de_lo_popular.pdf

García Canclini, N. (s.f.). *Ni folklórico ni masivo ¿qué es lo popular?* Recuperado de http://www.infoamerica.org/documentos_pdf/garcia_canclini1.pdf

Grajales, D. (2 de Junio de 2014). Salvaguardando las bibliotecas populares. En: *El Mundo*. Recuperado de http://www.elmundo.com/portal/cultura/cultural/salvaguardando_las__bibliotecas_populares.php#.V_LlcojhDcs

Jaramillo, O. et al. (2005). *La biblioteca pública: una mirada desde su génesis y desarrollo*. Medellín: Universidad de Antioquia, Escuela Interamericana de Bibliotecología, 2005. 140 p.

Jaramillo, O. et al. (1999). *Incidencia de la biblioteca pública en los jóvenes de 15 a 24 años de la comuna 6 Zona Noroccidental de Medellín*. Escuela Interamericana de Bibliotecología, 280 h.

Jaramillo, O. et al. (2004). *Presencia de las bibliotecas públicas en Medellín durante el siglo XX*. Medellín: Universidad de Antioquia, Escuela Interamericana de Bibliotecología, 2004. 150 p.

Jaramillo González, M. A. (2015). Culturas, bibliotecas y nuevas territorialidades. En: *Memorias del VII Encuentro de Bibliotecas: Bibliotecas conectando territorios*. Medellín: Alcaldía de Medellín. 119 p.

Martínez Carazo, P. C. (2006). El método de estudio de caso Estrategia metodológica de la investigación científica. En: *Pensamiento & gestión*. 20. Barranquilla. Universidad del Norte. 165-193. Recuperado de http://ciruelo.uninorte.edu.co/pdf/pensamiento_gestion/20/5_El_metodo_de_estudio_de_caso.pdf

Organización de las Naciones Unidas. (1995). *Informe de la Cumbre Mundial Sobre Desarrollo Social*. Recuperado de <http://www.cinu.org.mx/temas/desarrollo/dessocial/cumbre/cumbredessocial1995.pdf>

Orozco Velásquez, J.A. (2016). *Bibliotecas populares y comunitarias Una mirada al pasado, presente y porvenir* (Documento). Medellín, Marzo 3 de 2016. 62 diapositivas.

Bornacelly, J., Bernal, I. C. y Orozco Velásquez, J.A (2016). *Hacia una conceptualización de la biblioteca comunitaria y popular. Documento de trabajo*. Medellín, los autores. 2 h.

Programa de Fortalecimiento de Bibliotecas Populares. (1993). *Bibliotecas populares de72 Medellín y su Área Metropolitana* [Plegable]. Medellín: Comité de Educación.

REBIPOA. (2015). *Directorio de Bibliotecas Populares* [Documento]. Compilado y actualizado por Joaquín Arley Orozco Velásquez. Medellín. 7 h.

Red de Bibliotecas Populares de Antioquia (REBIPOA). (2015). *Presentación institucional*. Medellín: REBIPOA. 13 p.

Restrepo Brand, M. A. *Sistematización de la experiencia de la Cooperativa La Esperanza 1975 - 2000*. (2000). Medellín: Fundación Universitaria Luis Amigó. Vol.2.

Rodríguez Santamaría, G. M. (2005). *Cara y cruz de las bibliotecas públicas y escolares y otros textos*. Medellín: Comfenalco Antioquia. 57 p.

Rodríguez Santamaría, G.M. (2007). *La biblioteca pública: análisis a manifiestos y directrices*. Medellín: Comfenalco Antioquia. 68 p.

Toro Jaramillo, I. V. y Parra Ramírez, R. D. (2010). *Fundamentos epistemológicos de la investigación y la metodología de la investigación*. Medellín: Universidad EAFIT. 997 p.

Vásquez, K. A. (2015). La gestión social y cultural de las bibliotecas en Medellín: una conquista ciudadana. En: *Memorias del VII Encuentro de Bibliotecas: Bibliotecas conectando territorios*. Medellín: Alcaldía de Medellín. 119 p.

Entrevistas

Castañeda Ochoa, Lucelly. Entrevista personal. Febrero 9 de 2016.

Franco, Saúl. Entrevista personal. Febrero 9 de 2016.

Anexo 1. Guía de entrevista a bibliotecarios

Anexo 2. Transcripción de entrevistas

Anexo 3. Formato de encuesta a usuarios

Anexo 4. Consentimiento informado

Anexo 5. Matriz de análisis de datos

BIBLIOTECAS POPULARES Y COMUNITARIAS, UN EJERCICIO DE EXPLORACIÓN EN TORNOS A SU APOORTE AL DESARROLLO SOCIAL. BARRIOS LA SIERRA EN EL MUNICIPIO DE MEDELLÍN Y EL SALADO EN EL MUNICIPIO DE ENVIGADO ANTIOQUIA

ESTUDIO DE CASO BIBLIOTECA NADINO Y BIBLIOTECA COMUNITARIA JOSÉ ARCADIO TORRES

GUÍA DE PREGUNTAS PARA LA ENTREVISTA A BIBLIOTECARIOS FUNDADORES

Por:

Joaquín Arley Orozco Velásquez

PREGUNTAS SOBRE LA TRAYECTORIA BIBLIOTECARIA

1. ¿Desde hace cuánto se encuentra usted vinculado a la biblioteca de la cual hace parte?
2. ¿Cuál fue la motivación para fundar la biblioteca y cuáles son las motivaciones actuales para impulsar su trabajo bibliotecario?
3. Las bibliotecas populares según algunas investigaciones consultadas, han surgido por la iniciativa de personas de la comunidad. ¿Cuál es el perfil de estas personas que se denominan como bibliotecarios populares?
4. Explique un poco, ¿Cómo ha sido la trayectoria de la biblioteca popular de la que usted hace parte y cuáles son sus hitos más importantes?

PREGUNTAS SOBRE LA BIBLIOTECA POPULAR Y COMUNITARIA

5. ¿Para usted qué son las bibliotecas populares y comunitarias?, es decir, ¿Qué concepto tiene de ellas?
6. ¿Cuál es la diferencia entre una biblioteca popular y una biblioteca pública?
7. ¿Cuáles son los servicios y programas que presta la biblioteca?
8. ¿De dónde se obtienen los recursos económicos para el sostenimiento de la biblioteca?
9. ¿La biblioteca tiene incorporada la cultura de la planeación y de proyectos?
10. Además de la relación que establecen entre sí las bibliotecas populares, mencione otras entidades de carácter público, privado y comunitario con las cuales ejercen o han ejercido trabajos cooperativos o con las cuales tienen contacto. Mencione además qué tipo de relación establecen entre sí.

PREGUNTAS SOBRE EL DESARROLLO LOCAL Y SOCIAL EN RELACION CON⁷⁵ LA BIBLIOTECA

11. ¿Podría darme una definición o idea acerca de lo que usted entiende por desarrollo local?
12. ¿Qué beneficios aporta para la biblioteca hacer parte de los espacios comunitarios?
13. ¿La biblioteca participa en espacios de toma de decisiones de la comunidad como son mesas de trabajo, presupuesto participativo otros?, ¿cuáles?
14. ¿La biblioteca cuenta con delegados en los procesos de planeación local y presupuesto participativo?
15. En su ciudad en los últimos años se ha venido marcando una pauta importante en materia de planes de desarrollo local. En la mayoría de ellos se mencionan un conjunto de dimensiones, como lo económico, lo social, lo educativo y lo cultural, entre otros. ¿Tiene conocimiento si las bibliotecas populares son mencionadas en estos documentos y qué se plantea sobre ellas?
16. ¿Desde la biblioteca se ha participado en los procesos de formulación de planes de desarrollo local?
17. De qué manera las bibliotecas populares aportan al desarrollo local de las comunidades en las cuales prestan sus servicios
18. ¿Qué acciones se desarrollan desde la biblioteca para incidir en los proyectos y espacios de la comunidad?
19. ¿Qué entiende usted bajo el concepto o la idea de desarrollo social?
20. ¿Qué experiencias sobre bibliotecas populares conoce de otras latitudes distintas a Antioquia y de qué manera este sector aporta al desarrollo de sus comunidades?
21. ¿Contribuye la biblioteca popular al mejoramiento de la calidad de vida? ¿De qué manera lo hace?
22. ¿Qué cambios es común notar en los usuarios que participan de manera regular en los programas que ofrece la biblioteca?
23. ¿Qué beneficios aporta la biblioteca popular y comunitaria en la vida de sus usuarios y grupos de interés?
24. Finalmente, ¿Qué sueña para el futuro de las bibliotecas populares y comunitarias en Antioquia?

Anexo 2.

BIBLIOTECAS POPULARES Y COMUNITARIAS, UN EJERCICIO DE EXPLORACIÓN
EN TORNO A SU APOORTE AL DESARROLLO SOCIAL. BARRIOS LA SIERRA EN EL
MUNICIPIO DE MEDELLÍN Y EL SALADO EN EL MUNICIPIO DE ENVIGADO
ANTIOQUIA

ESTUDIO DE CASO BIBLIOTECA NADINO Y BIBLIOTECA COMUNITARIA JOSÉ
ARCADIO TORRES

TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTAS A FUNDADORES (BIBLIOTECARIOS)

Por:
JOAQUÍN ARLEY OROZCO VELÁSQUEZ

Asignatura: Seminario de Grado
Docente: Esperanza Torres
Fecha: Abril 18

INSTITUCIÓN UNIVERSITARIA COLEGIO MAYOR DE ANTIOQUIA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
PROGRAMA DE PLANEACIÓN Y DESARROLLO SOCIAL
MEDELLÍN
2016

TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTAS A FUNDADORES (BIBLIOTECARIOS)

PREGUNTAS SOBRE LA TRAYECTORIA BIBLIOTECARIA

1. ¿Desde hace cuánto se encuentra usted vinculado a la biblioteca de la cual hace parte?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>Estuvimos 10 años al frente del proyecto de la Biblioteca Nadino y fui pues uno de los fundadores porque le dimos forma y estructura al proyecto de la biblioteca. Cuando íbamos a montar el libro y a colocarlo y abrirlo, empezamos a pensar el sentir y quehacer de la biblioteca en la comunidad.</p>	<p>El proyecto de la Biblioteca José Arcadio Torres, que inclusive fue la primera biblioteca comunitaria que se creó en el municipio de Envigado, empezó en el año de 1994, cuando yo era parte del Consejo de padres de la institución educativa del barrio. Ahí salió la idea de que la comunidad necesitaba biblioteca. Entonces con la asociación de padres empezamos a trabajar en ese proceso.</p> <p>El rector de la escuela nos facilitó un aula de clase externa a la institución donde ha funcionado la biblioteca desde hace 21 años y empezamos a trabajar. Hicimos comparsas, hicimos actividades para la recolección de libros con la misma comunidad y con otras organizaciones cívicas y políticas inclusive.</p> <p>Ya el proceso empezó desde el mes de agosto de 1994 y ya como tal la biblioteca se inauguró el 28 de noviembre de 1994.</p> <p>Al principio se trabajó allá con voluntariado, por ahí dos años. A los dos años conseguimos que se pagara una persona medio tiempo, pero no con un contrato de trabajo sino que se le pagaba como si fuera una tallerista y más adelante en el 2001, un concejal de acá del municipio de Envigado que se llama Carlos Ossa consiguió que la bibliotecaria se vinculara a una cooperativa que tenía aquí el municipio para la contratación de funcionarios como secretarías, mensajeros, en fin. COREDEN. Se llamaba la cooperativa. Y bueno, ya empezamos a trabajar en el 2005 con el proceso de creación del plan de ordenamiento territorial empezó la capacitación de las unidades para empezar a montar los proyectos de presupuesto participativo. De mi corporación Girasol estábamos varias personas, Ángel Valderrama era una de ellas y que en estos momentos es el representante legal de la corporación y yo. Entonces él cuando llegó la hora de montar los proyectos él se metió con la parte deportiva, porque nosotros como corporación tenemos la escuela de fútbol y yo me metí con el tema de las bibliotecas. Ya para ese entonces estaban también la biblioteca San Rafael que la montó el concejal Carlos Ossa allá en su barrio, porque él tenía como nosotros un proyecto allá en su barrio. Él tenía la escuela de fútbol y dijo: yo también quiero tener una</p>

	<p>biblioteca.</p> <p>El alcalde de ese entonces le construyó encima de los camerinos en la cancha, el salón para la biblioteca. Ya nosotros acompañamos ese proceso; le donamos libros de los que nosotros teníamos, le hice el acompañamiento a la persona que iba a estar allá prestando el servicio como bibliotecaria, cierto. Eso antes del 2004, fue que nació la biblioteca San Rafael. Y en el 2005 empezamos el proceso de presupuesto participativo.</p> <p>Ya en el 2005 quedó aprobado el proyecto para las bibliotecas de la Zona 6 que eran esas dos. Entonces ya empezamos a trabajar con un sueldito porque todos esos años anteriores desde 1994 hasta el 2005 trabajamos de voluntarios. Ya apareció Claudia Beatriz Yepes que era la presidenta de la junta de acción comunal del barrio La Florida y dijo: yo también quiero una biblioteca en mi barrio, empezamos el proceso de capacitación también con ella, la vinculación con REBIPOA y la biblioteca José Félix; todo ese proceso de capacitación muy intenso que tuvimos en esa época, ella participó en ese proceso y apoyamos entonces la inauguración de la biblioteca de La Florida. Esa si no supe fue como en julio de 2007 y más o menos ese ha sido el proceso de creación de las tres bibliotecas comunitarias de la zona 6 del Municipio de Envigado.</p> <p>Envigado tienen cinco bibliotecas comunitarias. Una en Perico y otra en Pantanillo, pero que funcionan en la institución educativa de cada una de las veredas.</p>
--	--

2. ¿Cuál fue la motivación para fundar la biblioteca y cuáles son las motivaciones actuales para impulsar su trabajo bibliotecario?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>Todos los voluntarios son habitantes de la Sierra, Villa Turbay, Villa Liliam parte alta. En primera instancia lo que nos vinculó fue una petición a colaborar a crear la biblioteca; la segunda es la poca posibilidad de acceder a comunicación que tenían entonces estas comunidades y los niños para hacer tareas. La función principal de la biblioteca era crear la búsqueda de información para hacer tareas, eso fue al menos por los primeros 3 ó 4 años. Ya luego que la realidad iba cambiando y en ese cambio de esa realidad, pues también era necesario que la biblioteca fuese cambiando en su misión y en su quehacer y su interacción con la comunidad. Entonces por eso fue mutando un poco; pero el eslogan ha sido siempre, la consigna siempre, es darle poder a la gente,</p>	<p>Era que no había un espacio para que los muchachos hicieran sus tareas y pudieran consultar. En esa época ni siquiera había computadores. En ninguna casa de familia de ese sector, la mayoría de las personas no tenían solvencia económica para decir que iban a tener en su casa computador ni mucho menos servicio de internet. Conseguimos una donación con un médico de la Universidad EAFIT. Él nos donó un computador y ahí teníamos la biblioteca Encarta.</p> <p>Con la Asociación compramos una primera biblioteca de Círculo de Lectores y nos sigue siendo de muchísima ayuda pues, es una enciclopedia maravillosa y la biblioteca se fue convirtiendo en ese espacio donde los</p>

la posibilidad de que tengan poder a través de la información. Quien tenga la información de alguna manera tiene el poder de poder trabajar el conocimiento y transformarse en su comunidad o su vida.

Además de hacer tareas, pues o el libro por hacer la tarea, si porque igual en esa época en el 2005-2006 empezó pues a transformarse el barrio de alguna manera. Fue el inicio de la transformación que se concretó al 2008. Entonces había una nueva realidad lo que nosotros tenemos era que, para enfrentar a esa realidad para no caer en desuso como espacio y biblioteca y para actualizarse y ser un espacio siempre vigente, siempre llamativo y siempre útil.

¿Cómo han hecho para convocar estos jóvenes voluntarios y como han hecho para, digámoslo así, que ellos se enamoren de su propio proyecto y tengan permanencia en el tiempo?

Siempre ha habido... los jóvenes siempre quieren trabajar y los niños también. Pero a veces no encuentran una causa que valga la pena o una causa donde ellos sean valorados. Entonces siempre, en mucha gente hay la idea de que se necesita dinero, se necesita poder o ser muy inteligente para poder hacer algo por los demás, entonces lo que nosotros hemos hecho, es pues invitar a amigos conocidos o personas que uno le ve como un aire o un gusto o un hábito distinto a otros a unirse a un proyecto que trata es de alagar a la comunidad.

Una comunidad que tiene una biblioteca y hace uso de ella es una comunidad que de alguna forma muestra cierto gusto, cierta cultura, sí. Entonces la existencia de la biblioteca es un halago, que los chicos estén en ese espacio de alguna forma les devuelve a ellos, les retribuye el conocimiento a la comunidad y cierto poder porque se vuelven una autoridad., ya! Entonces es la invitación directa. Muchas veces, otros llegan porque se hacen usuarios y dicen yo quiero ayudar, ¿qué se necesita?. A veces pues no tienen ni siquiera la idea. Nosotros pedimos al menos 14 años ó 15, que sean mucho más autónomos para darles esa confianza y ¿para qué esa edad mínima? Para que los demás usuarios les respeten por la edad. Pero desde antes, desde mucho antes, hay niños y niñas que quieren colaborar como voluntarios.

muchachos llegaban a hacer las tareas, o a consultar o a reunirse a hacer esos trabajos de grupo. Era un punto de encuentro. Ahí en la biblioteca se empezaron a generar muchas cosas, no solamente que fuera un espacio para ir a hacer tareas, sino que empezamos a desarrollar talleres de lecto-escritura, de manualidades, que yo gestionaba con la Casa de la Cultura; de artes plásticas para niños, en fin muchas cositas, la chirimía, muchas cosas que se empezaron a trabajar desde la biblioteca.

Las bibliotecas populares según algunas investigaciones consultadas, han surgido por la⁸⁰ iniciativa de personas de la comunidad. **¿Cuál es el perfil de estas personas que se denominan como bibliotecarios populares?**

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>El oficio de ser bibliotecario se ha venido aprendiendo con el tiempo o algunos de ustedes tuvo ya o llegó, digamos, llegó al proceso con nociones de bibliotecología manejo de bibliotecas. ¿Cómo enfrentaron ese primer momento?</p> <p>Yo soy técnico en auxiliar de biblioteca y promoción de lectura. Esa es la formación, una formación básica. Pero, sin desmeritar la profesión del Bibliotecólogo, el ser bibliotecario es como, aunque sea visto como una instancia menor, requiere un contacto mayor con la comunidad y una lectura; tal vez una vivencia misma de esa comunidad. Entonces los chicos por eso de alguna forma han sabido llevar esa tarea, pero llamémoslos referencistas para no ponerlo a esa misma altura del bibliotecario. Eh. Lo básico pues y yo creo, que es saber ¿qué hay en ese lugar y para qué puede servir ese lugar? Sí! Porque hay miles de libros que uno quisiera tenerlos tal vez todos, pero no todos le gustan a uno. Cuando uno va a leer no todos le gustan. A otros sí, a otros no. Pero eso va en las vivencias, o sea, cuando uno aborda la literatura, de alguna manera le gusta a uno por lo que ha vivido o quisiera vivir, o sus anhelos. Entonces los chicos como conocen esa comunidad, saben interpretarla de alguna forma, entonces encuentran un título en un libro, algo que, o les libera o los proyecta.</p> <p>¿Ha notado cambios sustanciales en los voluntarios, cuántos trabajan cuántos años tienen de permanencia?</p> <p>El promedio de un voluntario que entra a los 15 años puede estar 3 ó 4 años. Hay algunos que han estado 5 años, pero el promedio sí, dos o tres. Algunos entran ya mayores, pero por obligaciones que tienen, tienen que responder, trabajo o estudio, pues se retiran, pero siguen vinculados de alguna manera.</p> <p>Los voluntarios son en referencia que abren pues la biblioteca, conocen el espacio y facilitan el acceso a la información. La otra forma es apoyar el fomento de la lectura cuando hay talleres en temporadas. Entonces entran a los colegios, son los lectores, crean estrategias y formas de que el chico se interese por el libro y en la parte logística. Entonces esa es como las maneras de hacerse voluntario. Casi siempre son las personas más formadas y más preparadas las que hacen fomento a la</p>	<p>Como describir la personalidad de ese bibliotecario</p> <p>El perfil del bibliotecario popular, antes que ser un funcionario, tiene que ser una persona con una vocación de servicio. Es medio maestro, medio bibliotecario, medio recreacionista, medio psicólogo, medio mamá; mejor dicho, hay que hacer un acompañamiento de todo, porque allá le llegan a uno personas con muchas problemáticas: mamás que simplemente llegan a conversar y a desahogarse de sus problemas familiares y que de pronto una tenga la capacidad de decir, venga yo le ayudo a conseguir con la decanatura de psicología de la Universidad de Envigado a ver cómo le pueden ayudar con esos problemas que tiene con su niño, con su esposo, bueno, en fin, muchas cosas que se pueden ayudar a solucionar desde la biblioteca. Entonces no puede ser solamente una persona egresada de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia que se va sentar detrás de un escritorio. Es una persona que se sienta afuera en la mesa con la gente, de acompañar a los niños en sus tareas y todo.</p> <p>Primero ser persona como de hecho un habitante del barrio y luego el oficio se aprende.</p> <p>Que eso le pasó a Margarita Montoya que fue pues la bibliotecaria que más tiempo duró con nosotros y que precisamente este viernes ya se gradúa como bibliotecóloga. Es aprender a ser bibliotecario haciendo.</p>

<p>lectura, porque eso requiere un poco más de esfuerzo y de vencer el miedo a hablar en público y un gusto más avanzado por la lectura que el referencista, porque el referencista de entrada debe gustarle leer, pero obviamente el promotor de lectura por naturaleza tiene que encantarle la lectura. Entonces es como una diferencia que no es muy abismática, pero que marca.</p> <p>¿Podríamos decir que la participación en el proyecto se convierte en una especie de escuela para la gente, una especie de escuela para la vida?</p> <p>Se podría decir que es una escuela, para conocer la ciudad, para conocerse a ellos de algunas capacidades y descubrir algunas capacidades propias pues del quehacer de la promoción de lectura y de ser referencista.</p> <p>¿Qué habilidades les quedan instaladas a las personas, qué gustos?</p> <p>De pronto abrir, quitar el paradigma o quitar también el prejuicio a través de la literatura. Entran a otros mundos, otras historias. De alguna forma el prejuicio, ese paradigma y el dogma se van cayendo. Hablar en público, la socialización y conocer un poco la gente, pero de otra manera: No en la calle. Uno en la calle de alguna forma es un observador y ya. Sino en un estado más íntimo que es cuando uno va leer. Entonces hace una relación y un tejido. Se vuelve un ente de tejido social en la comunidad que ayuda a otros de alguna manera, a descubrirse también. Entonces esas capacidades que quedan, es como quitar el prejuicio, el dogma, abrir la mente. Y a ser muy paciente, es una habilidad que se consigue ahí porque el trabajo es mucho mayor cuando un niño requiere mucha paciencia e inteligencia, astucia para saber responder o reaccionar ante alguna circunstancia, algún comentario, porque se sabe que las personas que se dedican mucho al mundo intelectual en esta sociedad colombiana no es muy bien vista, más en un barrio popular. Entonces ellos necesitan hacer uso de esa astucia que van ganando, pues, para saber defenderse y no hacerlo digamos con armas o dejarse apabullar.</p>	
--	--

3. Explique un poco, ¿Cómo ha sido la trayectoria de la biblioteca popular de la que usted hace parte y cuáles son sus hitos más importantes?

(Nota: De común acuerdo con los bibliotecarios se definió tomar la información para esta pregunta de respuestas 1 y 2 de esta entrevista).

4. ¿Para usted qué son las bibliotecas populares y comunitarias?, es decir, ¿Qué concepto tiene de ellas?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>Un espacio muy cercano a la gente y construida con la gente y que va más allá de la moda y de la propuesta de la agenda de los medios, de lo que venden los medios. Es una casi que alternativa, una opción y la comunidad de alguna manera creada por ellos mismos, pero para eso necesita un poco de conocimiento.</p>	<p>La biblioteca comunitaria, la biblioteca popular, es hecha a mano. Es artesana. Es hecha por la misma comunidad. La mayoría de la colección que nosotros tenemos en la José Arcadio Torres casi todo es donación; donación de la comunidad. A nosotros nos llamaban por teléfono los primeros días de enero a ver donde podemos llevar estos libros y por ejemplo las personas se iban dando cuenta del trabajo que nosotros veníamos haciendo, personas particulares, instituciones, cuando llegaban las cajas con donaciones a la biblioteca y según el analista que tuvimos el año pasado, la colección de la biblioteca José Arcadio Torres es excelente y casi todo ha sido a punta de donaciones.</p> <p>Cuando nosotros empezamos la biblioteca, con lo que se recogió de reciclaje, porque la mayor parte de los libros que llevaron en un principio fueron libros malos, con eso se compró pintura y se adecuó el espacio para montar la biblioteca. Entonces ha sido pura gestión de la comunidad.</p>

5. ¿Cuál es la diferencia entre una biblioteca popular y una biblioteca pública?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>La biblioteca popular o comunitaria presta un servicio público, gratuito, y de alguna manera guarda cierta relación o interacción con la biblioteca pública. Vos a partir de lo que sabes, ¿cuál sería la diferencia que notas entre ambas?</p> <p>La biblioteca pública, oficial, digamos que el Estado o una entidad como Comfama o Comfenalco, es que son más, podría decirse que son menos flexibles. Entonces esa incapacidad de ser flexible nos puede llegar a aislar de la gente, el contacto con la gente y como no es flexible quiebra, aleja. En cambio la biblioteca popular es más flexible y logra incorporar, enganchar, identificar más a la misma comunidad porque la ley o la norma pasa a ser algo relativo o solamente cuando es necesario e indispensable. En cambio en la biblioteca oficial la norma es la norma y no se puede. Entonces ellos no se sienten en casa porque aunque uno vaya a quebrantar la norma no es siempre va en aspecto negativo del que la pone.</p>	<p>Para mí pues, la biblioteca pública es la que es creado por un Acuerdo del consejo municipal, como el Parque Débora aquí por ejemplo, y que el municipio pone todos los recursos: para la infraestructura, dotación y manejo de personal y para todos los servicios que se prestan en la biblioteca.</p>

6. ¿Cuáles son los servicios y programas que presta la biblioteca?

(Nota: De común acuerdo con los bibliotecarios se definió tomar la información para esta pregunta de los documentos que entregaron para la investigación y blog de Nadino).

7. ¿De dónde se obtienen los recursos económicos para el sostenimiento de la biblioteca?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>En primera instancia la materia prima que es los libros con civiles de la comunidad, de la ciudad, que donan libros de sus colecciones personales: Unos porque saben y quieren de la importancia del libro; otros porque les estorba y los regalan, la materia prima. Lo segundo es organizaciones que regalan muebles, cierto, les queda de segunda mano pero que sirven todavía para hacer el montaje de la biblioteca y ya el sostenimiento como tal en proyectos que salen, que han salido, por ejemplo con Metrojuventud lo que era la Secretaria de Juventud, en convocatorias que han venido presentando o algunas convocatorias a nivel local.</p> <p>Esto da cuenta que quienes están al frente de la biblioteca son jóvenes. ¿Ustedes están organizados como grupo juvenil?</p> <p>Sí estamos organizados hasta el 2013 como una organización juvenil y participamos de la Secretaría de Juventud.</p>	<p>Bueno. Al principio, antes de que hubiera un presupuesto participativo, como te digo, yo trabajaba como voluntaria y había una bibliotecaria que recibía ya un sueldo de tiempo completo cuando ya el Concejal lo consiguió. Ya lo que era los recursos, sillas, dotación de libros, fue a punta de donaciones. Todo era con donaciones. Los talleristas para los distintos cursos que se hacían en la biblioteca yo los gestionaba con la Secretaría de Educación o con amigos, personas. Yo tuve un pintor que le gustaba ayudarle a la comunidad y él iba todos los jueves por la tarde a darle clases de pintura a los niños y no me cobraba ni un peso. Inclusive él mismo llevaba los materiales para que los niños pintaran. Entonces todo ha sido mucho como de gestión de parte de la corporación.</p> <p>Ya después de que empezamos con PP dentro del proyecto de presupuesto participativo entonces hay presupuesto para la nómina, para servicios públicos, para conectividad y para dotación. Dotación de equipos, dotación de estanterías, dotación de colección bibliográfica. Entonces eso hizo también que se mejorara mucho el servicio en la biblioteca porque ya había más cosas y en la medida en que han llegado los servicios de cómputo y que la gente ya tenía el servicio de internet gratis, eso también ayudó a fortalecer el proceso.</p> <p>En el 2014 porque ya el 2015 pues no le tocó a la corporación el manejo de la biblioteca, en el 2014, la Corporación Girasol manejó las tres biblioteca con 140 millones.</p>

8. ¿La biblioteca tiene incorporada la cultura de la planeación y de proyectos?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>Sí. Cada inicio de año nosotros hacíamos en la biblioteca un plan de trabajo, ese plan de trabajo muchas</p>	<p>¿La biblioteca en si se maneja como un proyecto?</p>

<p>veces cumplía la mitad, pero uno tenía un norte para donde ir y qué gestionar y qué tareas había que hacer, además de abrir el espacio de la biblioteca. Entonces, y también pues, prepararnos en los proyectos; los proyectos ya estaban, de alguna forma ya eran el contexto para presentar iniciativas a diferentes convocatorias. Y si uno tiene un plan de trabajo, es más fácil concebir un proyecto, ya sabe que es lo que necesita y tiene avanzadas muchas cosas.</p> <p>A partir de las necesidades, las demandas y también de las aspiraciones de nosotros para unas metas claras, que era acercar el libro acercar la información y fomentar la lectura.</p>	<p>Claro. Es que uno para poder que el municipio lo apoye a uno, uno tiene que presentar un proyecto. Cierto. De todo lo que se va a hacer en el año la biblioteca, con cuántas personas, cuál es el impacto, las actividades, todo lo que se va a hacer en la biblioteca, qué profesional se va a contratar, todo eso hay que presentárselo a la administración.</p> <p>Cuántas personas atienden anualmente en todos los servicios y programas, promedio anual</p> <p>El promedio anual hasta el 2014, porque ya para el año pasado ahí si no sé, era más o menos 2.500 personas por año por biblioteca.</p>
---	--

9. Además de la relación que establecen entre sí las bibliotecas populares, mencione otras entidades de carácter público, privado y comunitario con las cuales ejercen o han ejercido trabajos cooperativos o con las cuales tienen contacto. Mencione además qué tipo de relación establecen entre sí.

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>En capacitación porque no nosotros capacitamos los voluntarios para actualizarnos, con Comfenalco, con Taller de Letras, con Comfama. Eh. Con la Universidad de Antioquia, tuvimos vínculos a través de la Secretaría de Juventud.</p> <p>Ya en el entorno local, como de alianzas con la Parroquia de La Sierra, con el centro misionero, la Corporación Centro Misionero para la Vida y con entidades que facilitan los procesos: Están los colegios Villa Turbay, Colegio Gabriel García Márquez, la Escuela San Vicente de Paúl, la Escuela Empresarial de La Sierra, los hogares comunitarios, pues normales, FAMI, las madres comunitarias, y ahora pues ya en otro proceso, pues con el Colegio Maestro de La Sierra, con la Fundación Juan Cuadrado y con el centro comunitario.</p>	<p>¿Cómo hacen para establecer esa relación con la alcaldía?</p> <p>Aquí en Envigado están los comités zonales, entonces cada año en la asamblea... A ver, la comunidad le presenta al comité zonal los proyectos que se van a presentar en la asamblea. Ahí el comité zonal le da el aval a esos proyectos. Ya cuando llegan a la asamblea se presentan los proyectos que fueron avalados por el comité zonal y ya la comunidad vota, sigue o no sigue, se queda o se va, apoyan esto o no lo apoyan. Entonces de esa manera fue como sostuvimos la biblioteca a través del comité zonal y con las asambleas zonales, pues para que permaneciera el presupuesto participativo.</p> <p>Ya el año pasado, la comunidad se puso mal, se enojó, porque le quitaron las bibliotecas a la comunidad y se la entregaron a una empresa que no tiene nada que ver con Envigado y entonces el comité zonal no apoyó presupuesto, no apoyó dineros del presupuesto participativo para las bibliotecas, o sea que en estos momentos, lo que se vaya a hacer por biblioteca, ya se convierte en misional, ya es voluntad política del alcalde, que a través de la Secretaría de Educación se generen presupuestos para el manejo de las bibliotecas comunitarias, entonces ya pasan a ser más que comunitarias, públicas, porque ya sí se manejan directamente por parte de la administración municipal, aunque siguen teniendo pues la connotación comunitaria</p>

	<p>por estar inmersas en el barrio, en la comunidad, porque es que a nosotros nos llegaban usuarios, por ejemplo, el adulto. Hay muchos adultos que están validando el bachillerato y ellos nos explicaban que ellos no se sienten con la confianza de ir a una biblioteca Débora Arango o a una José Félix de Restrepo a hacer una consulta y preguntar cosas, porque al adulto le da pena decir que no sabe; en cambio en las comunitarias ellos llegan con toda la confianza a preguntar por algo que no saben inclusive- por eso que te decía ahorita que el bibliotecario es medio maestro; también porque es de sentarse con la persona, explicarle con paciencia, como es el proceso de ejercicios de matemáticas o en español por ejemplo con la ortografía que ellos tienen tanta dificultad con eso, en las tareas de inglés o en las tareas de informática, todo eso. Entonces eso, el hecho de que, bueno, de que ya la maneja la administración municipal con recursos propios de la Secretaría de Educación, pero sigue siendo comunitaria porque es que está ahí dentro de la comunidad y es cercana a la gente.</p> <p>Trabajos cooperativos o con las cuales tienen contacto - la pregunta habla de aliados y la bibliotecaria la entiende mejor como organizaciones amigas. Esto motiva más la respuesta.</p> <p>Organizaciones amigas está el Consejo de Cultura. Está una compañera de la Secretaría de Educación que trabaja con el proyecto de <i>cultura ciudadana</i> entonces desde ahí también hemos realizado trabajos en la biblioteca que son de ese proyecto pero que ella lo lleva a los barrios a través de la biblioteca que son alianzas que se hacen ahí por las instituciones educativas del sector. Sobre todo por la cátedra local contándoles a los muchachos la historia del barrio, cómo eran sus principios, más o menos. Como yo he vivido toda la vida en ese sector y desde niña me conozco muchas cosas, entonces debido a eso me conozco muchas cosas que pueden parecer interesantes y amenas de contar para los muchachos, no como una clase de historia, sino como contándoles un cuento: Aquí funcionaba tal cosa, la persona que vivía aquí; hay personajes del barrio que se han perdido que ya murieron, pero que fueron muy importantes en su momento y que los muchachos desconocen todo eso. El hecho de que abran una llave y tengan el agua ahí y tratada, hubo personas que existieron hace muchos años y que ya murieron, que se quebraron el lomo para que existieran los acueductos veredales, por ejemplo, o que se quebraban el lomo para construir la escuela, el colegio, la parroquia, las carreteras; porque a mí me tocó cuando la carretera era destapada. Entonces son muchas cosas pues muy interesantes que hemos podido trabajar con las instituciones educativas en ese sentido, con la promoción de lectura, con las guarderías y hogares infantiles que hay en la comunidad. Hay muchos hogares</p>
--	---

	<p>de esos comunitarios, de las madres comunitarias y también hemos trabajado con ellos, pues básicamente son esos como los aliados.</p> <p>Hay una fundación que se llama Semillas, que ellos cada año iban a la biblioteca y hacían unas brigadas de salud. Llevaban muchas cosas, llevaban mercados y ropa muy barata, llevaban un médico, llevaban personas de la Cruz Roja que les daba asesoría a la gente de cómo atender emergencias y todo eso. Entonces así más o menos es como han sido ese tipo de alianzas.</p>
--	--

PREGUNTAS SOBRE EL DESARROLLO LOCAL Y SOCIAL EN RELACION CON LA BIBLIOTECA

10. ¿Podría darme una definición o idea acerca de lo que usted entiende por desarrollo local?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
(Nota. Esta pregunta no se alcanzó a formular en la entrevista).	Desarrollo local. Es que hablar de desarrollo es hablar de cultura, y de cultura no es solamente tiene que ver artes, sino con la forma como me comporto, la forma como hablo, la forma como vivo, la forma como me relaciono con las personas, mi compromiso con el entorno, la parte ecológica, en todos los sentidos; entonces desde ahí se puede hablar de un desarrollo que tiene que ver con toda la integridad del ser, de lo espiritual, desde lo familiar, de todo.

11. ¿Qué beneficios aporta para la biblioteca hacer parte de los espacios comunitarios?

(Nota. Esta pregunta no se alcanzó a formular en la entrevista).

¿La biblioteca participa en espacios de toma de decisiones de la comunidad como son mesas de trabajo, presupuesto participativo otros?, ¿cuáles?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>En un tiempo lo hizo hasta el 2008. Del 2008 en adelante no.</p> <p>¿Y porque no siguieron en PP?</p> <p>Porque nosotros nos convertíamos en un aliado al</p>	<p>Bueno el principal es el Comité Zonal que inclusive de la corporación hay una persona que nos representa allá en el Comité Zonal. Está el Consejo de Cultura y yo soy la representante de la Mesa de las Bibliotecas, aunque en este momento no hay mesa, porque ya pues es hora de que, sea el año pasado yo le hacía la propuesta a la</p>

<p>momento, listo de priorizar recurso. Pero al momento de ejecutar el recurso, pues de alguna forma, nos tocaba si acaso la sombra del recurso. Entonces estar en esos procesos es muy desgastante, no solamente por el tiempo, por la fuerza y la energía, sino también en lo económico y estos pelados son personas desempleadas que aspiran y que tienen una concepción distinta de la utilidad o de la interacción con la ciudad, pero de todas formas necesitan comer, tienen gastos y necesitan trabajar y no pueden ir a esas reuniones y eso.</p>	<p>Débora, porque la mesa se tiene que conformar de otra manera, o sea no solo con las comunitarias y ya como en este momento yo estoy desvinculada estoy ahí en el Consejo de Cultura apoyando y generando procesos, pero como mesa de bibliotecas no está funcionando en este momento. Estoy esperando que el alcalde decida cómo se va a manejar eso para empezar a reactivar. Hay una asamblea de cultura donde se nombran las mesas entonces hay que esperar que se definan esos procesos a ver cómo los va a manejar el alcalde este año.</p>
--	---

12. ¿La biblioteca cuenta con delegados en los procesos de planeación local y presupuesto participativo?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>En nombre de la biblioteca no. Algunas personas cercanas a la biblioteca. Sí. Pero la biblioteca no.</p> <p>Ha sabido de la existencia de ese ejercicio? Sí.</p> <p>Pregunta si menciona en algún lugar la biblioteca el sector bibliotecario de la comuna?</p> <p>Había uno que estaba proyectado hace años que era en las estancias, está el lote baldío, pero no más. Que la gente no sabe ¿ni que van a hacer?, ¿qué se hizo la plata?, ni nada.</p>	<p>(Nota. Esta pregunta no se alcanzó a formular en la entrevista).</p>

13. En su ciudad en los últimos años se ha venido marcando una pauta importante en materia de planes de desarrollo local. En la mayoría de ellos se mencionan un conjunto de dimensiones, como lo económico, lo social, lo educativo y lo cultural, entre otros. ¿Tiene conocimiento si las bibliotecas populares son mencionadas en estos documentos y qué se plantea sobre ellas?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>(Nota. Esta pregunta no se alcanzó a formular en la entrevista).</p>	<p>¿En estos documentos se mencionan las bibliotecas?</p> <p>Las comunitarias no. En el plan de desarrollo del alcalde anterior estaba la creación de la biblioteca pública y la puesta en marcha de la red. Listo! se creó la biblioteca pública. La red tiene un logo, pero la red no está marchando como red, porque no hay una comunicación, no hay un enlace, no hay una cosa que diga “nosotros somos la red” y en la red tiene que haber un ente, o una persona, o una organización, una funcionaria que una esas bibliotecas y las mantenga en contacto y haga procesos con eso. De la red, está pues ahí en el acuerdo,</p>

	<p>en el papel, pero no está funcionando como tal. Y en sí las bibliotecas comunitarias, así con ese nombre concreto no aparecen en el plan.</p> <p>¿Por qué crees que no pasa eso?</p> <p>Tienen que pasar para este plan de desarrollo. Tiene que pasar porque, como no existía la biblioteca pública era muy complicado hablar de bibliotecas comunitarias. Eso está pegado a una línea de acción del plan de desarrollo que es la línea de educación y cultura. Entonces dentro de eso está inmerso el proceso de las bibliotecas. Se habla de las bibliotecas escolares, como tales, porque están dentro del plan educativo institucional, pero no están las bibliotecas comunitarias. Entonces hay que hacer que aparezcan a partir de este plan de desarrollo.</p> <p>¿Cómo van a hacer?</p> <p>Nos estamos preparando. Están dando una capacitación en todas las organizaciones para participar en el montaje del plan de desarrollo, en la formulación del plan; entonces en este momento nos estamos preparando con esto. Estamos trabajando en eso.</p>
--	--

14. ¿Desde la biblioteca se ha participado en los procesos de formulación de planes de desarrollo local?

(Nota: Dado el carácter del tipo de entrevista – semiestructurada, las respuestas se deducen de algunas afirmaciones expresadas por los bibliotecarios).

De qué manera las bibliotecas populares aportan al desarrollo local de las comunidades en las cuales prestan sus servicios

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>¿Si aportan al desarrollo local?, sí. La biblioteca se convierte en el espacio para aprender por sí mismo, por sí solos. Y a veces, casi siempre el colegio no tiene esos espacios, entonces, es realmente el lugar donde el chico llega por vocación a descubrir o aprender algo. Pero primero a descubrirlo, porque como la educación formal, pues, tiene una ruta; muchas veces esa ruta se vuelve fría y estimula poco al aprendizaje, mientras que los espacios de las bibliotecas, usted coge el libro, el tema, si le gusta, pues, sigue con ese tema, indaga más, y si no lo abandona y lo desecha; entonces la biblioteca en esa medida ayuda a que las personas se descubran y que</p>	<p>¿Local, social???</p> <p>Yo digo que las bibliotecas son seres vivos que transforman la comunidad. Eso lo leí de un autor cubano que no recuerdo el nombre. Pero eso me llegó ¿por qué?, porque cuando nosotros empezamos la biblioteca el perfil del egresado en la institución educativa El Salado era: los muchachos salían a manejar taxi y las muchachas a buscar trabajo en El Éxito. Ese era como su proyecto de vida. Y yo mirando las fotos del primer grupito de títeres que yo monté allá en la biblioteca, la mayoría de esos muchachos, algunos casados y con</p>

fijen un norte, una idea de algo. Al menos de qué es lo que no quieren. Abre esos espacios. Entonces me parece que en esa medida aporta a estos chicos porque muchos de ellos se pierden y es porque no saben para que pueden servir. Solo conocen una o dos cosas. Puede ser el fútbol o en otrora la vida militar. No había otra opción o ser de pronto conductor de un carro de la flota. En la sierra. Esa era la salida: ser cura, o hacerse militar o entrar al grupo armado.

¿En estos diez años del proyecto has notado cambios en ese imaginario?

Sí. Claro que no solamente es por la biblioteca. Son por dinámicas que van en la ciudad. Si la ciudad tiene esos espacios, donde se pueda realmente cambiar, eso sí, pero si la gente no los conoce no hay cuando llegue porque ni siquiera saben la existencia. Puede haber una tierra más bonita, un lugar muy hermoso donde pueda vivir, pero si usted no lo conoce, usted no lo va a anhelar. La contribución de la biblioteca al desarrollo es que la gente lo conozca y si no lo conozca lo imagine.

La biblioteca ya está en manos de otras personas. ¿Tú qué sabes de ese procesos?, si se está abriendo regularmente, si se notan cambios, las dinámicas, ¿qué crees que va a pasar con la biblioteca ahora?

Yo digo que la biblioteca sigue existiendo porque eso dijo el párroco, que la biblioteca la iban a seguir abriendo. Pero efectivamente la biblioteca como biblioteca está cerrada. Está abierta como otro espacio. Hay una gente de Ciudad Don Bosco con un proyecto particular y ellos la abren para ir a ese proyecto particular, no como biblioteca. Eh. Al parecer y como va es que la biblioteca la van a cerrar. No sé, eso es lo que creo... Eso creo pero no tengo pruebas, no tengo evidencia de eso.

Entonces, todo el grupo que estuvo contigo durante este tiempo al frente del proceso bibliotecario, me contabas que decidieron montar un proyecto de lectura. ¿Cómo se llama ese proyecto?

Se llama Luna Roja. Es un experimento, una prueba, de compartir formas de acercar a la lectura, de compartir libros que nos han gustado.

Han venido trabajando en ese proceso. ¿Piensan formalizarlo en términos de gestión de recursos de presentación de proyectos y convocatorias?

La idea es que sea como un emprendimiento social. Eh! que la agencia pues ya con la experiencia del equipo de trabajo que estuvo en la Biblioteca Nadino, entonces crea

hijos, son profesionales. Psicólogos, trabajadores sociales, contadora, profesional en deporte; mejor dicho, hay de todo ahí. Entonces uno dice: Sí le cambiamos el chip a los muchachos del colegio. Ya todos salen de allá buscando el ingreso a la universidad y ahora la ventaja es que tenemos la Institución Universitaria Envigado, que es como el puente que sigue después de la institución educativa, y colmo los muchachos de acá de Envigado tienen ciertos privilegios para ingresar a la institución, pues bueno, entonces ya de alguna manera hemos cambiado eso.

¿Ese cambio lo hace solo la biblioteca o la biblioteca en conjunto con otros actores, otras dinámicas?

Yo pienso que de toda manera ahí tiene que ver la institución educativa, los maestros, la misma familia, y desde la biblioteca. Es que a mí me encantaba llegar a la biblioteca y ver eso lleno de muchachos desde las nueve de la mañana y reunidos en grupitos haciendo sus tareas a mí eso me parecía maravilloso.

¿Esos usuarios que identificaste como profesionales tuvieron un proceso en la biblioteca. Fueron usuarios frecuentes o estuvieron en qué programas por ejemplo?

Por ejemplo hay un muchacho que es maestro de música y es egresado de la Escuela de Artes Débora Arango y es maestro de música y él era uno de los chicos que participaba en los talleres literarios que nosotros hacíamos con ellos cuando estaban chiquitos. Otro compañerito que iba mucho con él, ahora es pintor y está dedicado de lleno a la pintura. Hay un muchacho, nosotros tuvimos una chirimía, de hecho hemos tenido procesos de chirimía mucho tiempo y uno de los grupitos que tuvimos de proyección muy bueno, ahora el muchacho es músico, es baterista y es profesor de música y trabaja pues con varios grupos musicales, y no solamente en la parte artística, tuvimos una niña, porque nosotros teníamos grupos de baile, dábamos baile con niños, con jóvenes y adultos y tenemos una chica que en este momento es la única persona en el Municipio de Envigado que tiene tarjeta profesional como bailarina del Ministerio de Cultura y es profesora de baile de aquí en el Municipio de Envigado.

¿Qué otros cambios notan en ellos, en su personalidad, en la manera como ven la vida?

Hay una cosa que me ha parecido bonita, y es que mirá, como esos barrios son de gente que es pobre, bueno no pobre pobre, tampoco, pero gente que o tienen un trabajo con un salario mínimo o economía informal y son familias, papás o mamás que no tienen las capacidades ni el tiempo para estar sentados al pie del

proyectos y presta servicios a las instituciones educativas con los planes de lectura, con estrategias o con ejecución de proyectos o con consultoría, selección de material; porque todo este tiempo pues hemos hecho el esfuerzo de conocer un poco de la literatura, de leerlo, entonces el proceso con Luna Roja, Luna Roja es una agencia, no tiene una sede física, pero tiene una biblioteca que pronto abrirá que es de literatura, en todos sus géneros y una sala de lectura y la gente del barrio podrá ir a prestar libros y hacer consultas. Se va a crear una biblioteca virtual curando contenidos y buscando lugares especializados que de alguna manera reemplazan o tienen la información del libro, la enciclopedia, porque usted sabe que hay enciclopedias completas en internet. Pero la gente no las conoce, solamente búsqueda pues como en Wikipedia..... Y Wikipedia puede ser tan buena como tan mala, depende del lugar del que se vea, pero el caso es que la gente llega con la misma información. No se enriquecen porque es una misma versión de algo, o contado de una misma manera y hay lugares donde si tienen un tratamiento casi científico o científico que publican. Entonces lo que queremos nosotros es que la gente conozca, crear una biblioteca virtual y que la gente, los chicos trabajen y puedan acceder a esa información desde su casa.

Luna Roja entonces lo que hace es compartir experiencias, reseñas de libros en audio y videos y recomendar por si alguien está buscando que leer en internet, tenga una opción. Frases, pensamientos, máximas.

Es obvio que la apuesta grande de Luna Roja es una apuesta por la lectura. Para ustedes motivar la población está dirigidos hacia qué públicos. Como consideran ustedes la lectura como una herramienta, poder, Hacia dónde vamos con todo esto?

La lectura como una herramienta pues de justicia y de equidad. No importa que usted haya nacido en un estrato 1, usted tiene el mismo derecho, la posibilidad de leer a Hemingway, a Edgar Allan Poe o Jac London o a Yourcenar, igual que el chico que puede comprar el libro y que está en estrato 6, pero con la diferencia es que nosotros le contamos a usted por qué debería leerlo o qué está contando él. Entonces nosotros, en Luna Roja, investigamos un poco sobre el escritor, sobre qué escribe. Intentamos desde nuestras capacidades interpretar, tal vez no le hagamos justicia a lo que él hace o qué pretende, pero así les contamos y así los animamos. Entonces que la gente pueda leer y acceder a esa información o a esas historias o esas visiones del mundo es un acto de justicia o de equidad. Cuando usted dice que de revolución, ya. Es decir, cuando alguien tiene un libro en la mano, pues no hay nada más

muchachito ayudándole a hacer las tareas; entonces los niños llegan a hacer sus tareas solos y para eso está el bibliotecario que acompaña ese proceso de las tareas, cierto. Entonces uno ve que esos niños son autónomos en ese sentido.

El año pasado si hubo un cambio que me pareció desastroso y muy triste porque con la jornada única los pelados salen a las tres del colegio y ya no quieren nada. Ya no van a la biblioteca sino a jugar y a jugar a los computadores y no más; pero entrar a una propuesta de un taller literario, de cualquier actividad que tenga que ver con promoción de lectura, en fin, era muy complicado ya pues hay como otra cultura, otro proceso muy diferente y hay que repensar el trabajo que hacen las bibliotecas.

¿Disminuyó el número de usuarios?

Sí, mucho, mucho mucho. Y pienso que este año hay que apuntarle a capacitación en las TIC, ponerlos a hacer cosas en los computadores, listo, ellos quieren ir a hacer cosas allá, pero ponerlos a hacer cosas creativas no dejarlos ahí metidos en jueguitos bobitos pues, que lo único que están haciendo es convertir sus cerebros en un cerebro perezoso.

<p>revolucionario que entregarle eso a alguien que se considera o que le considera la sociedad menos que los otros, porque lo está poniendo al mismo nivel. Conocen de alguna forma visiones del mundo que otros tienen y que se los ha dado unas facilidades económicas; los otros no. Porque un libro es costosísimo y acceder a él y que lo animen a que se acerque a Él también.</p> <p>Luna Roja tiene diferentes públicos, porque por ejemplo la biblioteca es para la comunidad del barrio La Sierra, Villa Turbay y Villa Liliam parte alta; en general que quieran leer. En la red nuestro público es gente que quiera acercarse o acercar a otros de diferentes maneras a través de juegos o a través de hábitos distintos a la lectura, no lo típico, lo tradicional que hace el colegio porque tiene que evaluarlos cierto. Entonces el público también son personas internautas que buscan qué leer o formas diferentes, experiencias de acercar a la lectura.</p> <p>Muchas gracias, ojalá le sirva de algo.</p>	
--	--

15. ¿Qué acciones se desarrollan desde la biblioteca para incidir en los proyectos y espacios de la comunidad?

(Nota: Dado el carácter del tipo de entrevista – semiestructurada, las respuestas se deducen de algunas afirmaciones expresadas por los bibliotecarios).

16. ¿Qué entiende usted bajo el concepto o la idea de desarrollo social?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
<p>(Nota. Esta pregunta no se alcanzó a formular en la entrevista).</p>	<p>Desarrollo Social. ¿No es una cosa como más general? de lo local. Es como lo mismo pero hum!!! por ejemplo, yo podría decir que la zona 6, o sea en los noticieros uno ve: ¡El desarrollo del Municipio de Envigado se ve a pasos agigantados! porque están construyendo un montón de edificios en la montaña. Entonces el cambio social y cultural que se está dando es impresionante, ¿por qué?, porque están viniendo a vivir a Envigado mucha gente que no es de Envigado, que no conoce historia, que no conoce procesos, que no tiene sentido de pertenencia con lo local. En cambio la montaña es la gente que vive toda la vida ahí, el vecino subiendo a la tienda, el de la carnicería, el que hace los mandados, en fin, es como todo eso y ya lo social es como más macro, tiene que ver más con la movilidad, con la salud, con este tipo de vivienda nueva que se está en el Municipio de Envigado, que nos estamos llenando de edificios... la ciudad está caminando hacia la montaña!</p>

17. ¿Qué experiencias sobre bibliotecas populares conoce de otras latitudes distintas a Antioquia y de qué manera este sector aporta al desarrollo de sus comunidades?

(Nota: En el desarrollo de la entrevista se consideró irrelevante formular esta pregunta)

18. ¿Contribuye la biblioteca popular al mejoramiento de la calidad de vida? ¿De qué manera lo hace?

(Nota: En el desarrollo de la entrevista se consideró irrelevante formular esta pregunta, dado que es precisamente lo que se intenta validar a partir de la información recogida en fuentes primarias y secundarias).

19. ¿Qué cambios es común notar en los usuarios que participan de manera regular en los programas que ofrece la biblioteca?

(Nota: Las respuestas a estas preguntas se deducen de otras que hacen parte de la entrevista).

20. ¿Qué beneficios aporta la biblioteca popular y comunitaria en la vida de sus usuarios y grupos de interés?

(Nota: Las respuestas a estas preguntas se deducen de otras que hacen parte de la entrevista).

21. Finalmente, ¿Qué sueña para el futuro de las bibliotecas populares y comunitarias en Antioquia?

<i>Saúl Franco</i>	<i>Lucelly Castañeda</i>
(Nota. Esta pregunta no se alcanzó a formular en la entrevista).	<p>Yo pienso que hay que repensar la labor de la biblioteca, por el tema de la jornada extendida, que me parece que no estamos todavía listos para algo así. Los colegios tienen que tener una muy buena infraestructura y la forma de atender el almuerzo de todos los niños que estudian allá y el municipio no tiene todos los recursos para atender a la población en ese sentido; y fuera de eso, un chico después de la una de las tarde que medio almorzó, él no quiere nada.</p> <p>Yo hice un taller literario el año pasado con un grupo de pelados como de sexto, séptimo y octavo que se llama <i>la Escuela Secreta</i> de ... se me olvidó el nombre, pero era la historia de una niña por allá en Paquistán que tenía que asistir a una escuela secreta y empecé a hablar, a preguntar a ellos, cómo se sentían ellos en el colegio porque para esa niña era una cosa maravillosa poder ir a esa escuela y al escondido porque no podía, los niños no podían estudiar y a su papa lo habían matado y todo eso; bueno, era una</p>

historia muy triste, y entonces sabe qué me decía uno de estos chicos: “Hay doña Lucelly, la verdad después de que uno almuerza, uno se sienta a mirar el reloj que hay encima del tablero esperando que pase el tiempo para yo poderme ir para mi casa. No pude volver a jugar futbol, No pudo volver a las clases de piscina, no tengo tiempo de hacer nada, porque es que uno sale del colegio a las tres de la tarde; mientras que llega a la casa son las tres y media o cuatro, mientras que uno se cambia y toma el algo”

Imagínese están llegando a la biblioteca por ahí a las cuatro o cuatro y media, o sea que no hay sentido para que las bibliotecas se habrán desde muy temprano. El horario de la biblioteca se puede plantear a partir de las diez de la mañana, por decir algo, y ellos llegan y no quieren nada que tenga que ver con lo académico; entonces en ese horario extendido a ellos le deberían de dar arte, música, teatro, danza; cualquier otra cosa que fuera como más recreativa y no tanto que tuvieran que poner su cerebro. Es que un cerebro después de almorzar no piensa, porque está concentrado en la digestión; entonces es muy difícil. Por eso pienso que la biblioteca para este año, la biblioteca comunitaria se tiene que replantear en su esencia, tiene que replantearse en sus actividades, en los programas y proyectos que pueda ofrecer a la comunidad. Uno tiene que irse adaptando al cambio. Si uno no cambia, lo cambian!

Entonces vemos una biblioteca. Uno siente que la biblioteca comunitaria está muy amarrada al sistema educativo. Un cambio que opera en el sistema educativo afecta la biblioteca.

¿Qué han pensado o cómo ha sido la experiencia con otro tipo de usuarios distinto al escolar?

No es tan fácil, porque el año pasado se intentó con públicos adultos pero ellos quieren es ir a aprender cosas. Entonces bueno, se dieron los talleres de cocina, de gimnasia, pero es que yo pienso que una clase de gimnasia no es la razón de ser de una biblioteca. Hay que pensarse otro tipo de actividades para personas mayores, pero es muy difícil que una madre de familia te vaya a un taller a las diez de la mañana porque a esa hora ella está preparando el almuerzo para su familia. Entonces, es muy complicado. Hay que mirar qué otras actividades o qué cosas se pueden hacer para atrapar un público adulto.

Intentamos con un promotor muy bueno que llevaron de la Débora, se llamaba Juan Camilo. Era “*de Conversa con la Prensa*”, y me pareció súper chévere el proyecto. Este hombre se fue hasta los billares de la esquina, a invitar a los señores que habían sentados allá y que se leen la prensa en el billar, y no quisieron ir a la biblioteca. Los invitó, se fue de tienda en tienda, de casa en casa y no llegó. No

	<p>llegó la gente porque era rico, era conversar sobre algunas de las noticias del periódico, bueno mirar que está pasando hoy y conversemos de eso y dejar que la gente se desahogue pero no funcionó. Ese proyecto me parece chévere y me parece que vale la pena como reinventarlo y reintentarlo porque me parece como agradable y no solamente con los adultos, sino de pronto con los jóvenes también. Son muchas cosas que hay que tratar de hacer apuntándole a la promoción de lectura, pero tiene que ser una persona muy agradable y con muy buena metodología.</p>
--	--

Castañeda Ochoa, Lucelly. Entrevista personal. Febrero 9 de 2016.

Franco, Saúl. Entrevista personal. Febrero 9 de 2016.

Anexo 3.

BIBLIOTECAS POPULARES Y COMUNITARIAS, UN EJERCICIO DE EXPLORACIÓN
EN TORNO A SU APORTE AL DESARROLLO SOCIAL. BARRIOS LA SIERRA EN EL
MUNICIPIO DE MEDELLÍN Y EL SALADO EN EL MUNICIPIO DE ENVIGADO
ANTIOQUIA

ESTUDIO DE CASO BIBLIOTECA NADINO Y BIBLIOTECA COMUNITARIA JOSÉ
ARCADIO TORRES

GUÍA DE PREGUNTAS PARA LA ENCUESTA A USUARIOS

Apreciado usuario(a) de la biblioteca.

La siguiente encuesta tiene el propósito de recoger sus apreciaciones sobre su experiencia de vida en relación con la Biblioteca Comunitaria José Arcadio Torres (o Biblioteca Nadino). Sus respuestas serán utilizadas únicamente con fines académicos. Agradecemos mucho su colaboración con sus respuestas:

<i>Fecha de diligenciamiento:</i>	
<i>Nombre y apellidos:</i>	
<i>Ocupación:</i>	
<i>Edad:</i>	
<i>¿En qué barrio o vereda vive usted?</i>	

CUESTIONARIO

1. ¿Desde hace cuánto tiempo eres usuario (a) de la biblioteca? (marque con una X)

Menos de 1 año ___ Entre 1 y 2 años ___ De 2 y 5 años ___ De 5 a 10 años ___ Más de 10 años ___

2. ¿Qué significado tiene para ti la biblioteca?

--

3. ¿Para qué utilizas la biblioteca o acudes a ella? (puede responder también de acuerdo a su experiencia en el pasado). Puede marcar varias opciones con X

<i>Para hacer tareas</i>			<i>Para leer lo que me gusta</i>	
<i>Para el uso de internet</i>			<i>Para participar en los talleres</i>	

			<i>de manualidades</i>	
<i>Para prestar libros</i>			<i>Para participar en los eventos culturales (cine, conciertos...)</i>	
<i>Para participar en las actividades de lectura (hora del cuento, tertulias, etc.)</i>			<i>Para aprender algún curso</i>	
<i>Para encontrarme con otros (amigos, compañeros, etc.)</i>			<i>Otras razones</i>	
Explique ¿Cuáles?				

4. ¿Con qué frecuencia visitas la biblioteca? O la visitabas...

Diaria ___ Semanal ___ Mensual ___ Ocasional ___

5. ¿Tú crees que si quisieran cerrar la biblioteca, las personas harían algo para evitarlo?

SI ___ NO ___ No sabes ___

6. ¿En la biblioteca se encuentra información sobre lo que está ocurriendo en la comunidad?

SI ___ NO ___ No sabes ___

7. ¿En la biblioteca encuentras la información que necesitas?

Siempre ___ Casi siempre ___ Algunas veces ___ Nunca ___

8. ¿Cuáles son los servicios y programas que más utilizas de la biblioteca?

--

9. ¿Cuál es la actividad que más te gusta de la biblioteca y por qué?

--

10. ¿Cuál es el recuerdo o la experiencia más bonita o significativa que tienes de la biblioteca?⁹⁷

11. ¿De qué manera la biblioteca ha contribuido al bienestar del barrio?

12. ¿Consideras que la biblioteca le ha aportado algo bueno a tu vida? SI ___ NO ___

Explica...

13. ¿Qué es lo que más te gusta de las personas que atienden la biblioteca?

14. ¿Qué has aprendido en la biblioteca que consideres es muy importante para tu vida?

15. ¿Qué recomendaciones para que la biblioteca sea mejor de lo que es?

Muchas gracias!!!

Anexo 4.

Trabajo de grado:

**BIBLIOTECAS POPULARES Y COMUNITARIAS, UN EJERCICIO DE
EXPLORACIÓN EN TORNO A SU APORTE AL DESARROLLO SOCIAL.
BARRIOS LA SIERRA EN EL MUNICIPIO DE MEDELLÍN Y EL SALADO EN
EL MUNICIPIO DE ENVIGADO ANTIOQUIA**

**ESTUDIO DE CASO BIBLIOTECA NADINO Y BIBLIOTECA COMUNITARIA
JOSÉ ARCADIO TORRES**

Formato de consentimiento informado

Ciudad: Medellín	Fecha: Febrero 9 de 2016
------------------	--------------------------

Yo SAÚL FRANCO, identificado (a) con CC N° 71295919 he sido informado (a) acerca de la investigación relacionada con la formulación y trabajo de campo de su trabajo de grado, que el Profesional en Planeación y Desarrollo Social en formación, de la Institución Universitaria Colegio Mayor Antioquia, Joaquín Arley Orozco Velásquez, adelanta en el momento.

En el marco del ejercicio anterior, concedo de manera libre y voluntaria una entrevista así como información, cuyos fines son exclusivamente de tipo académico. Así mismo, autorizo el uso de elementos para la grabación y el registro fotográfico, teniendo en cuenta que la divulgación deberá ser responsable y si es el caso se guardará confidencialidad cuando sea necesario.

Por lo tanto, en forma consciente y voluntaria doy mi consentimiento.



Firma entrevistado

(autorizo la grabación, filmación y la publicación de este ejercicio).

Trabajo de grado:

**BIBLIOTECAS POPULARES Y COMUNITARIAS, UN EJERCICIO DE EXPLORACIÓN
EN TORNO A SU APORTE AL DESARROLLO SOCIAL. BARRIOS LA SIERRA EN EL
MUNICIPIO DE MEDELLÍN Y EL SALADO EN EL MUNICIPIO DE ENVIGADO
ANTIOQUIA**

**ESTUDIO DE CASO BIBLIOTECA NADINO Y BIBLIOTECA COMUNITARIA JOSÉ
ARCADIO TORRES**

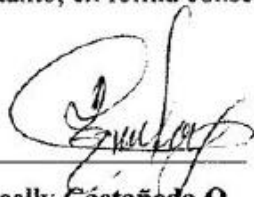
Formato de consentimiento informado

Ciudad: Medellín	Fecha: Febrero 9 de 2016
------------------	--------------------------

Yo MARÍA LUCELLY CASTAÑEDA OCHOA identificado (a) con CC N° 42.866.171_ he sido informado (a) acerca de la investigación relacionada con la formulación y trabajo de campo de su trabajo de grado, que el Profesional en Planeación y Desarrollo Social en formación, de la Institución Universitaria Colegio Mayor Antioquia, Joaquín Arley Orozco Velásquez, adelanta en el momento.

En el marco del ejercicio anterior, concedo de manera libre y voluntaria una entrevista así como información, cuyos fines son exclusivamente de tipo académico. Así mismo, autorizo el uso de elementos para la grabación y el registro fotográfico, teniendo en cuenta que la divulgación deberá ser responsable y si es el caso se guardará confidencialidad cuando sea necesario.

Por lo tanto, en forma consciente y voluntaria doy mi consentimiento.



M. Lucelly Castañeda O.

Firma entrevistado

(Autorizo la grabación, filmación y la publicación de este ejercicio).

Anexo 5.

MATRIZ DE ANÁLISIS DE DATOS

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTES	RELATOS IRREGULARES
Biblioteca popular y comunitaria	¿Qué caracteriza a la biblioteca popular y comunitaria?	<p>Yo soy técnico en auxiliar de biblioteca y promoción de lectura.</p>	<p>El análisis de tendencias en torno a ¿Qué caracteriza a la biblioteca popular y comunitaria?, el análisis de datos permitió identificar una serie de elementos que la definen y que en última instancia son los factores diferenciales en relación con otro tipo de unidades de información. En este sentido se puede mencionar al bibliotecario, las colecciones, el voluntariado, los servicios y programas, así como el concepto mismo de la biblioteca popular y comunitaria.</p>	<p>Los bibliotecarios populares son por lo general habitantes de los mismos barrios, conocedores de dinámicas barriales y de alguna manera, líderes.</p>	<p>"Yo soy técnico en auxiliar de biblioteca y promoción de lectura". Así se describe un animador de la biblioteca. Este hecho no siempre sucede en las bibliotecas populares, esto es, que quienes las agencien ya tengan preparación bibliotecaria. Muchos de ellos, voluntarios, llegan con el ánimo de contribuir con una noble causa, pero sin tener conocimientos técnicos, los cuales finalmente los aprenden en la labor.</p>
		<p>El ser bibliotecario es como, aunque sea visto como una instancia menor, requiere un contacto mayor con la comunidad y una lectura; tal vez una vivencia misma de esa comunidad.</p>			
		<p>El perfil del bibliotecario popular, antes que ser un funcionario, tiene que ser una persona con una vocación de servicio.</p>	<p>En relación con el bibliotecario, los datos analizados apuntan a describirlo como un habitante del mismo barrio donde funciona la biblioteca. En este sentido es una persona que conoce el entorno, tiene mayores facilidades para interactuar con la comunidad, pues es vecino de ella y que si bien, inicialmente no tiene conocimiento de los procesos bibliotecarios, con excepciones, claro está, es una persona que aprende a ser bibliotecario en el oficio mismo. Cabe anotar que su don de gentes es una de las características principales así como su vocación de servicio.</p>		
		<p>Es medio maestro, medio bibliotecario, medio recreacionista, medio psicólogo, medio mamá; mejor dicho, hay que hacer un acompañamiento de todo</p>			
		<p>Es una persona que se sienta afuera en la mesa con la gente, de acompañar a los niños en sus tareas y todo.</p>			
		<p>Es aprender a ser bibliotecario haciendo.</p>			
		<p>Habitante del barrio y luego el oficio se aprende.</p>			
		<p>yo he vivido toda la vida en ese sector y desde niña me conozco muchas cosas</p>			

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		<p>La mayoría de la colección que nosotros tenemos en la José Arcadio Torres casi todo es donación; donación de la comunidad.</p>	<p>En cuanto a las colecciones de la biblioteca, representada en todo tipo de materiales como libros y revistas, solo por mencionar los más comunes al interior de las bibliotecas populares, los testimonios indicaron que estas se obtienen a través de donaciones de la comunidad. En el caso puntual de la Biblioteca José Arcadio Torres, se indicó que al comienzo contaron con materiales que prácticamente tuvieron que reciclar, pero también se anotó que en una evaluación bibliotecológica fue concluyente que esta unidad de información poseía materiales muy valiosos.</p>	<p>Las donaciones son muy comunes en la dotación de las bibliotecas.</p>	
		<p>Un espacio muy cercano a la gente y construida con la gente y que va más allá de la moda y de la propuesta de la agenda de los medios, de lo que venden los medios. Es una casi que alternativa, una opción y la comunidad de alguna manera creada por ellos mismos, pero para eso necesita un poco de conocimiento. Es medio maestro, medio bibliotecario, medio recreacionista, medio psicólogo, medio mamá; mejor dicho, hay que hacer un acompañamiento de todo</p>	<p>Con relación al concepto de biblioteca popular y comunitaria, no fue posible establecer si había una diferencia entre la popular y la comunitaria. En todo caso, para la ciudad de Medellín aplica más la categoría de Biblioteca Popular y para Envigado la de Biblioteca Comunitaria (esto último también ocurre por ejemplo en Bogotá). En todo caso, el concepto que expresaron los bibliotecarios fue elaborado más desde la construcción mental de ellos mismos, quienes han habitado y dinamizado estos espacios, que desde los conceptos que trae la academia.</p>	<p>Las bibliotecas populares y comunitarias son espacios cercanos a la gente, cálidos, amigables, de confianza.</p>	<p>Es interesante descubrir que la biblioteca popular y comunitaria es concebida como seres vivos que transforman la comunidad, propuestas alternativas y dado su carácter de popular, concebidas bajo la construcción de un artesano, es decir, hechas a mano.</p>
		<p>La biblioteca comunitaria, la biblioteca popular, es hecha a mano. Es artesana.</p>			
		<p>Sigue siendo comunitaria porque es que está ahí dentro de la comunidad y es cercana a la gente.</p>	<p>Es así como las bibliotecas</p>		

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		Las bibliotecas son seres vivos que transforman la comunidad.	populares y comunitarias son ante todo bibliotecas creadas por la comunidad, cercanas a la gente, inmersa con la comunidad.		
		La función principal de la biblioteca era crear la búsqueda de información para hacer tareas	Los servicios y programas de la biblioteca popular y comunitaria parten en esencia de lo que comúnmente en el lenguaje bibliotecario se conoce como el servicio de referencia, esto es, la atención para la resolución de las preguntas que traen los usuarios. El análisis detectó en esencia entonces que las bibliotecas y con ellas, los bibliotecarios, ayudan a resolver las tareas de los estudiantes, incluso con una atención tan personalizada que el bibliotecario termina siendo a la vez maestro. Sin embargo, una vez que la biblioteca gana madurez en su desarrollo, incursiona en otros ámbitos distintos a la educación, siendo así que promueve actividades artísticas, literarias, entre otras.	La función escolar de la biblioteca popular y comunitaria se deduce de los testimonios que son reiterativos al indicar que estas unidades de información apoyan las tareas y buena parte de sus usuarios son estudiantes. También es válida la afirmación de que también las bibliotecas citadas, incursionan en otros temas como los procesos de lecto-escritura y formación artística y literaria.	
		Ahí en la biblioteca se empezaron a generar muchas cosas, no solamente que fuera un espacio para ir a hacer tareas, sino que empezamos a desarrollar talleres de lecto-escritura, de manualidades, que yo gestionaba con la Casa de la Cultura; de artes plásticas para niños, en fin muchas cositas, la chirimía, muchas cosas que se empezaron a trabajar desde la biblioteca.			
		Es de sentarse con la persona, explicarle con paciencia, como es el proceso de ejercicios de matemáticas o en español por ejemplo con la ortografía que ellos tienen tanta dificultad con eso, en las tareas de inglés o en las tareas de informática, todo eso.			
		Todos esos años anteriores desde 1994 hasta el 2005 trabajamos de voluntarios.	El voluntariado es uno de los factores más diferenciales que poseen las bibliotecas populares y comunitarias en relación con otras unidades de información. Al ser estas instituciones gestadas por la misma comunidad, es natural que a su interior se desarrollen prácticas voluntarias, no sólo en su génesis, sino además en la puesta en marcha de los servicios bibliotecarios. En general, los	El voluntariado como fuerza fundante y factor que permite la sostenibilidad de la biblioteca popular, institución que en esencia no cuenta con recursos económicos para el pago de bibliotecarios.	
		Todos los voluntarios son habitantes de la Sierra, Villa Turbay, Villa Liliam parte alta.			
		Nosotros pedimos al menos 14 años ó 15, que sean mucho más autónomos para darles esa confianza y ¿para qué esa edad mínima? Para que los demás usuarios les respeten por la edad. Pero desde antes, desde mucho antes, hay niños y niñas que quieren colaborar como voluntarios.			

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		<p>El promedio de un voluntario que entra a los 15 años puede estar 3 ó 4 años. Hay algunos que han estado 5 años, pero el promedio sí, dos o tres. Algunos entran ya mayores, pero por obligaciones que tienen, tienen que responder, trabajo o estudio, pues se retiran, pero siguen vinculados de alguna manera.</p> <p>Estos pelados son personas desempleadas que aspiran y que tienen una concepción distinta de la utilidad o de la interacción con la ciudad, pero de todas formas necesitan comer, tienen gastos y necesitan trabajar y no pueden ir a esas reuniones y eso.</p>	<p>datos hablan de personas jóvenes que ofrecen su tiempo por interés de contribuir a la causa bibliotecaria, permaneciendo en ella entre dos años y tiempo que puede llegar hasta los diez años. Cabe anotar que los voluntarios hacen parte del mismo barrio o sector donde se encuentra la biblioteca.</p>		
	<p>¿Cuál es la trayectoria de la biblioteca?</p>	<p>La biblioteca San Rafael que la montó el concejal Carlos Ossa allá en su barrio, porque él tenía como nosotros un proyecto allá en su barrio. Él tenía la escuela de fútbol y dijo: yo también quiero tener una biblioteca.</p> <p>El alcalde de ese entonces le construyó encima de los camerinos en la cancha, el salón para la biblioteca. Ya nosotros acompañamos ese proceso; le donamos libros de los que nosotros teníamos, le hice el acompañamiento a la persona que iba a estar allá prestando el servicio como bibliotecaria</p> <p>Es hecha por la misma comunidad.</p>	<p>El análisis de datos cualitativos en relación con el origen de la biblioteca, da cuenta tanto de las motivaciones como de los actores involucrados en el proceso. En relación con los actores, estos son por lo general habitantes de la misma comunidad. En el caso de Nadino, un grupo de jóvenes fue motivado por el sacerdote del barrio quien animó la apertura de la biblioteca; en Envigado, la primera biblioteca comunitaria surgió por parte de un grupo de padres de familia que apoyados por el rector de la institución se dieron a la tarea. No obstante en este último municipio se contó con el apoyo de dos concejales que animados por los resultados de la mencionada biblioteca y con el apoyo de ella, cada uno decidió impulsar acciones para que nacieran otras unidades de información.</p>	<p>La vinculación de actores de las clases políticas para el apoyo de bibliotecas comunitarias en el Municipio de Envigado e incluso de un alcalde de turno que facilitó los recursos para la construcción y dotación de una de ellas.</p>	<p>Es poco usual que un concejal funde una biblioteca comunitaria, ni mucho menos que gestione recursos como el espacio y la dotación de la misma. Tampoco esto pasa con los alcaldes, los cuales en últimas, si deciden incorporar una biblioteca en su municipio, se enfocan en la tipología de biblioteca pública y no popular. En Envigado estos hechos hacen parte de una historia bibliotecaria sui generis para la región.</p>

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTES	RELATOS IRREGULARES
		En esa época ni siquiera había computadores.	La biblioteca popular y comunitaria nace en contextos donde las comunidades carecen de equipamientos destinados para tal fin por parte del Estado, al igual que en una época donde la educación no contaba con la infraestructura tecnológica de la cual dispone hoy.		En esa época ni siquiera había computadores, evidencia parte del contexto en el cual surgieron las bibliotecas en el pasado.
		El proyecto de la Biblioteca José Arcadio Torres, que inclusive fue la primera biblioteca comunitaria que se creó en el municipio de Envigado, empezó en el año de 1994, cuando yo era parte del Consejo de padres de la institución educativa del barrio. Ahí salió la idea de que la comunidad necesitaba biblioteca. Entonces con la asociación de padres empezamos a trabajar en ese proceso.	Los motivos que impulsaron la creación de las bibliotecas se relacionan con la necesidad de disponer de espacios que apoyen la labor educativa de un sector determinado. Ello da cuenta del valor que las comunidades le otorgan a la educación. En este ejercicio se nota una motivación por parte de un grupo de padres de familia para el caso de la biblioteca envigadeña y para el caso de la Sierra en Medellín, la motivación de la iglesia que en el pasado ha sido impulsora de procesos de educación con las comunidades.	Bibliotecas y educación, bibliotecas e instituciones educativas.	
		En primera instancia lo que nos vinculó fue una petición a colaborar a crear la biblioteca			
		Era que no había un espacio para que los muchachos hicieran sus tareas y pudieran consultar.			
Estrategias de gestión de la biblioteca popular y comunitaria	¿Cómo se gestiona la biblioteca popular y comunitaria?	La vinculación con REBIPOA y la biblioteca José Félix	Frente a la categoría de ¿Cómo se gestiona la biblioteca popular y comunitaria?, hay que indicar este proceso se vale de una serie de estrategias que buscan la consecución de los recursos que estas unidades de información requieren para el desarrollo de su objeto misional. En este sentido, en análisis de datos permite enfocar las acciones hacia el establecimiento de alianzas, la dotación, la financiación, la gestión administrativa, la gestión de personal (si se puede llamar así		

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
			a la motivación de otros para que apoyen la causa) y la gestión de servicios.		
		Conseguimos una donación con un médico de la Universidad EAFIT. Él nos donó un computador y ahí teníamos la biblioteca Encarta.	En materia de dotación, las dos unidades de información analizadas han conseguido los bienes a partir de donaciones. Esto incluye, además de los libros, otro tipo de materiales como muebles y enseres. De hecho la biblioteca José Arcadio Torres adquirió un computador en sus primeros años de existencia.	Donaciones de todo tipo: Libros, enseres, muebles.	
	En primera instancia la materia prima que es los libros con civiles de la comunidad, de la ciudad, que donan libros de sus colecciones personales: Unos porque saben y quieren de la importancia del libro; otros porque les estorba y los regalan, la materia prima.				
	organizaciones que regalan muebles, cierto, les queda de segunda mano pero que sirven todavía para hacer el montaje de la biblioteca				
		Ya lo que era los recursos, sillas, dotación de libros, fue a punta de donaciones.			
		Empezamos a trabajar en el 2005 con el proceso de creación del plan de ordenamiento territorial empezó la capacitación de las unidades para empezar a montar los proyectos de presupuesto participativo (...) y yo me metí con el tema de las biblioteca)	Los recursos de tipo financiero para el caso de ambas bibliotecas tienen su origen en el marco de la participación de los bibliotecarios en proyectos de ciudad. Para el caso de Nadino, con la vinculación del grupo fundador al	Las bibliotecas populares y comunitarias normalmente nacen sin recursos; básicamente los que la comunidad puede aportar en el momento del origen.	Es poco común que los bibliotecarios populares y comunitarios participen, al menos la mayoría de ellos en el caso de Medellín, en

CATEGORIA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		<p>Cuando nosotros empezamos la biblioteca, con lo que se recogió de reciclaje, porque la mayor parte de los libros que llevaron en un principio fueron libros malos, con eso se compró pintura y se adecuó el espacio para montar la biblioteca. Entonces ha sido pura gestión de la comunidad.</p>	<p>proceso de clubes juveniles de la Alcaldía de Medellín y en el caso de la José Arcadio Torres al proceso de presupuesto participativo que involucró la participación de la bibliotecaria en las mesas zonales y de hecho, en la construcción del plan de ordenamiento territorial.</p>	<p>Posteriormente se incursiona en otras modalidades distintas a la donación, entrándose así a la gestión de proyectos y participación en escenarios de gestión pública.</p>	<p>procesos de formulación de planes de desarrollo ni mucho menos en los de construcción de los POT.</p>
		<p>El sostenimiento como tal en proyectos que salen, que han salido, por ejemplo con Metrojuventud lo que era la Secretaria de Juventud, en convocatorias que han venido presentando o algunas convocatorias a nivel local.</p>			
		<p>Al principio, antes de que hubiera un presupuesto participativo, como te digo, yo trabajaba como voluntaria y había una bibliotecaria que recibía ya un sueldo de tiempo completo cuando ya el Concejal lo consiguió.</p>			
		<p>Ya después de que empezamos con PP dentro del proyecto de presupuesto participativo entonces hay presupuesto para la nómina, para servicios públicos, para conectividad y para dotación.</p>			
		<p>Más adelante en el 2001, un concejal de acá del municipio de Envigado que se llama Carlos Ossa consiguió que la bibliotecaria se vinculara a una cooperativa que tenía aquí el municipio para la contratación de funcionarios como secretarias, mensajeros, en fin. COREDEN. Se llamaba la cooperativa.</p>	<p>La gestión administrativa de las dos bibliotecas en estudio da cuenta de que en ambos escenarios tienen claridades frente a procesos de planeación interna, pero también de la cultura de proyectos, ya que quienes las dirigen valoran la importancia de estos procesos. Por una parte, para orientar mejor la labor bibliotecaria a lo largo del año, y por la otra, porque esto les genera recursos económicos con los cuales puedan sufragar los gastos, siendo destacable para la Biblioteca Comunitaria José</p>	<p>Ambas bibliotecas tienen incorporada la cultura de la planeación y de proyectos. Normalmente inician el año con un plan de trabajo que si bien no se cumple en su totalidad, al menos en una de las bibliotecas (Nadino), les demarca un norte y estabilidad en las acciones.</p> <p>En Envigado es común que las bibliotecas año</p>	<p>La biblioteca comunitaria se tiene que replantear en su esencia, tiene que replantearse en sus actividades, en los programas y proyectos que pueda ofrecer a la comunidad. Uno tiene que irse adaptando al cambio.</p>
		<p>Sí estamos organizados hasta el 2013 como una organización juvenil y participamos de la Secretaría de Juventud.</p>			
		<p>Entonces había una nueva realidad lo que nosotros tenemos era que, para enfrentar a esa realidad para no caer en desuso como espacio y biblioteca y para actualizarse y ser un espacio siempre vigente, siempre</p>			

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		llamativo y siempre útil.	Arcadio Torres, la posibilidad de pagar sueldos a sus bibliotecarias.	tras año preparen el proyecto de las mismas para gestionarlo ante presupuesto participativo.	
		En cambio la biblioteca popular es más flexible y logra incorporar, enganchar, identificar más a la misma comunidad porque la ley o la norma pasa a ser algo relativo o solamente cuando es necesario e indispensable.	Por otra parte ambas bibliotecas hacen gestión con instancias del gobierno local: Con Metrojuventud para Nadino y con el PP, Concejo y Alcaldía para Envigado. En este sentido hay que destacar que ambas conservan su autonomía.		
		En el 2014 porque ya el 2015 pues no le tocó a la corporación el manejo de la biblioteca, en el 2014, la Corporación Girasol manejó las tres biblioteca con 140 millones.	Es interesante además, para el caso de Nadino, la flexibilidad que a diferencia de otro tipo de bibliotecas, le permite incorporar las normas para los usuarios con amplios márgenes de libertad primando en ello una alta sensibilidad y confianza en sus usuarios.		
		Sí. Cada inicio de año nosotros hacíamos en la biblioteca un plan de trabajo, ese plan de trabajo muchas veces cumplía la mitad, pero uno tenía un norte para donde ir y qué gestionar y qué tareas había que hacer, además de abrir el espacio de la biblioteca.			
		Los proyectos ya estaban, de alguna forma ya eran el contexto para presentar iniciativas a diferentes convocatorias. Y si uno tiene un plan de trabajo, es más fácil concebir un proyecto			
		Claro. Es que uno para poder que el municipio lo apoye a uno, uno tiene que presentar un proyecto. Ciertamente. De todo lo que se va a hacer en el año la biblioteca, con cuántas personas, cuál es el impacto, las actividades, todo lo que se va a hacer en la biblioteca, qué profesional se va a contratar, todo eso hay que presentárselo a la administración			
		Entonces de esa manera fue como sostuvimos la biblioteca a través del comité zonal y con las asambleas zonales, pues para que permaneciera el presupuesto			

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		participativo.			
		La biblioteca comunitaria se tiene que replantear en su esencia, tiene que replantearse en sus actividades, en los programas y proyectos que pueda ofrecer a la comunidad. Uno tiene que irse adaptando al cambio.			
		Al principio se trabajó allá con voluntariado.	El voluntariado sin lugar a dudas que es un elemento clave en la gestión de la biblioteca. En este sentido, para el caso de Nadino es lo que ha garantizado la permanencia de la biblioteca en la comunidad. Allí han desarrollado toda una estrategia que incluso incorpora si se puede expresar así, la seducción permanente. Sumado a ello, tienen estándares claros frente a las funciones de unos u otros voluntarios, a quienes les asignan roles de acuerdo a sus habilidades, considerando en todo caso que sus voluntarios, la mayoría jóvenes, pueden estar entre 2 y 5 años. En Envigado, dado que las bibliotecas reciben recursos de PP para el pago de personal, no hay evidencia según la entrevista realizada, que tengan un programa de voluntariado, pese a que allí tuvo origen la dinámica de la biblioteca durante un poco más de diez años.	El voluntariado se promueve por quienes agencian las bibliotecas. Es decir, es una de las tareas que desarrollan los bibliotecarios reciban honorarios o no: Promover que otros se vinculen a la labor bibliotecaria.	
		Entonces lo que nosotros hemos hecho, es pues invitar a amigos conocidos o personas que uno le ve como un aire o un gusto o un hábito distinto a otros a unirse a un proyecto que trata es de alagar a la comunidad.			
		Los voluntarios son en referencia que abren pues la biblioteca, conocen el espacio y facilitan el acceso a la información. La otra forma es apoyar el fomento de la lectura cuando hay talleres en temporadas. Entonces entran a los colegios, son los lectores, crean estrategias y formas de que el chico se interese por el libro y en la parte logística.			
		Entonces esa es como las maneras de hacerse voluntario. Casi siempre son las personas más formadas y más preparadas las que hacen fomento a la lectura, porque eso requiere un poco más de esfuerzo y de vencer el miedo a hablar en público y un gusto más avanzado por la lectura que el referencista, porque el referencista de entrada debe gustarle leer, pero obviamente el promotor de lectura por naturaleza tiene que encantarle la lectura. Entonces es como una diferencia que no es muy abismática, pero que marca.			

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		<p>Los talleristas para los distintos cursos que se hacían en la biblioteca yo los gestionaba con la Secretaría de Educación o con amigos, personas. Yo tuve un pintor que le gustaba ayudarle a la comunidad y él iba todos los jueves por la tarde a darle clases de pintura a los niños y no me cobraba ni un peso. Inclusive él mismo llevaba los materiales para que los niños pintaran.</p>	<p>Las bibliotecas prestan servicios básicos, como la atención de usuarios o servicio de referencia y el préstamo de libros, pero también incursionan en otras modalidades de acuerdo a la gestión que haga el bibliotecario. En este sentido se registran experiencias de gestión de talleres con entidades externas e incluso con personas particulares.</p>		
	<p>¿Cómo se incorpora la biblioteca popular y comunitaria en los procesos comunitarios?</p>	<p>Hicimos comparsas, hicimos actividades para la recolección de libros con la misma comunidad y con otras organizaciones cívicas y políticas inclusive.</p> <p>Ya en el entorno local, como de alianzas con la Parroquia de La Sierra, con el centro misionero, la Corporación Centro Misionero para la Vida y con entidades que facilitan los procesos: Están los colegios Villa Turbay, Colegio Gabriel García Márquez, la Escuela San Vicente de Paúl, la Escuela Empresarial de La Sierra, los hogares comunitarios, pues normales, FAMI, las madres comunitarias, y ahora pues ya en otro proceso, pues con el Colegio Maestro de La Sierra, con la Fundación Juan Cuadrado y con el centro comunitario.</p> <p>Organizaciones amigas está el Consejo de Cultura. Está una compañera de la Secretaría de Educación que trabaja con el proyecto de cultura ciudadana entonces desde ahí también hemos realizados trabajos en la biblioteca que son de ese proyecto pero que ella lo lleva a los barrios a través de la biblioteca que son alianzas que se hacen ahí por las instituciones educativas del sector. Sobre todo por la cátedra local contándoles a los muchachos la historia del barrio, cómo</p>	<p>En las dos experiencias analizadas se destaca que las bibliotecas efectivamente se incorporan en los escenarios locales, toda vez que establecen alianzas con diferentes instituciones. En este sentido no solo contribuyen a la generación de tejido social, sino que además establecen alianzas de trabajo colaborativo. Estas instituciones así aportan diferentes beneficios para las unidades de información. Las instituciones educativas, por ejemplo, disponen los grupos para la extensión de los servicios bibliotecarios, desde los cuales se llevan programas de lectura para la población estudiantil.</p> <p>La biblioteca también actúa como punto nodal entre ciertas instituciones y la comunidad. Tal es el caso de la Biblioteca de Envigado con la presencia de la Fundación Golondrinas que aprovechaba la facilidad de convocatoria y espacio de la biblioteca para llevar allí sus programas sociales.</p>	<p>Las grandes aliadas de las bibliotecas populares y comunitarias son las instituciones educativas y junto a ellas, los hogares comunitarios. También se incluye la iglesia y en menor medida otras organizaciones del sector social y solidarios como las fundaciones.</p> <p>Es recurrente el trabajo con población infantil y con jóvenes.</p>	

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		<p>eran sus principios, más o menos.</p>			
		<p>Entonces son muchas cosas pues muy interesantes que hemos podido trabajar con las instituciones educativas en ese sentido, con la promoción de lectura, con las guarderías y hogares infantiles que hay en la comunidad. Hay muchos hogares de esos comunitarios, de las madres comunitarias y también hemos trabajado con ellos, pues básicamente son esos como los aliados.</p>			
		<p>Hay una fundación que se llama Semillas, que ellos cada año iban a la biblioteca y hacían unas brigadas de salud. Llevaban muchas cosas, llevaban mercados y ropa muy barata, llevaban un médico, llevaban personas de la Cruz Roja que les daba asesoría a la gente de cómo atender emergencias y todo eso. Entonces así más o menos es como han sido ese tipo de alianzas.</p>			
		<p>En nombre de la biblioteca no. Algunas personas cercanas a la biblioteca. Sí. Pero la biblioteca no.</p>			
		<p>Porque nosotros nos convertíamos en un aliado al momento, listo de priorizar recurso. Pero al momento de ejecutar el recurso, pues de alguna forma, nos tocaba si acaso la sombra del recurso. Entonces estar en esos procesos es muy desgastante, no solamente por el tiempo, por la fuerza y la energía, sino también en lo</p>	<p>La carencia de recursos que apalanchan las labores de la biblioteca se constituye en motor que impulsa a sus bibliotecarios a hacer gestión de recursos.</p>	<p>Las bibliotecas conocen y han participado en los escenarios de planeación local y presupuesto participativo.</p>	<p>La Biblioteca Nadino optó por marginarse de gestionar recursos ante el escenario de presupuesto participativo por sentir que allí se manipula la participación de las</p>

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTES	RELATOS IRREGULARES
		<p>económico</p> <p>Bueno el principal es el Comité Zonal que inclusive de la corporación hay una persona que nos representa allá en el Comité Zonal. Está el Consejo de Cultura y yo soy la representante de la Mesa de las Bibliotecas,</p> <p>En capacitación porque no nosotros capacitamos los voluntarios para actualizarnos, con Comfenalco, con Taller de Letras, con Comfama. Eh. Con la Universidad de Antioquia, tuvimos vínculos a través de la Secretaría de Juventud.</p>			<p>organizaciones, además por lo desgastante del proceso. A diferencia de Envigado que le sí apuesta al escenario.</p>
Desarrollo local	¿Qué es desarrollo local y sus dimensiones?	<p>Desarrollo local. Es que hablar de desarrollo es hablar de cultura, y de cultura no es solamente tiene que ver artes, sino con la forma como me comporto, la forma como hablo, la forma como vivo, la forma como me relaciono con las personas, mi compromiso con el entorno, la parte ecológica, en todos los sentidos; entonces desde ahí se puede hablar de un desarrollo que tiene que ver con toda la integridad del ser, de lo espiritual, desde lo familiar, de todo.</p>	<p>Los bibliotecarios populares se apoyan en otras instituciones, por lo general, públicas y privadas que tiene la ciudad, para gestionar procesos de formación que mejoren sus competencias bibliotecarias.</p> <p>Los bibliotecarios populares tienen nociones aproximadas al concepto de desarrollo local. Básicamente lo relacionan con procesos multidimensionales donde se incorporan tanto dimensiones propias de esta categoría como la cultura, sino además con los asuntos del ser espiritual e integral.</p>	<p>La capacitación de los bibliotecarios y voluntarios.</p> <p>Desarrollo local como un asunto multidimensional.</p>	

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>¿Cómo se inserta la biblioteca popular y comunitaria en los procesos de desarrollo del desarrollo local?</p>	<p>En el 2005-2006 empezó pues a transformarse el barrio de alguna manera.</p>	<p>Es interesante analizar el contexto de surgimiento o renovación de las bibliotecas a partir de ciertos periodos. En el caso de la Sierra, el año 2005-2006 marcó un hito en la reconfiguración de la biblioteca, quizás porque en ese entonces se estrenaba en la ciudad una nueva forma de administrar lo público con la alcaldía de Sergio Fajardo, quien hizo importantes inversiones en procesos sociales en los barrios periféricos de la ciudad.</p>	<p>El año 2005 marcó un nuevo sendero para las bibliotecas Nadino (con el cambio que inició la ciudad) y José Arcadio Torres (con su incursión en el presupuesto participativo).</p>	
		<p>Las comunitarias no. En el plan de desarrollo del alcalde anterior estaba la creación de la biblioteca pública y la puesta en marcha de la red. Listo! se creó la biblioteca pública. La red tiene un logo, pero la red no está marchando como red, porque no hay una comunicación, no hay un enlace, no hay una cosa que diga “nosotros somos la red” y en la red tiene que haber un ente, o una persona, o una organización, una funcionaria que una esas bibliotecas y las mantenga en contacto y haga procesos con eso. De la red, está pues ahí en el acuerdo, en el papel, pero no está funcionando como tal. Y en sí las bibliotecas comunitarias, así con ese nombre concreto no aparecen en el plan.</p>	<p>La inclusión de las bibliotecas en materia de planes de desarrollo municipal y local no es común en las dos ciudades: Medellín y Envigado. Ello quizás se deba a la falta de movilización del sector. Cabe anotar que si bien las unidades de información analizadas han incursionado en escenarios de lo público, sus capacidades no tienen la misma fuerza y alcance que sí podría tener un trabajo en red en este sentido.</p>	<p>Las bibliotecas no aparecen en los planes de desarrollo, tanto en el municipal como en el local. No obstante en Envigado se tuvo la intención del montaje de una red de bibliotecas que contemplaba la presencia de las comunitarias.</p>	
		<p>Eso está pegado a una línea de acción del plan de desarrollo que es la línea de educación y cultura. Entonces dentro de eso está inmerso el proceso de las bibliotecas.</p>			
Desarrollo social	¿Qué es desarrollo				

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTES	RELATOS IRREGULARES
	social?				
	¿Qué aportes se hacen desde la biblioteca al desarrollo social?	Sí. Claro que no solamente es por la biblioteca. Son por dinámicas que van en la ciudad. Si la ciudad tiene esos espacios, donde se pueda realmente cambiar, eso sí, pero Si la gente no los conoce no hay cuando llegue porque ni siquiera saben la existencia. Puede haber una tierra más bonita, un lugar muy hermoso donde pueda vivir, pero si usted no lo conoce, usted no lo va a anhelar. La contribución de la biblioteca al desarrollo es que la gente lo conozca y si no lo conozca lo imagine.	Hay que anotar que la biblioteca de por sí sola no logra una transformación social. Junto a ellas la escuela y la familia son determinantes en la configuración de nuevos individuos. Esto no significa, no obstante, que estos espacios no coadyuven en el desarrollo social. Es interesante descubrir que una labor constante de la biblioteca provoca cambios en los imaginarios de quienes hacen parte de sus programas. A ellas, los usuarios llegan no sólo en busca de información que resuelva sus dudas y deberes académicos, sino que también, según los testimonios de los bibliotecarios, llegan por vocación, al encuentro de otros o al encuentro con la literatura y del libro, ambos detonantes para transformar sus cosmovisiones.	La biblioteca como espacio de aprendizaje para conocer la ciudad y el mundo. Es un universo que permite ampliar la mente.	
Yo pienso que de toda manera ahí tiene que ver la institución educativa, los maestros, la misma familia, y desde la biblioteca.					
Quien tenga la información de alguna manera tiene el poder de poder trabajar el conocimiento y transformarse en su comunidad o su vida.					
La consigna siempre, es darle poder a la gente, la posibilidad de que tengan poder a través de la información.					
La biblioteca se convierte en el espacio para aprender por sí mismo, por sí solos. Y a veces, casi siempre el colegio no tiene esos espacios, entonces, es realmente el lugar donde el chico llega por vocación a descubrir o aprender algo.					
Usuarios de las bibliotecas	Percepción de los bibliotecarios sobre las	La poca posibilidad de acceder a comunicación que tenían entonces estas comunidades y los niños para hacer tareas. Siempre ha habido... los jóvenes siempre quieren trabajar y los niños también. Pero a veces no encuentran una causa que valga la pena o una causa donde ellos sean	Según las voces de los bibliotecarios, los usuarios que frecuentan la biblioteca por lo general son personas que carecen de medios que les permita acceder a la información que encuentran en la biblioteca.	La biblioteca es un espacio frecuentado en un alto porcentaje por niños y jóvenes. También confluyen allí amas de casa, padres de familia y adultos que	

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	características de los usuarios de la biblioteca popular y comunitaria y los beneficios que reciben de ella	<p>valorados.</p> <p>Muchas veces, otros llegan porque se hacen usuarios y dicen yo quiero ayudar, ¿qué se necesita?</p> <p>en las comunitarias ellos llegan con toda la confianza a preguntar por algo que no saben</p> <p>Hay muchos adultos que están validando el bachillerato</p> <p>Que los chicos estén en ese espacio de alguna forma les devuelve a ellos, les retribuye el conocimiento a la comunidad y cierto poder porque se vuelven una autoridad.</p> <p>La biblioteca se fue convirtiendo en ese espacio donde los muchachos llegaban a hacer las tareas, o a consultar o a reunirse a hacer esos trabajos de grupo. Era un punto de encuentro.</p> <p>Entonces los chicos como conocen esa comunidad, saben interpretarla de alguna forma, entonces encuentran un título en un libro, algo que, o les libera o los proyecta.</p> <p>Se podría decir que es una escuela, para conocer la ciudad, para conocerse a ellos de algunas capacidades</p> <p>Se vuelve un ente de tejido social en la comunidad que ayuda a otros de alguna manera, a descubrirse también. Entonces esas capacidades que quedan, es como quitar el prejuicio, el dogma, abrir la mente. Y a ser muy paciente, es una habilidad que se consigue ahí porque el trabajo es mucho mayor cuando un niño requiere mucha paciencia e inteligencia, astucia para saber responder o reaccionar ante alguna circunstancia</p>	<p>Sumado a lo anterior, los usuarios son variados, con tendencia a que sean más los niños y los jóvenes que la frecuentan en relación con población adulta y adulta mayor.</p> <p>La calidez de los bibliotecarios, hace que estos espacios generen confianza con los usuarios, los cuales por lo general se vuelven regulares, al punto que una Biblioteca como Nadino los convoca como voluntarios o simplemente acepta su auto postulación a ser un apoyo más de la biblioteca.</p> <p>Se destaca también la biblioteca comunitaria como un espacio de socialización. Ello dependiendo en gran medida de la actitud que tengan los bibliotecarios a acoger a la gente y escucharla, así no acudan a hacer tareas, sino también al encuentro de alguien que pueda escucharlos o simplemente darles un consejo.</p> <p>Los testimonios también aportaron en términos de los beneficios sociales de estas bibliotecas al despertar vocaciones, habilidades, gustos, nuevas formas de pensar y proyectarse de varios de sus usuarios.</p>	<p>están en proceso de formación con en el sistema educativo formal.</p> <p>La biblioteca como punto de encuentro, no solo se usa para las tareas, sino también para el uso del tiempo de ocio.</p> <p>La biblioteca coadyuvante en la definición de vocaciones o proyectos de vida, a partir de la posibilidad de conocer otros mundos a través de la promoción de la información y la lectura.</p> <p>La biblioteca como escuela para conocer la ciudad y trascender los límites mentales que traza el barrio.</p> <p>Bibliotecas ligadas al sistema educativo. Y parte de usuarios dependiente de ellos.</p>	

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTES	RELATOS IRREGULARES
		<p>Entonces ellos necesitan hacer uso de esa astucia que van ganando, pues, para saber defenderse y no hacerlo digamos con armas o dejarse apabullar.</p>			
		<p>Allá le llegan a uno personas con muchas problemáticas: mamás que simplemente llegan a conversar y a desahogarse de sus problemas familiares y que de pronto una tenga la capacidad de decir, venga yo le ayudo a conseguir con la decanatura de psicología de la Universidad de Envigado a ver cómo le pueden ayudar con esos problemas que tiene con su niño, con su esposo, bueno, en fin, muchas cosas que se pueden ayudar a solucionar desde la biblioteca.</p>			
		<p>El promedio anual hasta el 2014, porque ya para el año pasado ahí si no sé, era más o menos 2.500 personas por año por biblioteca.</p>			
		<p>La biblioteca en esa medida ayuda a que las personas se descubran y que fijen un norte, una idea de algo. Al menos de qué es lo que no quieren. Abre esos espacios.</p>			
		<p>Entonces me parece que en esa medida aporta a estos chicos porque muchos de ellos se pierden y es porque no saben para que pueden servir. Solo conocen una o dos cosas. Puede ser el fútbol o en otrora la vida militar. No había otra opción o ser de pronto conductor de un carro de la flota. En la sierra. Esa era la salida: ser cura, o hacerse militar o entrar al grupo armado.</p>			
		<p>Es decir, cuando alguien tiene un libro en la mano, pues no hay nada más revolucionario que entregarle eso a alguien que se considera o que le considera la sociedad menos que los otros, porque lo está poniendo al mismo nivel. Conocen de alguna forma visiones del mundo que otros tienen y que se los ha</p>			

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		<p>dado unas facilidades económicas; los otros no. Porque un libro es costosísimo y acceder a él y que lo animen a que se acerque a Él también.</p> <p>Cuando nosotros empezamos la biblioteca el perfil del egresado en la institución educativa El Salado era: los muchachos salían a manejar taxi y las muchachas a buscar trabajo en El Éxito. Ese era como su proyecto de vida. Y yo mirando las fotos del primer grupito de títeres que yo monté allá en la biblioteca, la mayoría de esos muchachos, algunos casados y con hijos, son profesionales. Psicólogos, trabajadores sociales, contadora, profesional en deporte; mejor dicho, hay de todo ahí. Entonces uno dice: Sí le cambiamos el chip a los muchachos del colegio. Ya todos salen de allá buscando el ingreso a la universidad</p>			

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		<p>Por ejemplo hay un muchacho que es maestro de música y es egresado de la Escuela de Artes Débora Arango y es maestro de música y él era uno de los chicos que participaba en los talleres literarios que nosotros hacíamos con ellos cuando estaban chiquitos. Otro compañerito que iba mucho con él, ahora es pintor y está dedicado de lleno a la pintura. Hay un muchacho, nosotros tuvimos una chirimía, de hecho hemos tenido procesos de chirimía mucho tiempo y uno de los grupitos que tuvimos de proyección muy bueno, ahora el muchacho es músico, es baterista y es profesor de música y trabaja pues con varios grupos musicales, y no solamente en la parte artística, tuvimos una niña, porque nosotros teníamos grupos de baile, dábamos baile con niños, con jóvenes y adultos y tenemos una chica que en este momento es la única persona en el Municipio de Envigado que tiene tarjeta profesional como bailarina del Ministerio de Cultura y es profesora de baile de aquí en el Municipio de Envigado.</p> <p>Esos barrios son de gente que es pobre, bueno no pobre pobre, tampoco, pero gente que o tienen un trabajo con un salario mínimo o economía informal y son familias, papás o mamás que no tienen las capacidades ni el tiempo para estar sentados al pie del muchachito ayudándole a hacer las tareas; entonces los niños llegan a hacer sus tareas solos y para eso está el bibliotecario que acompaña ese proceso de las tareas, cierto. Entonces uno ve que esos niños son autónomos en ese sentido.</p>			

CATEGORÍA DE ANÁLISIS	SUBCATEGORÍA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		<p>El año pasado si hubo un cambio que me pareció desastroso y muy triste porque con la jornada única los pelados salen a las tres del colegio y ya no quieren nada. Ya no van a la biblioteca sino a jugar y a jugar a los computadores y no más; pero entrar a una propuesta de un taller literario, de cualquier actividad que tenga que ver con promoción de lectura, en fin, era muy complicado ya pues hay como otra cultura, otro proceso muy diferente y hay que repensar el trabajo que hacen las bibliotecas.</p>			
	<p>Opinión de los usuarios de las bibliotecas populares y comunitarias</p>	<p>ESTA CATEGORÍA SE DESARROLLÓ A PARTIR DE LAS ENCUESTAS APLICADAS A LOS USUARIOS. VER HOJA MÁS ADELANTE</p>	<p>NOTA: El análisis de datos cualitativos realizado en esta parte de la investigación se centró en las respuestas cualitativas de los usuarios. Por tanto a continuación se ofrece el material sobre el cual fue desarrollado el análisis que fue incorporado al informe final. Es importante señalar que si bien se aplicó una encuesta en una investigación de corte cualitativo, su fin fue estrictamente complementario en clave de reforzar el análisis cualitativo que caracteriza el presente informe.</p>		

OBJETIVO ESPECÍFICO:	Rastrear apreciaciones en torno al reconocimiento y apropiación que tienen grupos de usuarios de las bibliotecas José Arcadio Torres y Nadino en la perspectiva de los beneficios y aportes que estos espacios han generado en su calidad de vida.
CATEGORIA DE ANÁLISIS:	Usuarios de las bibliotecas
SUBCATEGORÍA:	Opinión de los usuarios de las bibliotecas populares y comunitarias
PREGUNTAS ORIENTADORAS:	¿Qué ha significado en sus vidas la experiencia lectora que promueve la biblioteca?
	¿Qué opinión tienen los usuarios de la biblioteca?

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
2. ¿Qué significado tiene para ti la biblioteca?	Algo en el que puedo realizar mis tareas, dudas y en donde me apoyan y me ayudan.	Una concepción de la biblioteca por parte de los usuarios de la José Arcadio Torres, remite a verla como aprendizaje, sobre todo ligado al tema educativo, pero no como algo aislado, sino en clave de que allí se conjuga el conocimiento con quien ayuda a su encuentro, es decir al bibliotecario.		
	Almacenamiento de saberes y compartir con la humanidad.			
	Es muy importante ya que es donde se viene a investigar y a leer.			
	Es una ayuda para nosotros mismos.			
	Para mí es como una casa de los sueños y los viajes fantásticos a sitios donde no se puede ir ni en avión ni en barco, solamente con la imaginación y los libros. Además, es como un viejo sabio que nos presta todos sus amplios conocimientos.			
Centro de ayuda.			Es curiosa una concepción de la biblioteca como la Casa, lo que da cuenta quizás de niveles de confianza y familiaridad frente a estos espacios.	

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Es un espacio donde tanto niños de todas las edades y adultos se encuentran para aprender, compartir y todos son bienvenidos.	Otra concepción la relaciona con un espacio, connotación que le da un carácter mucho más amplio dado que dicho espacio para los usuarios en el caso de la Biblioteca José Arcadio Torres, acoge a toda una población "niños de todas las edades y adultos se encuentran para aprender, compartir y todos son bienvenidos" (Encuestas a usuarios).		
	Es un espacio donde se comparten experiencias, se aprende, se pasan ratos de sano esparcimiento, etc, etc.			
	Un espacio donde podemos aprender, divertirse y estar con tus amigos.			
	Para un espacio donde podemos aprender cosas nuevas y disfrutar con los amigos.			
	Es un espacio donde puedo disfrutar, puedo consultar y prestar libros.			
	Un excelente estado de vida, siempre mejorando.			Igualmente se expresaron ideas de quien ve la biblioteca como un estado de vida.
	Lugar del barrio que ha permitido aportar tanto en lo educativo como en lo cultural. Oportunidad de compartir, aprender.	Así mismo se indicó que la biblioteca es un lugar con muchas connotaciones, entre ellas, para el encuentro ciudadano, para recibir información, para aprender, para la tranquilidad, el descanso e incluso para la relajación y pasar el tiempo libre.		
	Un lugar de consulta tradicional y un espacio para el encuentro ciudadano.			
	Lugar para aprender, recibir información de suma importancia, para un desarrollo integral en valores y conceptos, para grandes y pequeños.			
	Un lugar de tranquilidad en el que se disfruta de sus servicios.			
	Un lugar de descanso y relajación.			
	Es un lugar tranquilo donde se aprende y se comparte con otras personas sin límite de edad.			

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Lugar para pasar el tiempo libre.			
	Es como una ayuda que nos brindan con el servicio y muy buenas las actividades que nos brindan.	Una última concepción de la biblioteca para los usuarios de la biblioteca mencionada, la refieren como una tradición, escenario de ayuda y sitio cultural.		
	Es la que determinó mi actual carrera profesional en Bibliotecología ya que en esta biblioteca estudiaba y aprendí a generar la lectura y la información.			
	Es muy importante tenerla en el barrio.			
	Para mí es un sitio de cultura y aprendizaje, etc.			
	Es una tradición buena y a recuperar porque en ella es donde realmente se puede aprender de sus libros y tener unas buenas consultas de todos los temas, ya que se ha perdido esto.			
	Porque me aporta mucho conocimiento para mis estudios y además allí aprendí a dibujar.			
	Porque me aporta muchos conocimientos y comparto con muchas personas.	Por otra parte, para los usuarios de Nadino, la biblioteca es concebida como un lugar que aporta conocimientos, un espacio para la interacción con las personas y para el préstamo de libros.		
	Es un espacio en el cual se mejora la interacción con otras personas, mediante las diferentes actividades y talleres dirigidos a la lectura y escritura. Me permitió tomar el hábito de la lectura.			
	La biblioteca es para mí un salón para leer y prestar libros que significan mucho para mí.			
	A mí me gusta el sitio de la lectura.			
	Es un lugar para hacer tareas y prestar libros y es muy bueno para leer porque es muy relajada.	También se aludió a la biblioteca como un lugar con múltiples funcionalidades, entre ellas para hacer tareas, prestar libros, ver		
	El lugar de encuentro y talleres, prestar libros y películas, leerle a los niños y ayudarles para las			

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>tareas.</p> <p>Es un lugar de encuentro, donde enriquezco mis conocimientos y mis relaciones con los demás.</p> <p>Para mí significa un lugar donde puedo relajarme leyendo un libro y donde puedo conocer otras personas.</p>	<p>películas y relajarse leyendo.</p>		
	<p>Es importante porque se puede adquirir más conocimiento. Se ayuda mucho con todas las actividades que se realiza porque se expande más el conocimiento.</p> <p>Para mí la biblioteca tiene mucho significado porque hemos aprendido cosas que no sabíamos.</p> <p>Para mí la biblioteca tiene mucho significado porque me ha enseñado muchas cosas como por ejemplo a dibujar.</p> <p>Que es muy buena para hacer las tareas.</p> <p>Solo que es un recurso para toda la comunidad, es un lugar de reflexión, trabajo, estudio, estar en familia.</p>	<p>Igualmente los usuarios de Nadino la conciben como un escenario muy cercano a sus vidas, por cuanto en ella no sólo hacen las tareas sino que se vive una experiencia con el conocimiento "Para mí la biblioteca tiene mucho significado porque hemos aprendido cosas que no sabíamos" (Testimonios encuestas).</p>		
	<p>Es un sitio que nos promueve para el conocimiento.</p> <p>Para mí la biblioteca fue un sitio clave para mi infancia, ya que yo participaba en el proyecto de origami; también estimulé mi destreza de lectura y quiero que muchos más niños disfruten de ello.</p> <p>Significa aprendizaje, compañerismo, ayuda y compromiso.</p>	<p>Finalmente la refieren como un sitio clave que ha marcado vidas al contribuir con el desarrollo de destrezas en sus usuarios a partir de los talleres que en ella se realizan, "Para mí la biblioteca fue un sitio clave para mi infancia, ya que yo participaba en el proyecto de origami; también estimulé mi destreza de lectura y quiero que muchos más niños disfruten de ello" (Testimonios encuestas).</p>		
3. ¿Para qué	<p>Para reunión de la junta directiva y para organizar proyectos en pro de la biblioteca.</p>	<p>Otras razones que exponen los usuarios de la Biblioteca</p>		

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
utilizas la bibliotecas? - otras razones	Reuniones de grupos organizados.	Comunitaria José Arcadio Torres, en relación con el uso de la biblioteca tienen que ver en esencia con la utilización del espacio para hacer reuniones de grupos organizados; igualmente porque sienten que la biblioteca es un apoyo o de manera sencilla acuden allí porque "gusta mucho la biblioteca".		
	Para ayudarles a los servidores.			
	Mi hijo tiene 6 años y desde que nació estamos aquí.			
	Porque me gusta mucho la biblioteca.			
	Me gusta ir a hacer las tareas.	En el caso de Nadino sigue siendo reiterativo el tema de las tareas, tanto para los niños como para los padres que acuden allí a acompañar a sus hijos. También la usan para reuniones o eventos sociales.	Es reiterativo en ambas bibliotecas su uso para las reuniones de los grupos de la comunidad, lo que da cuenta de que al interior de las bibliotecas se toman decisiones sobre los asuntos comunitarios, por una parte, y de que ellas son en su naturaleza, espacios democráticos por excelencia ya que propician el encuentro colectivo, la discusión y la apertura hacia otras formas organizativas de su entorno.	
	Me han servido mucho con las tareas de mis hijos.			
	Para atención al público.			
	Reuniones eventos sociales.			
	Dar catequesis.			
8. ¿Cuáles son los	Talleres, tertulias, pintura, lectura.	VER Análisis complementario		

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
servicios y programas que más utilizas de la biblioteca?	Consultas para el colegio. Ahora todos los aprendizajes que nos brinda a toda la comunidad.			
	Consulta de tareas.			
	Consultas, cursos.			
	Internet y las actividades.			
	Internet, para capacitarme en diferentes habilidades y talleres que encuentro importante para mis habilidades.			
	Internet.			
	Los computadores.			
	Internet.			
	Servicio de internet y consultas para tareas.			
	El internet y los libros.			
	Computadores, libros.			
	Computadores y libros.			
	A internet y libros.			
	El internet y los libros.			
Libros, internet.				

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>El internet, los libros y apoyos de las auxiliares de la biblioteca.</p> <p>Los libros.</p> <p>Libros y eventos.</p> <p>Préstamo de libros</p> <p>Préstamo de libros, enciclopedias e internet ocasionalmente.</p> <p>Los cursos.</p> <p>Para los cursos.</p> <p>Gastronomía.</p>			
	<p>El taller de lectura.</p> <p>Prestamos libros, ayuda a las tareas.</p> <p>Préstamo de libros, ayuda a las tareas.</p> <p>Prestar libros.</p> <p>Préstamo de libros, hora del cuento, taller de artes visuales, investigación.</p> <p>Prestar los libros.</p> <p>Servicio de internet, préstamo de libros.</p> <p>Servicio de internet, hora del cuento, préstamo, evento, manualidades.</p> <p>El préstamo de libros y el taller de dibujo.</p> <p>Préstamo de libros, servicio de internet, horas del cuento.</p>			

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>Préstamo de libros y el taller de dibujo.</p> <p>La hora del cuento, taller de dibujo y artes plásticas.</p> <p>El taller de dibujo, fotografía, manualidades y murales. Voluntaria de la biblioteca.</p> <p>Cursos de lectura (hora del cuento), taller de fotografía, taller de dibujo, día de Halloween, talleres de manualidades, pintar murales.</p> <p>Talleres de literatura, tertulias, cine.</p> <p>Servicio de internet, taller de dibujo, préstamo de libros, taller de manualidades.</p> <p>Utilizaba los libros para leer y para hacer tareas y también para asistir al taller de dibujo y origami.</p>			
<p>9. ¿Cuál es la actividad que más te gusta de la biblioteca y por qué?</p>	<p>Todas las que hacen que los usuarios expresen su creatividad.</p> <p>Encuentros culturales, talleres.</p> <p>Cine, porque me distraigo un poco.</p> <p>Cine porque es muy entretenido y divertido.</p> <p>Cine porque es muy entretenido y me distrae.</p> <p>Tardes de cine para los niños, comparten tiempo con sus amigos.</p> <p>Cine porque me gusta la hora evento.</p> <p>El día de la película porque vemos películas agradables.</p> <p>Películas, internet.</p>	<p>En relación con la actividad que más le gusta a los usuarios de las bibliotecas, para el caso de Envigado, se destacan las actividades culturales, de manera especial el cine o como expresó uno de los encuestado, "tardes de cine para los niños, comparten tiempo con sus amigos". Igualmente se manifestó el gusto por la realización de talleres y los programas de lectura.</p>		

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Talleres literarios y cineclub.			
	Actividades con los niños.			
	El apoyo hacia los visitantes.			
	La que más me gustaba era el encontrarme con los compañeros para hacer las tareas y después para clases de danza y que ahora soy profesora y bailarina.			
	Consultas, porque allá encontraba la solución a las tareas del colegio; cursos de diferentes temas, porque allí se adquieren conocimientos para una mejor calidad de vida.			
	Tener internet por capacitación.			
	Leer porque me encanta adquirir conocimientos.			
	Leer porque entre más lea uno más aprende.			
	La lectura.			
	No asisto a ninguna.			
	No asisto a ninguna.			
	Préstamo de libros porque tienen unos libros muy buenos.			
	Los talleres porque aprendes y compartes con los otros.			
	Cuando hacen cursos, con estos aprendemos conocimientos nuevos.			

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Gastronomía porque me gusta mucho la cocina.			
	Todas.			
	La amistad, porque comparto y aprendo con mis compañeros.			
	La proyección de películas basadas en los libros ilustrado, porque es una manera diferente de ver y sentir las historias.			
	Los juegos porque eran muy divertidos.			
	Me gustaba la hora del cuento, un lugar para leer.			
	Me gustaba la hora del cuento, un lugar para llevar mis niños.			
	La hora del cuento porque nos leían cuentos y hacíamos actividades con lo que nos leían.			
	Me gusta la hora del cuento porque leíamos.			
	Horas del cuento porque allí adapté el hábito por la lectura de manera creativa.			
	Me gusta la hora del cuento porque leíamos.			
	Eventos, manualidades, hora del cuento; porque ahí estamos con los niños más.			
	Abrirla porque ayudaba a hacer las tareas y juegos.			
	El taller de dibujo porque aprendí mucho y podía compartir muchas cosas con mis compañeros.			
	Todos los talleres que hacía porque era conocimiento, me apasionaba todo lo que aprendíamos.			
	La actividad que más me gusta es la del taller de dibujo porque aprendí a dibujar mucho.			
		Para el caso de Nadino, fuer reiterativo el gusto por la lectura y los talleres.		Llama la atención por ejemplo, para Nadino, el gusto por el juego e incluso, lo amigos.

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>El taller de dibujo me gustaba mucho porque Saúl nos enseñaba técnicas para aprender a dibujar y a hacer murales y nos leía cuentos muy buenos.</p> <p>El taller de dibujo porque allá aprendí a dibujar bien.</p> <p>La actividad que más me gustaba era el taller de dibujo porque allí perfeccioné mis dibujos y desde entonces me gusta dibujar.</p>			
<p>10. ¿Cuál es el recuerdo o la experiencia más bonita o significativa que tienes de la biblioteca?</p>	<p>Es que me han enseñado muchas cosas las cuales no sabía.</p> <p>El ambiente y la educación.</p> <p>Aquí empezó mi experiencia de ser mamá cuando empecé a traer a mi hija. Luego empecé a participar en todas las actividades culturales, entre otras. Hoy ella ya participa en la parte directiva de la corporación y empezamos hoy día a traer la nieta.</p> <p>Cuando la biblioteca hacía las presentaciones de música folclórica.</p> <p>El día de los abuelos.</p> <p>Poder ver a mi hija de 5 años riéndose y jugando, leyendo cuentos, jugando con muñecos.</p> <p>La lectura.</p> <p>El gusto del cuento y de leer.</p>	<p>De otro lado, la presente investigación indagó con los usuarios de ambas bibliotecas una pregunta relacionada con ¿cuál es el recuerdo o la experiencia más bonita o significativa que tienen de la biblioteca?, esto con el fin de hallar algunas tendencias que permitieran dar una idea acerca de ese gusto por la biblioteca, el uso de sus servicios lo los beneficios en la vida de los usuarios</p> <p>En el caso de la Biblioteca José Arcadio Torres, las tendencias muestran que ese recuerdo se relacionó, según las diferentes personas, con el aprendizaje "es que me han enseñado muchas cosas las cuales no sabía", con la</p>		

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Cuando vine la primera vez.	participación en eventos (muy comunes en esta biblioteca "cuando la biblioteca hacía las presentaciones de música folclórica" un asunto quizás ligado muy fuertemente con la apuesta cultural de esta unidad de información "los talleres de danza, los talleres de teatro", con la lectura "Poder ver a mi hija de 5 años riéndose y jugando, leyendo cuentos, jugando con muñecos", con los talleres, el servicio social e incluso, con los paseos, una de cuyas anécdotas narra la alegría del "día que fuimos a Perico con Sonia y Lucelly y jugamos en la pista jabonosa". A esto se suma que la biblioteca en el marco de su apuesta de actividades variadas, fortalece también proyectos de vida de las personas que permanecen allí. "Aquí nos daban las clases de danza con la profesora Lucelly Castañeda y la cual le agradezco en el alma porque de ella aprendí todo lo de la danza y me gratifico porque ahora yo la enseño".		
	Cuando fuimos al parque ecológico en diciembre para conocer más de Dios.			
	El día que fuimos a Perico con Sonia y Lucelly y jugamos en la pista jabonosa.			
	Un día de verano.			
	Las personas que trabajan allí porque son personas chéveres, colaborativas y amigables.			
	El ambiente y el buen trato.			
	El reunirme con padres de la escuela de fútbol para compartir una buena velada.			
	Que hice mi servicio social en una de ellas.			
	Aquí nos daban las clases de danza con la profesora Lucelly Castañeda y la cual le agradezco en el alma porque de ella aprendí todo lo de la danza y me gratifico porque ahora yo la enseño.			
	Los talleres de danza, los talleres de teatro.			
	Cuando participé de los talleres de títeres, esta actividad permitió mejorar y potenciar algunos asuntos personales.			
	Los talleres de literatura en donde me encontraba con mis amigos y que hoy en día me facilita los procesos de escritura.			
	Cocina vegetariana.			

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>Todas las actividades que yo hacía en la biblioteca son bonitas. Fueron muy significativas porque se recochaba, se compartía con los compañeros, la pasábamos muy bueno.</p> <p>Estar con los compañeros, porque es estar como en familia. Se reúne con todos, somos felices.</p> <p>Reír y jugar con mis compañeros y me gusta mucho.</p> <p>Siempre me ayudaban a hacer las tareas.</p> <p>Mis compañeros y todas las experiencias que viví con todos ellos y lo que aprendí de todos.</p> <p>Cuando viajé a Bogotá a exponer nuestro proyecto de trabajo y nuestra experiencia en estos años de trabajo.</p> <p>Un escritor que vino y nos regaló El Principito.</p> <p>La lectura de los cuentos.</p> <p>Los libros y que Saúl nos ayudaba.</p> <p>Los libros y los niños.</p> <p>Le agradezco mucho a las personas que siempre estaban para ayudar a los niños.</p> <p>Cuando participé en el taller de artes visuales y nos reuníamos los viernes a crear historias y lugares imaginarios.</p> <p>Los talleres.</p> <p>El taller de dibujo fue lo mejor que viví en la biblioteca.</p> <p>Mi mejor experiencia con la biblioteca fue aprender a dibujar porque siempre me apasionó dibujar y compartir con los demás.</p>	<p>En cuanto a la Biblioteca Nadino, los testimonios indicaron esencialmente unos ejes que marcaron la vida de las personas. Es así como se expresó agrado por las amistades que se tejen al interior de este espacio "estar con los compañeros, porque es estar como en familia. Se reúne con todos, somos felices"; por el libro y la lectura "un escritor que vino y nos regaló El Principito", por el servicio social que de manera natural emerge en estas unidades de información "le agradezco mucho a las personas que siempre estaban para ayudar a los niños" y por lo talleres, especialmente el de dibujo "mi mejor experiencia con la biblioteca fue aprender a dibujar porque siempre me apasionó dibujar y compartir mis dibujos con los demás",</p>	<p>En ambas experiencias es recurrente el tema de la lectura y los talleres que han apropiado el desarrollo de habilidades en sus usuarios o simplemente encontrar en la biblioteca mucho más que una oferta editorial e informativa.</p>	

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Mi mejor experiencia con la biblioteca fue aprender a dibujar porque siempre me apasionó dibujar y compartir mis dibujos con los demás.			
<p>11. ¿De qué manera la biblioteca ha contribuido al bienestar del barrio?</p>	Ha permitido que los niños y sus papás puedan participar de diferentes actividades. Además en algún momento representó la facilidad para consultar y estudiar debido a que la biblioteca principal era muy lejos.	¿De qué manera la biblioteca ha contribuido al bienestar del barrio? Hizo parte de la batería de preguntas y la cual encontró en las bibliotecas lo siguiente:		
	A desarrollar métodos de participación desde niños a adultos.	<p>Para la José Arcadio Torres, el grupo de usuarios expresó que la contribución se da de múltiples maneras, entre ellas en el aprendizaje, asunto que sin lugar a dudas permite valorar la biblioteca en una dimensión educativa y que en este caso, ha logrado incorporar estrategias que apoyan la educación formal "facilitando la obtención de tareas y así los niños no se desplazan a barrios más lejanos" y la educación informal al desarrollar un abanico de posibilidades que van desde componentes artísticos para distintas edades, hasta clases de culinaria para las mamás y abuelas del sector, aspecto que contribuye a "a pasar el tiempo libre". De hecho, según narra uno de los usuarios, la biblioteca</p>		
	Para los niños de bajos recursos que no tienen computadores y pueden venir a utilizar los de acá.			
	Con las tareas para los estudiantes.			
	Ha contribuido a la comunidad de muchas maneras porque acá la juventud sobre todo ha tenido la oportunidad de aprender artes y oficios que de una u otra forma les ha dado una mejora calidad de vida basada en valores.			
	En el conocimiento de nuevas cosas y publicación de lo que pasa o va a ocurrir.			
	Llevando cursos, conocimiento y eventos que involucran a los habitantes de esta zona.			
	Recopilando la historia, siendo un lugar de formación y entretenimiento que ocupa el ocio de los estudiantes.			
	Educar a los niños que casi no tienen recursos económicos.			
	Fortaleciendo a los estudiantes.			
Facilitando la obtención de tareas y así los niños no se desplazan a barrios más lejanos.	"Ha contribuido a la comunidad de muchas maneras porque acá la			

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>Un lugar de encuentro comunitario.</p> <p>Muy bien.</p> <p>Al servicio de los libros.</p> <p>Abriendo espacios para la buena utilización del tiempo libre para que los chicos se alejen de otras cosas negativas.</p> <p>A unir la comunidad en todos los talleres que brindan y a recordar tantas cosas por medio de todas aquellas personas que recuerdan la historia del barrio.</p> <p>Prestando el servicio y ayudando a los adultos mayores.</p> <p>Ayuda a los niños y jóvenes.</p> <p>Porque es un espacio tranquilo en el que se puede colaborar.</p> <p>Porque presta diferentes servicios a la comunidad y ayuda mucho.</p> <p>Ayudándonos a pasar el tiempo libre.</p> <p>Ayudándonos a pasar el tiempo libre.</p> <p>Que son muy amables.</p>	<p>juventud sobre todo ha tenido la oportunidad de aprender artes y oficios que de una u otra forma les ha dado una mejora calidad de vida basada en valores".</p> <p>Otro aspecto que se resaltó fue el servicio social que sus bibliotecarios brindan desde la biblioteca a su comunidad.</p>		
	<p>A que los niños estén pensando en otra cosa, como los libros y el juego.</p> <p>Ha contribuido mucho con la formación de niños y jóvenes.</p> <p>Demasiado por el conocimiento que se le da a la comunidad, el aprendizaje.</p>	<p>Por su parte, en Nadino, se resaltaron aspectos como el aporte de la biblioteca al aprendizaje y la educación, asunto que sin lugar a dudas cobra gran relevancia en un barrio como La Sierra donde los</p>		

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>Ha contribuido de manera significativa, pues su objeto es contribuir en el intelecto de los niños y jóvenes siendo este un pilar fundamental en la educación y superación de quienes asisten a ella.</p> <p>En la educación: Aprender a respetar al otro, en el trabajo, ser más unidos.</p> <p>Ayudándoles con las tareas por medio de los libros, la lectura, el dibujo.</p> <p>Enseñándole a los niños a leer, a dibujar, a compartir y a estar todos juntos en comunidad.</p> <p>Es un lugar al que las personas pueden acudir para reunirse e integrarse con los demás habitantes del barrio, dejar sus preocupaciones afuera y distraerse. Es un lugar de paz.</p> <p>La hora del cuento a que los niños estén pensando otras cosas, con los libros, el juego.</p> <p>Con el taller de lectura.</p> <p>Que teníamos un espacio para leer una literatura diferente, aprendíamos otras cosas.</p> <p>La lectura.</p> <p>La lectura.</p> <p>El mejoramiento a los niños con la lectura, el dibujo, a compartir con los demás.</p> <p>Ayudándoles a las tareas por medio de los libros, la lectura, el dibujo.</p> <p>Con los talleres para los jóvenes y niños.</p> <p>Es un lugar para que los niños y niñas pasen sus tiempos libres y aprendan algo bueno sin que estén en la calle aprendiendo cosas malas.</p>	<p>equipamientos son escasos y que además de las instituciones educativas allí presentes, la iglesia, el telecentro, solo esta biblioteca ha logrado complementar parte de la educación de sus pobladores, sobre todo por los proyectos que desde allí se han ejecutado. El Proyecto Canela que llevó exposiciones de autores a las instituciones y programas de lectura a las aulas así lo demuestra.</p> <p>"Ha contribuido de manera significativa, pues su objeto es contribuir en el intelecto de los niños y jóvenes siendo este un pilar fundamental en la educación y superación de quienes asisten a ella".</p> <p>Es importante anotar que el personal de la Biblioteca Nadino ha tenido una apuesta clara y permanente por la lectura, lo cual le ha valido obtener durante los años 2014 y 2015 las becas de estímulo a bibliotecas populares y comunitarias enmarcadas en la convocatoria Arte y Cultura para la Vida, de la Secretaría de Cultura Ciudadana de Medellín, asunto que ha oxigenado la labor allí</p>		

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
		adelantada de manera voluntaria.		
<p>12. ¿Consideras que la biblioteca le ha aportado algo bueno a tu vida?</p>	<p>Porque es mostrarle a mis hijos una forma diferente para crecer, aprender y ser mejor.</p> <p>Generando diversos conocimientos útiles para nuestra vida.</p> <p>En el desarrollo intelectual y creativo.</p> <p>He adquirido sabiduría y conocimiento.</p> <p>Vimos crecer a mi hijo y gracias a muchos consejos he aprendido un poco lo de ser mamá.</p> <p>Porque me ha ayudado a conocer muchas cosas.</p> <p>Porque le deja enseñanzas y muchas cosas más.</p> <p>Acá hemos hecho varios cursos y he aprendido mucho.</p> <p>He aprendido mucho.</p> <p>Aprendo más.</p> <p>Sí, porque me ayuda al desarrollo.</p> <p>Me distraigo un poco de lo mismo.</p> <p>Por medio de la corporación que maneja la biblioteca pude participar en las actividades que más me han gustado: Pintura, títeres, baile y también fue el lugar en que pude alfabetizar.</p>		<p>En ambas bibliotecas, el aprendizaje, el reconocimiento del mundo a través de los libros y los programas de lectura de las bibliotecas</p>	<p>La formación de hábitos lectores, es otro aporte que se expresó en la voz de los usuarios encuestados. En este sentido, cabe anotar que las bibliotecas en estudio, han incorporado en su quehacer cotidiano y de manera intencional, ejercicios de animación a la lectura que bajo diferentes estrategias han logrado atrapar y crear lectores. Esto da cuenta cuán importante es esta dimensión educativa y cultural de la biblioteca, toda vez que esta labor le aporta mucho a la escuela y quizás lo logra hacer mejor que la escuela, por cuanto la apuesta bibliotecaria no se califica ni se obliga al interior de un pensum,</p>

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>Lugar para recrear la mente y el conocimiento.</p> <p>Que me hace amante a la lectura.</p> <p>El gusto por los cuentos y leer.</p> <p>Me ha aportado mucha sabiduría y el gusto por leer.</p> <p>En ella he podido encontrar cierta relación que no tenía con los libros.</p> <p>Lo mejor es que logré que yo me convirtiera en una buena estudiante, una gran persona, a vivir en comunidad y lo mejor a tener un proyecto de vida como profesional en danza.</p> <p>Es la base de mi formación profesional.</p> <p>Me ha ayudado a tener paciencia en lo que hago y responsabilidad.</p> <p>Porque gracias a la biblioteca conocí grandes personas y amigos que me ayudan y colaboran en todo lo que necesito.</p> <p>Porque es un conocimiento que adquirí. Además son muchos los recuerdos que fueron muy buenos e inolvidables, la experiencia que se obtiene ahí.</p> <p>El conocimiento de los libros y las personas.</p> <p>Porque me ha enseñado cosas nuevas.</p> <p>La biblioteca me ha aportado mucho porque he aprendido cosas que nunca me habían enseñado antes y que aprendí fácilmente.</p> <p>En mi estudio personal. Ser más persona, ser otro, más seguro cuando algo.</p>			<p>sino que al contrario, emerge como una apuesta creativa y liberadora. Proyectos como "Dar de Leer" en Nadino se desarrollan en la lógica de entregar un alimento que en este caso es la lectura y que como tal, alimenta el espíritu de aquellos públicos que se benefician de ello "En mi etapa de niñez descubrí los beneficios de leer como me hacía mejor persona y aprendí a tomar buenas decisiones por las enseñanzas que aportaban los libros".</p>

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>Porque llevaba las tareas al colegio y me divertía mucho.</p> <p>Un mejor conocimiento de la lectura, los libros y el mejor espacio que tenían los niños en el barrio.</p> <p>Los juegos, la hora del cuento, leer libros.</p> <p>Me ayudaron mucho a que me gustaran los libros.</p> <p>En mi etapa de niñez descubrí los beneficios de leer como me hacía mejor persona y aprendí a tomar buenas decisiones por las enseñanzas que aportaban los libros.</p> <p>La biblioteca me aportó mucho porque aprendí a leer y a escribir.</p> <p>Me aporta bien en todo el mundo.</p> <p>Porque me cuidó en mi infancia y me enseñó a ser una niña muy inteligente y confiada en mí misma.</p> <p>Porque me hacía ver la vida de otra manera.</p> <p>Porque me ha ayudado con mis tareas y me ha enseñado a dibujar bien y a tener otras oportunidades.</p> <p>Aporta conocimiento a través del mundo de los libros y las letras, el arte y la cultura y ayuda a mejorar las relaciones interpersonales.</p>			
<p>13. ¿Qué es lo que más te gusta de las personas que atienden la biblioteca?</p>	<p>La disponibilidad y amabilidad para con el público.</p> <p>Que son amables.</p> <p>Su amabilidad y seriedad.</p>		<p>La amabilidad es lo que más le valoran los usuarios de las personas que atienden la biblioteca. Esto da cuenta de un</p>	<p>Otro aspecto a resaltar en estas unidades de información es que su escasa tecnología, la no existencia de sistemas de organización de la</p>

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>La amabilidad siempre hay una sonrisa en sus rostros.</p> <p>Su personalidad, que son muy amables.</p> <p>Que son gentiles, formales, alegres.</p> <p>Su amabilidad con las personas.</p> <p>Su amabilidad.</p> <p>La amabilidad y respeto que muestran.</p> <p>La amabilidad de Margarita; lástima que y no está.</p> <p>Su amabilidad y atención.</p> <p>Su amabilidad.</p> <p>La amabilidad y el carisma.</p> <p>El cariño y la amabilidad.</p> <p>Su carisma, su don de gente, lo especiales que son con toda la comunidad, sin discriminar, ni edad, cultos, etc.</p> <p>Su buena atención y el carisma que tienen para dar la información solicitada.</p> <p>Su carisma y entrega.</p> <p>Su carisma.</p>		<p>componente del carisma de los bibliotecarios y voluntarios que laboran y colaboran en estos espacios, quienes normalmente son pobladores del mismo territorio y de alguna manera vecinos de sus propios usuarios.</p> <p>Junto a este valor, existen otros percibidos por los usuarios, tales como el don del servicio, la colaboración, la paciencia, la recursividad e incluso el cariño que estos seres expresan por sus usuarios.</p> <p>Para los usuarios, quienes agencian las bibliotecas "son unos personajes que de esa calidad ya no encontramos. Son muy amigables, lo más importante ser</p>	<p>información tal y como sí ocurre con bibliotecas de otro tipo, hace que la atención a los usuarios se ofrezca de una manera más personalizada. Ante la inexistencia de un catálogo público por ejemplo, es el bibliotecario quien enlaza la información, ya que él conoce muy bien las colecciones de la biblioteca, en contraste con los usuarios que van en busca de ella y que corren el riesgo de perderse en el mar de información que allí reposa.</p> <p>"Lo que a mí más me gusta de las personas de la biblioteca es que me tienen mucha paciencia y siempre me hacen sentir bien conmigo mismo".</p>

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Que son pacientes y colaboradoras con todos los que visitan esta.		humano".	
	Que son agradables, son colaboradores.			
	Su amabilidad y compromiso.			
	Son personas que conocemos viven en el barrio. Familiaridad.			
	Respeto a las profes.			
	El servicio, el conocimiento y la ayuda.			
	Que siempre nos brindan ayuda, etc.			
	La amabilidad.			
	Su alegría, compañerismo.			
	La amabilidad, el respeto con que lo trataban, la forma de ser de esas personas.			
	Su amabilidad.			
	La amabilidad y sencillez.			
	Son unos personajes que de esa calidad ya no encontramos. Son muy amigables, lo más importante ser humano.			
	La compañía de ellos y el buen ánimo y la ayuda que nos daban.			
	Que le ayudaban mucho a encontrar los libros a los niños y a los adultos.			
	La amabilidad, su disposición a ayudar.			
	Que nos ayudaban y explicaban muchas tareas.			
	Aman ayudar a la gente, les gusta lo que hacen			

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>y por eso hacen las cosas de buena manera y hacen sentir en confianza y bienvenidos a todos lo que llegaban.</p> <p>La atención a los usuarios, el entusiasmo por las actividades que desempeñaban, lo comprometidos con la biblioteca.</p> <p>La alegría, el compañerismo, la solidaridad y disposición para realizar sus labores.</p> <p>Que eran muy divertidos.</p> <p>A mí lo que más me gusta era Saúl. Era lo que me divertía, lo que era.</p> <p>Lo que a mí más me gusta de las personas de la biblioteca es que me tienen mucha paciencia y siempre me hacen sentir bien conmigo mismo.</p> <p>Lo que más me gustaba de ellos era que siempre le sacaban cosas buenas a todo y me divertía con ellos.</p>			
<p>14. ¿Qué has aprendido en la biblioteca que consideres es muy importante para tu vida?</p>	<p>La gastronomía.</p> <p>Todo lo que he aprendido se encuentra en los libros.</p> <p>He aprendido que le dejan muchísimas enseñanzas y demás.</p> <p>Compartir con diferentes personas y distintas edades.</p> <p>El compañerismo.</p> <p>Ortografía.</p> <p>Cosas para un futuro y que me llenan de sabiduría.</p>	<p>Otra de las preguntas formuladas en las encuestas a los usuarios, se relacionó con lo que éstos han aprendido en la biblioteca y que consideran muy importante para su vida. Bajo esta perspectiva, las personas de ambas unidades de información, indicaron aspectos como el aprendizaje, el compañerismo, la educación, la formación de hábitos lectores, la socialización, el sentido de pertenencia hacia su comunidad y los valores.</p> <p>Lo anterior una vez más convalida que el aporte de las bibliotecas al desarrollo se enmarca en los temas relacionados con el aprendizaje y la educación, en primer lugar, pero también devela que la socialización es otro de los aportes que desde las dos bibliotecas en estudio aportan a su comunidad, entiendo este concepto como el desarrollo de habilidades sociales de los usuarios y voluntarios. Esto quizás otorgado al ejercicio permanente de la lectura y la escritura que implementan los bibliotecarios, pero también por el hecho de que la biblioteca es un lugar de encuentro de las personas del barrio, un escenario de socialización y de inclusión social. De hecho desde la José Arcadio Torres decía uno de sus</p>		

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>A leer mucho.</p> <p>Información trascendental, por medio de los libros e internet.</p> <p>La importancia de los libros por su historia.</p> <p>Amor por la literatura.</p> <p>La perseverancia en cada meta propuesta.</p> <p>Saber como querer lo que nos ha costado tanto esfuerzo para tener el mejor vivir. Con toda la comunidad, tolerancia y compromiso.</p> <p>La importancia de relacionarse con los otros, de expresarse, compartir con los otros y aprender.</p> <p>A vivir en sociedad.</p> <p>He aprendido que tenemos que ayudarle unos a otros y tener respeto a los demás.</p> <p>Respeto y valores fundamentales.</p> <p>Respeto, compartir, ortografía, solidario.</p> <p>Ortografía a ser compartido.</p> <p>El buen trato.</p> <p>La honestidad.</p> <p>A compartir con los demás.</p>	<p>usuarios que la biblioteca le ha permitido aprender "a vivir en sociedad".</p> <p>Adicionalmente en ambas bibliotecas consciente o inconscientemente han contribuido a forjar algunos proyectos de vida de sus usuarios.</p> <p>"Yo he aprendido a dibujar, a relacionarme con las demás personas. Aprendí a mejorar mi lectura y ortografía" (Usuario de la Biblioteca Nadino).</p> <p>Incluso sorprende que hasta los mismos usuarios expresen lo útil de las bibliotecas para sus procesos educativos en lo cual, como se ha dicho anteriormente, no sólo se acercan a la lectura, sino que incluso hasta aprenden a mejorar la ortografía, habilidad que se seguro les será útil para toda la vida "respeto, compartir, ortografía, solidario" son cuatro elementos destacados por uno de los usuarios de del barrio El Salado en Envigado.</p>		

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	<p>Las experiencias de trabajo con los compañeros, eventos sociales.</p> <p>He aprendido a leer y escribir y a saber comunicarme con los demás.</p> <p>Yo he aprendido a dibujar, a relacionarme con las demás personas. Aprendí a mejorar mi lectura y ortografía.</p> <p>Aprender a leer me ayudaban en las tareas.</p> <p>La lectura y gracias a ellos aprendí a leer.</p> <p>La lectura.</p> <p>Que uno con los libros puede ver la vida muy diferente.</p> <p>La lectura, desde que empecé en la biblioteca comencé a apegarme y a gustarme mucho.</p> <p>Lectura.</p> <p>La lectura.</p> <p>Que leer no es perder el tiempo. Leer es lo mejor que se puede hacer por nuestro aprendizaje.</p> <p>Los cuentos con escritores y talleres literarios.</p> <p>Aprendí demasiado y lo que compartimos tampoco lo olvidaré. Hay cosas que coloco en práctica para mi vida cotidiana.</p> <p>Que una persona que lee es una persona útil para la sociedad; los libros pueden llevarte a lugares inimaginables, tan solo con la mente; no siempre la calle es buena, a veces es mejor estar sentado leyendo.</p> <p>Enseñanza, aprender a compartir y a sentir la frustración.</p> <p>A dibujar y compartir con los demás y a trabajar en equipo.</p>	<p>Cabe destacar que en Nadino es reiterativo ese aporte de la biblioteca a la vida de varios de sus usuarios en dos aspectos ya mencionados que hacen parte de la oferta institucional y que de seguro han sido exitosos: Los programas de lectura y los talleres de dibujo. A propósito de esto expresan sus usuarios "que leer no es perder el tiempo. Leer es lo mejor que se puede hacer por nuestro aprendizaje", igualmente "que uno con los libros puede ver la vida muy diferente" (testimonios usuarios de la Biblioteca Nadino).</p>		

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	A trabajar en equipo y compartir con los demás.			
<p style="text-align: center;">15. ¿Qué recomendaciones para que la biblioteca sea mejor de lo que es?</p>	<p>Crear actividades con relación a los cambios que se van presentando actualmente: Actualidad. Actividades que permitan ayudar a los niños y jóvenes para que no quede obsoleta y corriera el riesgo de ser inutilizada.</p>	<p>Finalmente en relación a las recomendaciones que los grupos de usuarios hacen para mejorar los servicios de ambas bibliotecas, son reiterativas las voces en relación a varios sentidos.</p> <p>En primer lugar, los usuarios manifiestan la necesidad de ampliar los servicios, aspecto que va desde propuestas como diversificar la oferta bibliotecaria (paseos, aspectos tecnológicos, etc.), hasta ampliación de los horarios de atención "Abrir más horas, más temprano" (testimonio usuarios Biblioteca José Arcadio Torres). De hecho, siendo bibliotecas relativamente pequeñas en metros cuadrados, común denominador de esta tipología de unidades de información, es tan amplia de oferta, que los usuarios expresan el deseo de contar con "una infraestructura un poco más amplia para todas las actividades que realizan".</p>	<p>Es recurrente encontrar también en este punto que algunos usuarios manifiestan como recomendación la continuidad de lo que allí se hace, dejando por tanto esta visión asentada la idea de que están totalmente satisfechos con lo que allí se implementa.</p>	
	<p>Que hagan paseos que brinden más ayuda de lo que es, etc.</p>			
	<p>Actividades más divertidas, proyectos sobre la vida o sea mi proyecto de vida.</p>			
	<p>Traer más actividades.</p>			
	<p>Abrir más horas, más temprano.</p>			
	<p>Abrir una hora más temprano.</p>			
	<p>Abrir unas horas más tempranas.</p>			
	<p>Lo que recomiendo es que no se les olvide que estas existen y que ellas no salen adelante solo con palabras, que son muchas las ayudas que estas necesitan.</p>			
	<p>Que tenga un buen apoyo por parte de la administración y la comunidad en general.</p>			
	<p>Más que mejorar sería continuar con lo que se está brindando, esto sin dejar a un lado lo nuevo que brinda la tecnología y nunca dejar los libros.</p>			
<p>Nada, es muy buena.</p>				
<p>Nada, es súper buena.</p>				

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Que el espacio sea más amplio, y tenga más difusión para que más público conozca el trabajo que aquí se hace.			
	Encontrar mejores estrategias de difusión y programas y actividades que incluyan más jóvenes.			
	Más colección, mesones, computadores.			
	Que tenga más libros interesantes.			
	Sacar un equipo para mayores.			
	Mejorar lo equipos de cómputo.			
	Más computadores.			
	Esparcimiento de sus servicios a nivel metropolitano.			
	Una infraestructura un poco más amplia para todas las actividades que realizan.			
	Así está muy bien.			
	Nada porque como es está bien.			
	Nada.			
	Hacer más actividades de integración para los niños de la comunidad, claro, también para los jóvenes o adultos.			En el caso de Nadino en particular, sus usuarios resaltan la necesidad de una dotación tecnológica (siendo mejor este tema en la Biblioteca
	Realizar más actividades para integrar más a los niños, jóvenes y adultos y así evitar el tiempo libre mal invertido.			
	Extender los horarios de atención.			

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Ninguna porque siempre ha sido muy buena.			<p>José Arcadio Torres) y la divulgación de las actividades "que haya más personas que habiten la biblioteca, que la conozcan más personas (testimonios usuarios Biblioteca Nadino), lo que permite entrever la necesidad e importancia aplicar principios de marketing a las bibliotecas populares, aspecto en lo cual se podrían mirar como referentes las bibliotecas públicas, lo que por lo general no es ajeno a ellas, sobre todo las más estructuradas.</p> <p>Esto último se hace necesario en la medida en que, primero, las bibliotecas populares no aparecen en los mapas oficiales (al menos en Medellín);</p>
	Ninguna, es excelente como es.			
	Ninguna porque siempre ha sido muy buena, no tiene nada malo.			
	Que no cambien lo que tienen montado hasta ahora. Que sigan adelante con sus proyectos.			
	Que se dé más a conocer.			
	Publicidad.			
	Que haya más personas que habiten la biblioteca, que la conozcan más personas.			
	Los libros y las películas.			
	Los libros y las películas.			
	Que haya internet, personas con conocimiento.			
	Que haya internet, personal capacitado y con conocimiento acerca de lo que hace.			
	Yo recomiendo que haya internet y personas capacitadas para atender y sacar de duda a las personas.			
	Un lugar individual, más libros, implementación tecnológica, más personal, más proyectos, capacitación del voluntariado.			

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA	INFORMACIÓN (CITAS TEXTUALES)	ANÁLISIS DE TENDENCIAS	RELATOS RECURRENTE	RELATOS IRREGULARES
	Ninguna.			segundo, desde ellas se realizan acciones que muchas veces no alcanzan a ser conocidas en el contexto inmediato local y tercero, porque sería provechoso para ella dar a conocer lo que hacen, no solo en términos de atraer nuevos usuarios y mantener un flujo de ellos, sino porque además le conviene la divulgación para atraer posibles donantes o aliados para el trabajo interinstitucional.



Bibliotecarios populares. Fuente. REBIPOA.

A MODO DE COLOFÓN

“Deben formularse programas que contribuyan al fortalecimiento de las bibliotecas populares de la ciudad que han sido iniciativa de la sociedad civil. En algunos casos estas bibliotecas, verdaderos proyectos culturales locales, tienen más de cuarenta años de existencia y se están viendo amenazados por la presencia cada vez más fuerte del sistema de bibliotecas públicas del municipio de Medellín. En este sentido, es urgente la implementación de estrategias que vigoricen la Red de Bibliotecas Populares y que las conecte con las bibliotecas públicas sin que pierdan su autonomía e independencia como proyectos culturales y políticos que han jugado un papel histórico en la construcción de la ciudad”.

Hermán Montoya. Coordinador del Plan Municipal de Lectura, Escritura y Oralidad de Medellín

Henao, O. A. et al. (2015). Investigación evaluación Plan Municipal de Lectura y Escritura, ciudad de Medellín 2009- 2014: informe final. Medellín: Universidad de Antioquia. p. 78